

## Van Zeil: 'Prijzlijst' in wachtkamer dokters

DEN HAAG - Er moet in de wachtkamers van medische specialisten, tandartsen en dierenartsen een (desnoods wettelijk voorgeschreven) tarieflijst komen te hangen waar op staat wat een bepaalde verrichting kost. Dat meent staatssecretaris Van Zeil van economische zaken. Hij ondertekent hiermee een aanbeveling van de Werkgroep Prijsdoorzichtigheid Medische Sector.

De werkgroep heeft onderzoek uitgevoerd naar prijsaanduiding en specificatie van rekeningen onder een aantal groepen van medische beroepsbeoefenaren. De werkgroep meent dat de specificatie van rekeningen in het algemeen voldoende is, maar dat er wat betreft prijsaanduiding in de medische sector nog wel verbeterd kan worden. Aanbevolen wordt om in overleg met vertegenwoordigers

van de betrokken beroepsgroepen te bezien of dat vrijwillig kan. De werkgroep verwacht daar redelijke resultaten van, gezien de vrij hoge organisatiegraad onder medici.

### Haalbaar?

Een woordvoerder van de Landelijke Specialisten Vereniging (LSV) zei gisteren in een eerste reactie dat de LSV op zichzelf ook voor-

stander is van het openbaar maken van tarieven. „maar de vraag is of het voor een specialist praktisch haalbaar is alle tarieven in zijn wachtkamer te hangen”.

De specialistenvereniging zou er daarom de voorkeur aan geven de tarievenboeken ter inzage in wachtkamers en openbare bibliotheken te leggen en daar ruime zichtbaarheid aan te geven.

● Loggie niet naar MVV

● Van Marwijk terug in MVV-selectie

● Gregor Braun een menselijk wrak

● Thijs Libregts naar Griekenland

● Boksers mogen hoofdbeschermers dragen

● Limburg bereidt zich voor op eigen marathon

## Lichaam ontvoerde Poolse pater nog niet gevonden

# Popieluszko in rivier gegoooid

● De dreigende uitwijzing van het Turkse gezin Yilmaz (foto) uit Middelburg moet volgens de CDA-Kamerleden Buikema en Beinema worden opgeschort tot er is beslist over een nieuw verzoek om een verblijfsvergunning, dat het gezin heeft ingediend. De illegaal in ons land verblijvende Turken zijn inmiddels door de politie uit het Middelburgse kerkgebouw gehaald, waar zij een vrijplaats hadden gekregen. Zolang de Kamerleden van de twee CDA'ers aan staatssecretaris Korte-Van Hemel van justitie niet zijn beantwoord, hoeven de Turken het land niet te verlaten. De vragenstellers wijzen erop, dat de Turkse vrouw en haar kinderen bij terugkomst in het land van herkomst „gevaar lopen afgestraft te worden, omdat deze vrouw de door haar familie aangewezen huwelijkskandidaat niet heeft aanvaard”.



WARSAU - Duikers zoeken de rivier de Wisla af naar het lichaam van de ruim een week geleden ontvoerde Poolse priester Jerzy Popieluszko. Dit heeft het ministerie van binnenlandse zaken in Warschau gisteren meegedeeld.

De Poolse radio riep om, dat de drie ontvoerders van de geestelijke hebben bekend dat zij hun slachtoffer in de Wisla hebben gegooid.

De drie gaven verschillende plaatsen aan. Een noemde de omgeving van Torun in Noord-Polen, waar de 37-jarige priester vrijdag een week geleden is ontvoerd, de andere twee een spaarbekken bij Wloclawek, dat tussen Torun en Warschau ligt. Een van de ontvoerders, politiekapitein Piotrowski, heeft eerder bekend dat hij pater F. „zo heeft gedood. Een andere ontvoerder evenwel heeft verklaard dat de pater levend is losgelaten. Volgens minister Kiszcak van binnenlandse zaken spreken de drie mannen elkaar tegen in het besef dat ze ter dood kunnen worden veroordeeld.

In het hele land voerde de Poolse politie gisteren controles uit om deze voor de regering onverklaarbare zaak zo snel mogelijk op te lossen. Oproepen tot stakingen werden naar verluidt niet opgevolgd.

Ongeveer 50.000 mensen hebben gisteren een kerkdienst bijgewoond in de St. Stanislaw-kerk in Warschau, waaraan Popieluszko verbonden was. Zij zongen vaderlandslievende liederen en baden voor het lot van de priester, die het in het verleden onduidelijk heeft opgenomen voor het verboden vakverbond Solidariteit.

## Jaarlijks 5.000 etherpiraten zwijgen opgelegd

AMSTERDAM - Jaarlijks worden zo'n vijfduizend etherpiraten uit de lucht gehaald. Ongeveer eenzelfde aantal particulieren en instellingen klaagt over radiostoring, aldus woordvoerder Steinhaus van de Radiocontroledienst (RCD) van de PTT.

In zestig procent van de gevallen legt de PTT in samenwerking met de plaatselijke politie de piraten het zwijgen op. In de andere gevallen doet de politie het zelf.

Door het steeds groter aantal piraten wordt de opsporing bemoeilijkt. Dat is ook het geval omdat etherpiraten zich soms met geweld verzetten tegen een inval van RCD en politie. Behalve uitbreiding van het aantal opsporingsambtenaren is voor de bestrijding van de piraterij ook nodig dat er maatregelen komen die er toe kunnen bijdragen dat het clandestiene zenden wordt voorkomen. De RCD-vertegenwoordiger is er dan ook gelukkig mee dat de maximumstraf voor dit misdrijf inmiddels is gestegen tot een boete van vijftigduizend gulden.

## Het weer

De ochtend plaatselijk mist. Overigens veel bewolking, af en toe opklaringen en geen regen van betekenis. Middagstemperatuur rond 14 graden. Matige zuidenwind.

VANDAAG: van op: 07.31 onder: 17.15 van op: 14.29 onder: 21.49

## Hazewind

De toneelspelers van een nieuwe musical hebben in Londen een optreden verzorgd voor elf Whippets, een hazewind van gekruist ras. Het ging om een auditie om te zien welke van de honden de ster zal worden in de musical 'The hind man'. En dat vooral zonder gaan janken of podiumangst te tonen. Een van de kandidaten werd gediskwalificeerd omdat hij bij het zingen inviel, en andere omdat hij een accordeon aan zijn broekspijp over het toneel trok. Uiteindelijk werden er drie hazewinden gekozen die de rol bij toerbeurt kregen. Na de beroemde Rin Tin Tin van weleer nu dus de hazewind Tin Tins.

Veroordeelden vrij wegens gebrek aan cellen



„Wat moet ik nou tegen de kinderen zeggen?”

Dossiers konden meteen worden gesloten

## Doodslag luidde familiedrama in

VAALS - Vermoedelijk om de vervolging wegens doodslag op zijn vrouw te ontlopen, heeft de 54-jarige in Vaals wonende Duitser H. D. zichzelf om het leven gebracht. Even tevoren had hij afgelopen zaterdag zijn tien jaar jongere vrouw Ilse D. S. met een mes doodgestoken.

De relatie tussen het paar was de laatste tijd zo zeer verslechterd dat de vrouw een paar weken geleden besloot haar man de rug toe te keren. Toen ze zaterdagmiddag even in de echtelijke woning terugkeerde, is een discussie zo uit de hand gelopen dat de man in woede naar een mes greep en blindelings enkele malen op de vrouw in stak. Daarna heeft H. D., die al een poos wist dat hij aan een ongeneeslijke ziekte leed, zich zelf verhangen. Aanvankelijk was het dubbele sterfgeval voor politie en justitie een raadsel. Nadat de politie van Vaals en de technische recherche van de Rijkspolitie in Limburg de zaak aan de hand van gevonden sporen voldoende duidelijk hadden kunnen

reconstrueren, werd door officier van Justitie mevrouw mr. Huurman van Asten van het Maastrichtse parket afgezien van de voorgenomen sectie op de stoffelijke overschotten.

Omdat de vervolging voor een misdrijf wettelijk bij de dood van de dader eindigt, zijn de dossiers van dit familiedrama meteen gesloten.

(ADVERTENTIE)

**BUNNIES**  
Jeugdschoenen in 5 breedte-maten

Nog geen besluit CDA-bestuur over meer kernenergie

DEN HAAG - Het partijbestuur van het CDA wijst het gebruik van meer kernenergie niet op voorhand af. Een definitief besluit hierover kan echter pas genomen worden na een discussie in de partij. Centraal daarbij zal de vraag staan of het afvalprobleem opgelost kan worden.

Deze conclusies trok partijvoorzitter Bukman gisteravond uit een langdurige discussie, waarbij technische problemen en emotionele opvattingen vaak botsten. Uiteindelijk besloot het partijbestuur het gebruik van meer kernenergie niet principieel af te wijzen. „Het is een bespreekbaar vraagstuk”, zei Bukman. De partijvoorzitter verwacht dat ook de CDA-fractie, die vanavond over de uitbreiding van het aantal kerncentrales zal vergaderen, nog geen definitief besluit zal nemen. Het partijbestuur moest een beslissing nemen aan de hand van een discussienota.

(ADVERTENTIE)

dinsdag en woensdag  
**Bami of nasi 2,95**  
500 gram  
**Bloedworst 1,95**  
500 gram  
**VAN MELIK**  
LIMBURGS BESTE

(ADVERTENTIE)

## het grote schunck voordeel

**UNI "SCHIESSER" PYAMA'S** 100 % katoenen pyama's.

Ronde hals- of V-halsmodel met contrastgarnering. Diverse kleuren. Maten 48 t/m 56. Normale verkoopprijs 65,-

VOORDEELPRIJS **49.95**

slechts 3 dagen geldig

**Schunck**  
voordeel

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

(ADVERTENTIE)

30 oktober t/m 4 november '84  
**HOBBY BEURS**  
Met o.a. deelbeurs en hangelsport, wintersport, kachels.  
Tentoonstelling hobby werkstukken.  
open dagelijks 14.00-22.00 u. za en zo 11.00-18.00 u.  
eurohal maastricht

(ADVERTENTIE)

Heerlijke pâtés alle soorten 100 gram	Magere varkenslappen hele kilo	Nieuw D.E. koffie roodmerk 500 gram nu	Prachtige spruiten hele kilo
<b>89</b>	<b>890</b>	<b>881</b>	<b>149</b>

**SCHUNCK'S VERSMARKT**  
EEN BEGRIP VOOR KWALITEIT

## BIJ SPAARBANK LIMBURG Hypotheek onder zeven procent

MAASTRICHT - Temidden van een algemene rentedaling, ook voor hypotheek, heeft de Spaarbank Limburg haar hypotheektarieven gisteren drastisch verlaagd en voor leningen met een looptijd van 1 jaar is het tarief onder de 7 procent gezakt. De eenjarige hypotheek is verlaagd van 7,5 tot 6,9 procent. Drie jaar vast gaat van 7,9 naar 7,5 procent, 5 jaar vast van 8,25 naar 7,9 procent, zeven jaar vast met de laatste twee jaar rentebedenktijd wordt 8,1 procent. Al deze tarieven zijn gestoeld op gemeentegarantie.

De rente voor gewone hypotheek (zonder gemeentegarantie) bedraagt 0,2 procent boven genoemde percentages in dezelfde vaste termijnen. Nadat levensverzekeraars en handelsbanken vorige week hun hypotheektarieven verlaagden, zijn de hypotheekbanken deze week gevolgd.

Mede in verband met de ontwikkelingen op de geldmarkt zal overigens het rood staan bij banken voor particulieren en bedrijfsleven een half procent goedkoper worden.

## BOERENKOOL EN GEHAKT

Elke dinsdag en woensdag hebben we groente en vlees in de aanbieding.

Boerenkool gesneden, zak ± 400 g	<b>95</b>
Gehakt, 500 g ± 25398 kilo	<b>6.98</b>



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

limburgs agblad  
2 weken gratis!

30-10  
Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_  
Giro Bank \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis  
er wordt daarna  
een abonnement met automatische betaling per maand  
overgemaakt op  
nummer 140333



## Tradities bij wegenbouwers moeilijk te doorbreken

door martin huppertz  
EYGELSHOVEN – Al eeuwen lang wordt in Limburg stol gebruikt als fundering voor wegen. Vooral in Zuid-Limburg zijn de stolputten rijkelijk te vinden (ge-weest) en derhalve ook vrijelijk gebruikt. Stol, een natuurlijke afzetting van grond, leem en zand, leent zich uitstekend voor de stevige basis, waarop de wegenbouwers hun asfalt spreiden. Tenminste, tot voor enkele jaren.

Want de goede stolafzettingen in de Limburgse bodem zijn langzamerhand uitgeput. Stol van mindere kwaliteit, met meer leem en minder grind, wordt nu aangevoerd. Milieubeschermers lopen te hoop om nieuwe concessies voor afgravingen te voorkomen. De rol van stol lijkt uitgespeeld.

Dat zou voor de wegenbouwers een ramp zijn, ware het niet dat zich een jaar of wat geleden een nieuw materiaal heeft aangevoerd, dat wegenbouwers ook, en misschien nog beter, kunnen gebruiken als basis voor wegen. Dat is korrelmix, een steenmengsel dat verkregen wordt door het recyclen van bouw- en sloopafval. Korrelmix wordt gemaakt door de Recycling Maatschappij Limburg, gevestigd op de terreinen van de voormalige mijn Laura in Eygelshoven. En toepassing van korrelmix heeft, zo verzekeren de makers ervan, duidelijke voordelen boven de steeds schaarser wordende stol.

### Minder asfalt

„Merkwaardig is daarom in onze ogen, dat we bij een aantal gemeenten en projecten steeds klem lopen en dat men toch in de bestekken voor nieuwe wegen of reconstructies stol blijft voorschrijven in plaats van korrelmix”, zegt directeur J. van der Zanden van Recycling Maatschappij Limburg (RML). „Merkwaardig temeer omdat de stol nu uit België wordt aangevoerd. Dat gebeurt met Belgische vrachtauto's en door Belgische vervoerders. Dus niet alleen wordt ons produkt, in Limburg gemaakt, niet gebruikt. Ook gaat ons geld naar Belgische vervoerders”. En dat de vervoerders in Limburg daar langzamerhand genoeg van hebben las u in het Limburgs Dagblad van gisteren al.



● RML-directeur J. van der Zanden: „Voordelen korrelmix onmiskenbaar”.

## Over stol en korrelmix en betere wegen



● Belgische vervoerders in actie bij het 'Europakruispunt', E9-Kennedybrug, in Maastricht. Hier worden 500.000 ton grind en grond uit België aangevoerd

Van der Zanden loost wat cijfers om zijn verhaal te onderbouwen. Cijfers die gescreend worden door een rapport van het onafhankelijk instituut Intron uit Maastricht en bevestigd door ing. D. Eerland van dit instituut. Bij toepassing van stol als fundering voor intensief gebruikte wegen moet een asfaltaag van 22 tot 23 centimeter worden toegepast. Bij

korrelmix hoeft die asfaltaag slechts 15 centimeter dik te zijn. Minder asfalt, goedkoper dus, terwijl ook nog eens de kans op spoorvorming bij korrelmix geringer is als bij stol. Een weg met stoffundering kost 57 gulden per vierkante meter; een weg op korrelmix 54 gulden. Asfalt is bovendien een aardolieproduct en hoe minder daarvan gebruikt wordt hoe beter het is voor

ons land. Maar volgens Van der Zanden zijn er meer voordelen. Korrelmix wordt gemaakt uit afval van sloop en puin uit de bouw. Wordt dat afval gewoon in vuilnisgroeven gestort dan kost dat geld. Vijf gulden per kubieke meter. Wordt het afval via recycling gemaakt voor hergebruik, dan levert dat geld op. De stortplaatsen raken minder snel vol

en uit het sloopafval worden ook nog hout, metalen en goede aarde terug gewonnen en hergebruikt.

### Extra werk

Een derde voordeel, en niet het geringste, zit aan de kant van de Limburgse vervoerders. De stol uit België wordt aangevoerd door Belgische vervoerders. Die rijden vol naar Zuid-Limburg en leeg weer terug naar België. De Nederlands-Limburgse vervoerswereld ziet dat met lede ogen aan. Meer korrelmix in de wegenbouw betekent meer werk voor Limburgse vervoerders. Zij kunnen het sloopafval naar Eygelshoven brengen en dan vanaf Eygelshoven de korrelmix mee terugnemen voor de wegenbouwers. Dat is efficiënter, dus goedkoper, en levert bovendien werkgelegenheid op.

„Zeker, meer werk voor onze bedrijven, waarvan er nu heel wat onder de streep van het bestaansminimum zijn”, verzekert voorzitter J. Coumans van de sectie kipaautovervoer van NOB-wegtransport in Limburg. „We kunnen dat berekenen. Wanneer alle stol in Limburg nu vervangen zou worden door korrelmix zouden wij minimaal 40 tot 50 auto's meer op de weg kunnen houden. Dat is puur extra werk. En dat zou betekenen dat 400.000 stol per jaar niet uit de Limburgse of Belgische bodem hoeft te worden gehaald, wat voor het milieu een goede zaak zou zijn”.

„Het is te gek. Rijkswaterstaat schrijft geen stol meer voor. Provinciale waterstaat schrijft geen stol meer voor. Maar allerlei gemeentelijke technici gaan gewoon verder met de toepassing van stol. Wij hebben ze allemaal uitvoerig geïnformeerd over de voordelen van korrelmix. Maar het blijkt erg moeilijk om gevestigde tradities te doorbreken”, aldus Van der Zanden van de RML. Hij praat natuurlijk vanuit een sterk commercieel belang. De installatie in Eygelshoven produceert nu ongeveer 150.000 ton korrelmix per jaar, maar heeft een capaciteit van 300.000 ton. Nu wordt nog flink verlies geleden, terwijl het – uiteraard – de bedoeling is dat er naast korrelmix en andere recyclingproducten, ook winst gemaakt wordt.

### Kwaliteit

„Los van de commerciële belang is het ook in het belang van de wegenbouwers en de belastingbetalers dat geen stol meer wordt toegepast. Dat zegt ingenieur D. Eerland van researchbureau Intron te Maastricht. Een bureau met internationale faam, dat onafhankelijkheid en onpartijdigheid garandeert. „De gemeenschap koopt bij toepassing van korrelmix een weg voor een lagere prijs en met een kwaliteit, die zeker vergelijkbaar is”, benadrukt Eerland. „We storten nu allerlei groeven en gaten in Limburg vol met huishoud- en ander afval. Maar ik denk dat we op die gaten erg zuinig moeten gaan worden, want de afvalberg wordt steeds hoger. In Eygelshoven hebben we drie kilo puin nodig om een kilo korrelmix te maken. Op jaarbasis zijn dat vele honderdduizenden tonnen, die niet gestort hoeven te worden, maar die weer geschikt gemaakt worden voor hergebruik in de wegenbouw. Ik begrijp niet wat daar op tegen is. Of is het dan echt zo moeilijk om gevestigde tradities te doorbreken”, vraagt RML-directeur Van der Zanden zich af.

Afgelopen zaterdag werden de voordelen van korrelmix en de toepassingsmogelijkheden uitvoerig uit de doeken gedaan tijdens een bijeenkomst van de ingenieursvereniging Niria.

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven en lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of getrouweerd.

### • Staking

Wie kan me op het volgende antwoord geven? Al maandenlang staken de Engelse mijnwerkers, omdat de regering de kolnmijnen niet meer rendabel vindt en ze dus wil sluiten. Op 20 oktober lees ik echter in de krant dat de regering Thatcher mogelijk in december de electriciteit bij toerbeurt wil afsluiten.....omdat de kolen opraken. Hoe zit dat dan nu?

KERKRADE

W. Lindelauff

### • Centruumpartij

Her en der in Limburg worden folders verspreid door de Centruumpartij. In deze folders wil de Centruumpartij de illusie wekken alsof zij eerlijk opkomt voor alle Nederlanders. De werkelijkheid is echter anders. Vorig jaar stemde de Centruumpartij in de Tweede Kamer maar liefst 32

maal in met het aantasten van de financiële positie van de laagstaanden. Afgelopen jaar heeft zij maal gestemd voor het verslechteren van de financiële positie van de minst draagkrachtigen. Het gaat hierbij om stemmen die van mensen daardwerkelijk verschaald zijn in hun portemonnaie. Zo stemde de Centruumpartij tegen een motie die de regering vroeg af te zien van het invoeren van een bijdrage van f 500,- die een gehandicapte moet betalen wanneer zijn haar woning vanwege de handicap moet worden aangepast. Precies een week later kreeg een motie van de Centruumpartij, die vroeg om de koop- en draagkracht van de Centruumpartij, stemde deze partij tegen een motie van de Centruumpartij, die vroeg om de normen bij de individuele huursubsidie te handhaven. Het principe dat men niet meer hoeft te betalen dan een bepaalde percentage van het inkomen. Evenmin kreeg een motie steun die vroeg om de maximale huurprijs te handhaven op een bedrag van f 735,- per maand. Het korten van de salarissen van het overheidspersoneel tot 1% met circa tien procent kreeg steun van de Centruumpartij. Dit thans zij stemde tegen een motie van de regering vroeg daarvan af te zien. Mensen met kinderen hebben van de Centruumpartij ook al niet veel verwachten. De Centruumpartij stemde tegen een voorstel om mensen tot en met een modaal inkomen een extra inkomen te geven voor het onderhoud van hun kinderen. Uiterkingsgerechtigden hebben evenmin op de steun van de Centruumpartij te rekenen. De voorstel om de koopkracht van de groep in 1985 niet te laten achterblijven bij die van de werkenden, werd door de Centruumpartij afgewezen. Zie hier enkele voorbeelden die de duidelijkheid niets te wensen over laten. Deze lijst zou nog met vele andere voorbeelden aangevuld kunnen worden. Hieruit blijkt dat de Centruumpartij nog steeds niet wagt te maken dat zij opkomt voor de laagstaanden. Integendeel, zij bedooft de laagst-betaalden steeds!

HOENSBROEK Jan Nieuwenhuis

(ADVERTENTIE)

Goed zien  
zonder er iets  
van te zien...

Gun uw ogen de  
zorg van Henssen,  
de kontaktlensspecialist

Henssen

Henssen Heerlen b.v., Honigmanstraat 37  
6411 LJ Heerlen, telefoon 045-716705

Oogmeetkundig specialist.  
Opticien - Kontaktlensspecialist.

Oplossing van gisteren

- r - b - a - f -  
- e - d - e - l - m - a - n -  
- v - a - r - k - e - n -  
- p - e - r - l - e - v -  
- p - i - t - e - s - l - a -  
- l - e - e - m - a - a -  
- a - l - l - e - m - a - a -  
- e - m - a - a - r - t

## puzzel van de dag

trek- vogel	omlaag	graan- trechter	rust- plaats vergif- fenis	grond- soort
recht- schapen				
vroege				dwaze
plaats				
			ongaarne	mengsel om te bakken
Engels eiland v.d. Kl. Antillen				
zwaard- walvis	voor- beeld bazige vrouw			
		part		
ver- zinnen verhaal				pers. v.nw.

## amoris van amoras



## panda



## recept

### Krokante kaasbroodjes

Benodigheden: 2 eieren, 4 sneetjes wittebrood zonder korst, 100 g geraspte belegen Goudse kaas, 1/2 dl melk, tabasco, zout, peper, 30 g boter, 2 tomaten en 4 augurkjes.

Splits de eieren en rooster de sneetjes brood. Roer de dooiers los met de kaas en de melk en voeg er druppel tabasco en wat zout en peper toe. Klop de eiwitten met een snuifje zout stijf en spatel ze voorzichtig door het dooiermengsel. Besmeer de geroosterde sneetjes brood aan één kant met de helft van het kaasmengsel. Bak de sneetjes in

de hete boter bruin in de koekepan met de besmeerde kant naar onderen. Bestrijk daarna de bovenkant met de rest van het kaasmengsel. Keer de sneetjes om en bak deze kanten op dezelfde manier bruin. Serveer de krokante kaasbroodjes warm en garneer ze met plakjes tomaat.

## Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directie:  
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
tel. abonnementen: 045-739880  
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:  
Brunsum 045-256380  
Gleen 04494-46880  
Hoensbroek 045-218550  
Kerkrade 045-452932/455500  
Maastricht 043-544710  
Schaesberg 045-311710  
Roermond 04750-18400  
Sittard 04490-155710  
Valkenburg 04406-15045

Telex:  
redactie 56123  
overige afdelingen 56071

Abonnementsprijs:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 63,10  
per maand f 21,12



Genscher veroordeelt beleid inzake kruisraketten

# Kritiek op houding Nederland in NAVO

Van onze correspondent

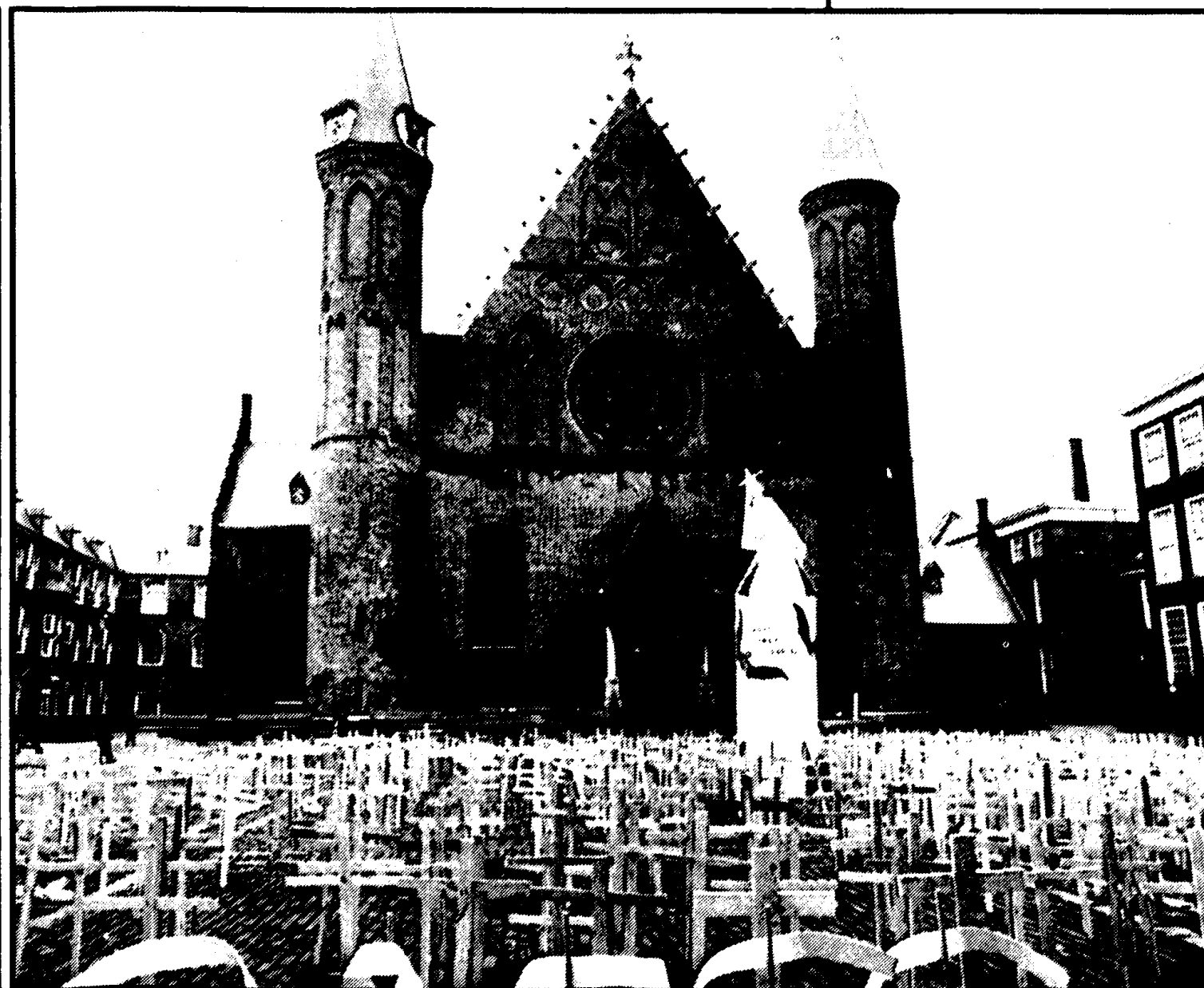
ROME – De Westduitse minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher heeft gisteren, zonder overigens Nederland bij naam te noemen, kritiek geuit op de Nederlandse houding in de NAVO.

opinie is volgens Stoffelen geen gevolg van een slechte voorlichting door parlementen, maar van dat beleid zelf.

## Samenwerking

De ministers van buitenlandse zaken en defensie van de zeven landen besloten zaterdag, ook in Rome, tot een nauwe Europese samenwerking op veiligheidsgebied, om zodoende het Europese geluid binnen de NAVO duidelijker te laten horen. Daarmee wil men de indruk in de Europese publieke opinie wegnemen dat de Amerikanen in de NAVO de dienst uitmaken, terwijl zo de Amerikanen ervan overtuigd kunnen worden dat Europese bondgenoten wel degelijk een volwaardige defensie-inspanning leveren.

Genscher, die momenteel voorzitter is van de WEU-ministerraad, verzekerde de assemblee maandag dat de regeringen van de zeven WEU-landen niet van plan zijn gezamenlijk militair op te treden in gebieden buiten Europa wanneer daar de veiligheid van lidstaten bedreigd zou worden. Vrees voor de vorming van een Europese interventiemacht is volgens Genscher niet nodig.



● Een jaar na de grote vredesdemonstratie in Den Haag werden gisteren op het Binnenhof in de Residentie kruizen geplaatst en een 'raket' met het opschrift „Nooit meer oorlog“. De actie was het werk van het Haags Vredesplatform en gericht tegen de mogelijke plaatsing van kruisraketten in ons land. Het Binnenhof bood in elk geval een ongewone aanblik.

## Weer forse winst voor de Grünen

STUTTGART – Ook bij de tweede reeks gemeenteraadsverkiezingen in een Westduitse deelstaat binnen vier weken hebben de Groenen zondag forse resultaten geboekt. Volgens de gedeeltelijke uitslagen ging de winst van de milieu-partij in de deelstaat Baden-Württemberg ten koste van de CDU, de SPD en de FDP, die min of meer gevoelige verliezen moesten incasseren.

In de steden Ulm, Karlsruhe, Heilbronn, Heidelberg, Baden-Baden en Stuttgart boekten de Groenen door elkaar genomen ongeveer acht procent winst in vergelijking met de verkiezingen van vier jaar geleden. Zij overtroffen dikwijls de records die zij bij de verkiezingen voor het Europees Parlement, de Landdag en de Bondsdag behaalden. De CDU bleef ondanks verliezen in genoemde steden van zo'n 2,8 procent duidelijk de sterkste partij. De SPD moest ongeveer 4 procent inleveren. Het verlies voor de FDP, die bijna overal door de Groenen werd overvleugeld, bedroeg ongeveer 2,5 procent.

## Ziekteverzuim daalt verder

DEN HAAG – Het ziekteverzuim daalt verder. In het derde kwartaal van 1984 ging het verzuimpercentage in vergelijking met het derde kwartaal van 1983 bij de mannen van 6,3 naar 6,0 en bij de vrouwen van 8,0 naar 7,7. Dit hebben het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het Nederlands Instituut voor Praeventieve Gezondheidszorg TNO gisteren mee.

De meldingsfrequentie daalde bij de mannen van 35,4 naar 34,1 gevallen per 100 werknemers en bij de vrouwen van 59,0 naar 54,5. De gemiddelde verzuimduren per geval was in het derde kwartaal van 1984 voor mannen 16,2 en voor vrouwen 13,0 kalenderdagen. Dit betekent in vergelijking met het derde kwartaal van 1983 een daling voor de mannen van 0,2 dag en voor de vrouwen een stijging met een halve dag.

## Weer Spaanse boot beschoten

MADRID – Amper een week na het visserijconflict in de Ierse wateren, hebben Spaanse vissers opnieuw voor een ernstig incident gezorgd. Afgelopen zondag werd een Spaanse trawler, afkomstig uit Castro Urdiales, door een patrouilleboot van de Spaanse marine ontdekt, terwijl de trawler illegaal zijn netten had uitgegooid op tien mijl uit de Baskische kust.

Nadat de kapitein van het marineschip de bemanning van de trawler gesommeerd had de motoren te stoppen en dat consignegenegerd was, nam het marineschip de klandestien vissende trawler onder vuur. Diverse kogels sloegen gaten in de brug, de romp en de reddingsboot, terwijl de vissers in allerijl onder dek vluchtten om het vege lijf te redden.

## Alleen WWV-uitkering gehuwde man en vrouw bij kostwinnerschap

DEN HAAG – Zowel gehuwde mannen als gehuwde vrouwen komen met ingang van 23 december alleen in aanmerking voor een WWV-uitkering als zij kostwinner zijn. Het gaat om uitkeringen die op of na 23 december ingaan. Gehuwde mannen die vóór die datum al een WWV-uitkering kregen (in geval van werkloosheid gedurende twee jaar na een half jaar WWV), houden deze ongeacht de vraag of ze kostwinner zijn.

Dat is de inhoud van een wetsvoorstel van de staatssecretarissen van sociale zaken en werkgelegenheid De Graaf en Kappeyne van de Coppello, dat gisteren naar de Kamer is gezonden en dat een einde moet maken aan de achterstelling in de WWV van de gehuwde vrouw ten opzichte van gehuwde mannen. Het gaat volgens de bewindslieden om een „minimum-oplossing“, waarmee tegemoet wordt gekomen aan de EG-richtlijn die vanaf 23 december een gelijke behandeling van man en vrouw in de sociale zekerheid voorschrijft.

Nu krijgen gehuwde mannen altijd een WWV-uitkering, vrouwen slechts als zij kostwinner zijn. De

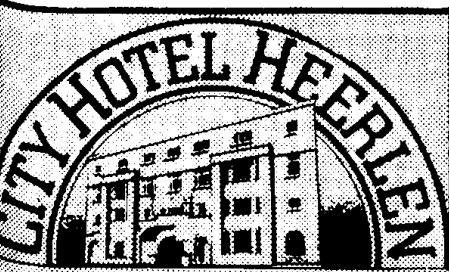
bewindslieden hadden ook kunnen voorstellen vrouwen die geen kostwinner zijn een WWV-uitkering te geven, waardoor er ook geen sprake meer zou zijn van discriminatie. Maar dat zou te duur worden. Nu levert het (tijdelijke) plan 25 miljoen gulden op.

## Tijdelijk

Het gaat om een tijdelijke wet. Op 1 juli 1985, zo is het streven, moet er een nieuwe werkloosheidswet van kracht worden, waarin WWV tot één wet zijn samengevoegd en waarin geen kostwinnerschap wordt opgenomen. Het was de bedoeling dit onderdeel van de herziening van de sociale zekerheid al op 1 januari 1985 rond te hebben.

Om als kostwinner te worden aangemerkt in de WWV moet het inkomen van degene die de uitkering aanvraagt een bepaald percentage bedragen van het inkomen van de partner. Naarmate het inkomen van de partner hoger is, stijgt het percentage dat de aanvrager moet verdienen om als kostwinner te worden aangemerkt.

(ADVERTENTIE)



„HAPPY HOUR“ van 17.00-18.30 uur  
In het weer springlevende City Hotel begint uw weekend op vrijdag met consumpties voor de halve prijs  
Hierbij serveren wij dan ook nog allerlei koude en warme borrelhapjes  
**CITY HOTEL**  
Wilhelminaplein 17, Heerlen  
Tel. 045-713333

## Gelukstelegram koningin zorgt voor verdriet

SOEST – Een gelukstelegram dat koningin Beatrix enkele dagen geleden naar een echtpaar in Soest stuurde vanwege het 60-jarige huwelijks, is met veel verdriet ontvangen. Een van de echtelieden overleed reeds in april, zodat de felicitatie geheel ten onrechte bij de nabestaanden terecht kwam.

## Minister Brinkman neemt wat afstand van gezinsdenken

DEN HAAG – Minister Brinkman van WVC vindt dat iedereen zijn leven mag inrichten zoals hem of haar dat zelf goeddunkt. Hij nam daarmee enigszins afstand van uitspraken die hij enige tijd geleden deed, waarin hij stelde dat de politiek zich vooral moet richten op het versterken van de positie van het gezin. De overheid moet volgens Brinkman pas ingrijpen als die zelfgekozen samenlevingsvormen ongunstige gevolgen hebben voor anderen of voor de samenleving als geheel.

Brinkman deed zijn uitspraken gisteren tijdens een overleg met de vaste Kamercommissie voor welzijn en cultuur. De PvdA'er Buurmeijer had de minister aangevallen in verband met verschillende recente uitspraken van CDA-politici waaronder die van Brinkman zelf, dat het gezin centraal moet staan in het kabinetsbeleid.

Evenzo kritiseerde Buurmeijer de VVD, waar men zich vooral wil richten op het individu. „Het mag toch niet zo zijn dat wij het gezin dan wel de situatie van de alleenstaande tot hoeksteen van de samenleving uitspreken“, aldus Buurmeijer.

De socialist constateerde met tevredenheid dat Brinkman enigszins afstand nam van zijn eerdere uitspraken. Brinkman ontkende verwijten van de oppositie dat het

DEN HAAG – De Centrale Politie Verkeerscommissie vindt de voorstellen van minister Winsemius (Milieubeheer) om auto's met schone uitlaatgassen een maximumsnelheid van 130 kilometer per uur toe te staan, volstrekt onhaalbaar. Dit heeft commissaris C. Breure, secretaris van deze commissie, gisteren gezegd in een reactie op het plan van de bewindsmann.

Winsemius lanceerde zaterdag voor de VARA-radio zijn plan om de luchtvervuiling te koppelen aan de maximumsnelheid. Hij verklaarde het een goede zaak te vinden om automobilisten, die een katalysator op hun auto laten aanbrengen en zodoende schonere uitlaatgassen uit-

stoten, 130 kilometer per uur te laten rijden, terwijl auto's zonder zo'n schoonmaakapparaat niet harder zouden mogen dan 100 kilometer per uur. Hij denkt dat een dergelijke premie op schoner rijden een bijdrage kan leveren in de strijd tegen de zure regen, die onder meer de bossen aantast.

De minister denkt dat controle op zo'n systeem niet moeilijk is, wanneer bijvoorbeeld auto's met een katalysator een ovaal nummerbord krijgen. Commissaris Breure vindt dit „een ondoordachte kreet“. Hij voorziet juist volstrekt oncontroleerbare situaties door dit systeem.

In de eerste plaats is de handel in kentekenplaten nagenoeg vrij, aldus Breure, en daarbij komt dat radarapparatuur onmogelijk ovale nummerborden van rechthoekige kan onderscheiden. Of auto's met een ovaal kenteken dus inderdaad ook met een katalysator zijn uitgerust is volstrekt oncontroleerbaar, aldus Breure.

Door het meten met twee maten

(ADVERTENTIE)

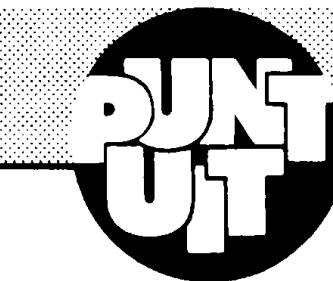
**BEELD en GELUID**  
**Aber**  
HONIGMANSTRAAT 55 HEERLEN  
(Schuin tegenover Postkantoor)  
Tel. 045 - 71 68 30

- Alle apparatuur bezorgd
- 24-uurs service
- eigen technische dienst
- consumentenvoorwaarden

(ADVERTENTIE)

**EEN ZIEKTEKOSTENVERZEKERING VAN VGZ. HET VERSCHIL LOONT DE MOEITE VAN HET BELLEN:**

**045-719855**  
**of 04490-15451**



## Gepakt

● De Amsterdamse politie heeft zondag de 24-jarige G.V. die vorige week donderdag met vijf anderen uit de Bijlmerbaies in de hoofdstad wist te ontvluchten, aangehouden. Dat gebeurde in de Nieuwe Ridderstraat in de Amsterdamse binnenstad. Vrijdag werd de uit deze gevangenis ontvluchte Italiaan P.P. al in de kraag gegrepen, zodat er nog vier voortvluchtigen zijn.

## Alcoholisten

● In West-Duitsland wonen 1,5 miljoen alcoholisten, van wie een derde deel vrouw is. Dit heeft minister van Volksgezondheid, Heiner Geissler, bekendgemaakt. Bijna 200.000 Westduitsers zijn aan tabak verslaafd. Van hen sterven er jaarlijks 50.000 aan longkanker, aldus Geissler in een verklaring ter gelegenheid van de week tegen de verslaving die het tweede televisienet ZDF heeft georganiseerd. Tussen 300.000 en 500.000 Westduitsers kunnen niet buiten medicijnen, terzijl naar schatting 50.000 inwoners van de Bondsrepubliek verdovende middelen als heroïne en hasj gebruiken. In 1983 gaven de Westduitsers meer dan 70 miljard gulden uit aan alcoholische dranken en tabak.

## Staking

● Ongeveer 10.000 personeelsleden van de Griekse postdienst zijn gisteren voor drie dagen in staking gegaan uit protest tegen de weigering van de regering aan hun verlangens tegemoet te komen. Belangrijkste grief van de stakers is dat in september een wet van kracht is geworden, die een salariskorting met 3,25 procent behelst. Met de korting wil de regering de werkloosheidskas spekken.

## Einde overleg

● In Peking is de vijfde serie gesprekken tussen Sovjet- en Chinese functionarissen geëindigd zonder dat duidelijk is geworden of de besprekingen tot resultaten hebben geleid. Sovjet-onderhandelaar Leonid Iljitsjev, een van de ondermijnsters van buitenlandse zaken, sprak onder meer met zijn ambtgenoot Qian Qichen en met de Chinese minister van buitenlandse zaken Wu Xueqian.

## Elf doden

● Elf mensen zijn gisteren omgekomen en zeker twaalf gewond geraakt bij een verkeersongeluk in de buurt van de Spaanse stad Valladolid. De politie heeft meegedeeld dat bij mist een legerovertuig, een autobus, een personenauto en twee bestelauto's op elkaar botsten. De oorzaak van de botsing is onbekend. Vijf van de slachtoffers zijn soldaten.

## 40 miljoen

● Het rijk trekt voor volgend jaar bijna 40 miljoen gulden uit voor subsidie voor hulpverlening aan ongehuwde moeders. Uit een nadere toelichting van minister Brinkman (WVC) op zijn begroting blijkt dat de Fiom-tehuizen, voor hulp bij zwangerschap en alleenstaand ouderschap, daarvan met 29,6 miljoen het leeuwendeel voor zijn rekening neemt. De landelijke vereniging Fiom, de gespecialiseerde maatschappelijke werkdiensten, de Fiom-tehuizen en de Fiom-bureaus krijgen nog eens negen miljoen. Verder ontvangt de Vereniging tot Bescherming van het Ongeboorne Kind (VBOK) een subsidie in de salariskosten van twee maatschappelijke werkers. Ook de VBOK houdt zich bezig met hulpverlening bij zwangerschap en alleenstaand ouderschap.

## Nieuwe partij?

● Oud-leden van de Centrum-partij zijn bezig met de oprichting van een nieuwe partij. Het door de CP geïntereesseerde Tweede Kamerlid Hans Janmaat bevestigd dit, maar zegt zelf niet bij de oprichting te zijn betrokken. Tot de initiatiefnemers van de nieuwe partij behoort de heer Rinaut Zuidland. Samen met drie andere kringvoorzitters werd hij onlangs uit de CP gezet, toen een motie van wantrouwen van hem tegen het dagelijks bestuur onvoldoende steun kreeg. Naast Janmaat wordt de Loosdorpse arts Giesen, de centrale figuur in de nieuwe partij, Giesen is voor-nieuw secretaris van de Centrum-partij die na conflicten met het dagelijks bestuur zelf zijn lidmaatschap opzegde.



## ZWARTE BLADZIJDE IN HISTORIE VAN MARITIEM NEDERLAND

## Nederlandse bemanning liet Duitse gevangenen moedwillig verdrinken

HEERLEN – De Nederlandse regering heeft steeds belangrijke informatie achtergehouden omtrent de ware toedracht rond de ondergang van het koopvaardij-schip de 'Van Imhoff' waarbij, in opdracht van de Marinestaf en door opzettelijke nalatigheid van de Nederlandse bemanning, in januari 1942 in de Indische Oceaan ruim driehonderd Duitse gevangenen zijn verdrinken. Lou de Jong maakt in zijn nieuwste deel van de geschiedenis van de tweede wereldoorlog, dat over de strijd in het voormalige Nederlands Indië handelt, melding van geheime instructies van het hoofdkwartier van vice-admiraal C. Helfrich aan de commandanten van de 'Van Imhoff' en van de reddingsschepen om alleen de betrouwbare elementen onder de gevangenen te redden en alle anderen aan hun lot over te laten.

Acht jaar na de oorlog diende een van de Duitse gerechten bij de Nederlandse justitie een klacht in wegens moord tegen de gezagvoerder van de 'Van Imhoff'. Justitie liet via de minister

van buitenlandse zaken aan de regering in Bonn weten dat er niet tot strafvervolg zou worden overgegaan, omdat de kapitein, gezien de oorlogsomstandigheden, al het mogelijke had gedaan om de schipbreukelingen te redden. Deze „zwarte bladzijde in de historie van maritiem Nederland“ is daarna herhaaldelijk in de publiciteit geweest, maar steeds is de regering erin geslaagd de zaak in de doofpot te stoppen. Op vragen in de Tweede Kamer werden door de toenmalige minister van defensie ontwijkende antwoorden gegeven.

De Jong baseert zijn visie op het gebeuren met de 'Van Imhoff' op gegevens van de oud-marinemans K. Beze-

mer, die een grondige studie over de Nederlandse koopvaardij in de wereldoorlog binnenkort zal afsluiten met een omvangrijke publikatie. Beze-mer heeft het justitiële dossier van het Amsterdamse gerechtshof ter beschikking gekregen en vond de geheime instructies van de Marinestaf.

Onmiddellijk nadat in 1940 in Indië bekend was geworden dat het Duitse leger Nederland was binnengevallen, werden in het gehele koloniale rijk alle Duitsers gevangenzet. Toen in december 1941 de Japanners ook Indië dreigden aan te vallen, werd door het koloniale gouvernement besloten om

alle Duitsers te evacueren naar de Britse kolonies in Zuid-Azië.

In januari 1942 werd een groep van ruim vierhonderd Duitse militairen in Sibolga op Sumatra aan boord van het oude, langzame schip van de Koninklijke Pakketvaart Maatschappij, de 'Van Imhoff' gebracht. Onder hen bevonden zich Duitse joden, die al in '38 en '39 van hun staatsburgerschap vervallen waren verklaard. Er was een groep anti-nationaal-socialistische Duitsers onder, tachtig zeelieden die min of meer toevallig in Indië waren, eenentwintig zendelingen en veertien priesters, enkele kunstenaars en geleerden en ook acht zwak-

zinnigen. Er waren wel voldoende zwemvesten aan boord van het oude schip, maar lang niet genoeg reddingsboten.

Voorbij het eiland Nias werd het schip getroffen door een bom van een Japanse bommenwerper en begon te zinken. De gevangenen waren in de ruimten van de 'Van Imhoff' opgesloten. Zonder zich om hen te bekommeren gaf de gezagvoerder opdracht aan de bemanning de beschikbare sloepen te strijken en het schip te verlaten. Tervrij de reddingsboten achter een motorsloep werden gebonden, slaagden de Duitsers erin uit de ruimten te komen. De Jong maakt

er geen melding van, maar het is niet uitgesloten dat een berouwvolle Nederlandse matroos hen heeft bevrijd. Zij probeerden zich aan de sloepen vast te klampen. Ondanks het feit dat daarin nog plaats was voor ten minste tachtig man, liet de kapitein op een van de drenkelingen schieten en verdween met zijn bemanning. Aangekomen in Padang op Sumatra kregen zij van de Marinestaf opdracht om het gebeurde geheim te houden.

De volgende dag werden twee schepen uitgezonden om te kijken of er nog passagiers van de 'Van Imhoff' gered konden worden. Zij kregen van de staf van vice-admiraal Helfrich de

volgende geheime instructie mee: „Eerst de bemanning oppikken, de Europese en indische scheepsbemanningen en daarna de voor bewaking aan boord waren daarna op aanwijzing van de militaire commandant betrouwbare elementen onder de Duitse gevangenen aan boord nemen overige Duitsers beletten te landen“.

Een van die schepen, de 'Boelongsan', kreeg enkele reddingsvloten in het oog, vol met drenkelingen en enkele tientallen die zich daar aan vastklampen en in het water hingen. De bemanning verwonderde zich erover dat hun commandant deze mensen weigerde aan boord te nemen. Daarop las hij hun de geheime instructie voor en wendde zonder meer de steven.

Honderdtweeëntig Duitsers wisten zich te redden en werden op het eiland Nias opnieuw geïnterneerd. Enkele maanden later overhandgden de bewakers hun wapens aan hen. Zij namen de Nederlanders op het eiland gevangen en gingen op Nias met gezag uitoefenen. Een maand daarna maakten de Japanners daar een eind aan.

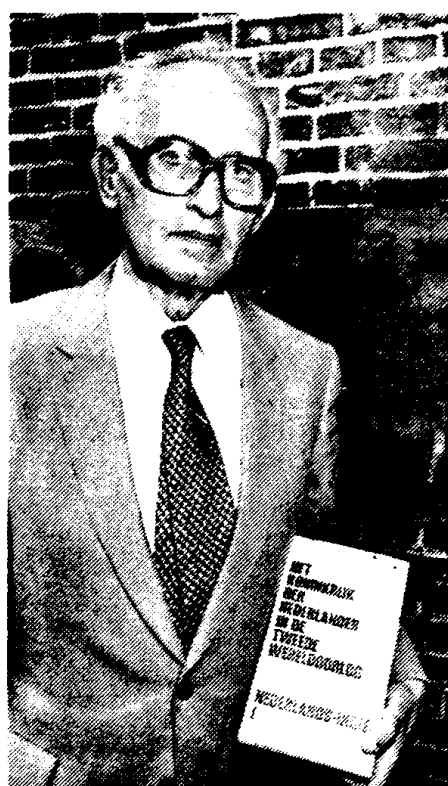
Aanvaringen in begeleidingscommissie • Auteur ging bij 59 historici te rade

# De Jong rekent af met mythes rond Nederlandse rol in koloniaal Indië

HEERLEN – De grote groep Nederlanders en Indische Nederlanders, die van begin 1942 tot augustus '45 hebben moeten leven onder de Japanse bezetting van het voormalige Nederlands Indië, hebben zich er altijd over beklagd dat er in Europa nauwelijks belangstelling bestaat voor de tragische gebeurtenissen uit die tijd in de 'Gordel van Smaragd'. De officiële geschiedschrijver van het Koninkrijk der Nederlanden tijdens de Tweede Wereldoorlog, dr. L. de Jong, heeft thans aan de boekhandel prijsgegeven het elfde deel van zijn serie, dat uitsluitend handelt over de oorlog in het koloniale rijk in de Indische Oceaan. Daarin rekent De Jong af met veel mythes die rond de rol van Nederland als koloniale macht zijn geweven en rond de wijze, waarop landmacht, marine en luchtmacht de strijd tegen de Japanners hebben gevoerd.

„Het elfde deel zal vier boeken beslaan, in totaal 2500 bladzijden. De eerste twee zijn nu uit. De volgende twee verschijnen in het najaar van '85 en in de lente van '86. In die twee boeken beschrijft De Jong de opkomst en de ondergang van Nederland als koloniale macht, met als klimax de Japanse overval.“

Op deze materie voor Lou de Jong geheel nieuw was – hij was tijdens de oorlog redacteur van Radio Oranje in Londen – heeft hij voor dit deel drie en een grote groep deskundigen betrokken. Negenenvijftig personen in de moderne geschiedenis van de universiteiten van Nijmegen, Rotterdam, Leiden, Utrecht en Amsterdam, van wie er tweeën – wat de oorlog in Indië hebben bevestigd, aangevuld met twee negenenvijftig in Indonesië, hebben het manuscript gelezen. Hun opmerkingen hebben voor een „zeer wetenschappelijke verbetering“ van de tekst geleid. Opmerkingen, die betrekking hadden op 112 passages en waarmee de schrijver zich niet in de eerste instantie kon verenigen, werden voorgelegd aan de vaste bege-



● Prof. dr. Lou de Jong

vens het de lezer moeilijk maakt een samenhangend beeld te vormen van de complexe Indische werkelijkheid, zoals deze bij het uitbreken van de oorlog met Japan bestond. Zij vinden dat De Jong teveel aandacht besteedt aan de botsing tussen radicale Indonesische nationalist en de Nederlandse koloniale macht en te weinig aan de apolitieke aspecten van het maatschappelijk leven. Hij heeft, volgens hen, een vooroordeel en staat te negatief tegenover de Nederlandse aanwezigheid in de archipel.

Achter deze opmerkingen gaat een langdurige politieke controverse schuil tussen De Jong en zijn beide critici. De socialist De Jong is na de oorlog een onverholen tegenstander geweest van de politieke acties van de Nederlandse expeditie-macht tegen de jonge republiek Indonesië. Prof. Brugmans en drs. Kwantes waren daar grote voorstanders van en meenden dat de Indonesiërs nog lang niet in staat waren zichzelf te regeren.

De Jong heeft hun kritiek in een voorwoord opgenomen. Hij legt deze echter naast zich neer, omdat hij gelooft dat de lezer in zijn werk alle informatie vindt die hij inzake de gecompliceerde Indische samenleving nodig heeft. „Met dit boek is de irrationele basis van de Nederlandse oorlogse politiek in Indonesië aange-toond“, houdt Lou de Jong vol.



● Schout bij nacht Karel Doorman zou volgens dr. Lou de Jong nimmer het bevel „Ik val aan, volg mij“ hebben gegeven. Als het aan hem had gelegen zou het niet tot een treffen met de Japanse vloot in de Javazee gekomen.

## „Ik val aan, volg mij“: een mythe

HEERLEN – In zijn nieuwste boek rekent Lou de Jong af met een aantal mythen, die rond de oorlog in de Indische Archipel zijn ontstaan. Zo heeft Karel Doorman – volgens dr. De Jong – nimmer het bevel „Ik val aan, volg mij“ gegeven.

„Het feit dat niet Karel Doorman, de commandant van het eskader in de Java Zee, heeft aangestuurd op een confrontatie met de overmachtige Japanse vloot, maar vice-admiraal Helfrich, is niet nieuw, althans niet voor ingewijden“, aldus dr. De Jong. „Doorman was er zelf te vroeg om in de Java Zee te blijven. Maar als er zich daar eenmaal bij de publieke opinie een beeld heeft gevormd van de held Doorman met zijn bevel: „Ik val aan, volg mij“ – wat helemaal nooit is uitgegaan – wordt daar een soort sluier over heen gelegd.“

Die slag in de Java Zee is gevoerd in de avond van vrijdag op zaterdag. Donderdagavond heeft een te lefoongesprek plaats gevonden tussen Doorman in Soerabaja en Helfrich in Bandoeng, waarin Doorman erop aangedrongen heeft om verlof te krijgen om van de Indische Oceaan met zijn eskader de Japanners te ontwijken. Helfrich heeft toen geantwoord: „Dat geef ik je niet, je moet blijven.“

Naast Doorman heeft een marineofficier gestaan, die dat gesprek gevolgd heeft en daar later mededelingen over heeft gedaan. Ik heb met Helfrich voor zijn dood in 1962 een lang gesprek kunnen voeren en heb hem gevraagd wat hij precies tegen Doorman had gezegd. Hij heeft mij dat uitgebreid verteld. Ik citeer hem woordelijk. „Er is geen spoor van twijfel mogelijk dat Doorman een taak op zich heeft genomen, die hij zelf eengelijk als zinloos zag“. Helfrich heeft tot aan zijn dood zich afgevraagd of hij wel de juiste beslissing heeft genomen

### (ADVERTENTIE)

**IJZERWAREN W. JONGEN**  
VOOR HET MONTEREN VAN AL UW SLOTEN  
Valkenburgerweg 8, Heerlen  
Telefoon: 045-713903

### Kritiek

Twee leden uit de vaste begeleidingsgroep, prof. dr. I. J. Brugmans en de voormalige bestuurs-ambtenaar drs. R.C. Kwantes, hebben openlijk laten weten dat zij van mening zijn, dat „de gekozen methode bij de verwerking van de grote hoeveelheid gege-

(door Jan van Beek en Bob Mantiri)

DEN HAAG – De vooroorlogse Nederlandse regeringen hebben, tegen beter weten in, de nationalistische beweging in Indonesië onderschat en miskend. Daardoor is de inheemse politieke elite sedert de twintigste jaren steeds meer van het moederland vervreemd. De behoefte aan zeggenschap over het eigen lot van grote delen van de bevolking, vond geen enkele weerklank in de daden van de regering. Het is geen wonder dat de Japanse bezetters op de meeste eilanden van de Archipel als bevrijders werden begroet, als medestanders in het streven naar onafhankelijkheid. Daarom stonden de Nederlanders en Indische Nederlanders, in aantal ongeveer te vergelijken met de inwoners van een stad als Utrecht, alleen voor de verdediging van het immense rijk. Zij strenden en verloren een ongelijke strijd tegen de overweldigende Japanse overmacht. Dat betekende de definitieve ondergang van het Nederlandse koloniale rijk in de Indische Oceaan.

„Het is nog in het kort de synopsis van de eerste helft van het elfde deel van de serie over de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog door dr. L. de Jong.“

Zo op het eerste gezicht weinig nieuws.

Toch, aldus dr. De Jong in een vraaggesprek naar aanleiding van het verschijnen van de eerste helft van zijn elfde deel, „is er wel degelijk sprake van een primeur. Dit is het eerste boek, dat in ons land versijnt dat een totaal overzicht geeft van de geschiedenis van de Nederlandse aanwezig-

Dr. Lou de Jong in vraaggesprek bij verschijnen van de eerste helft van deel 11 over Indonesië:

## „DAAR WERD IETS MINDER GROOTS VERRICHT DAN WE ALTIJD HEBBEN GEDACHT“

heid in de Archipel.

Er zijn natuurlijk talrijke werken verschenen over het koloniale verleden, maar heel veel van die boeken staan in de toonsoon van de woorden van Jan Pieterszoon Coen: „daar werd iets groots verricht“. Er is er nog geen verschenen dat zich tot een groot publiek richt en waarin een kritisch overzicht gegeven wordt van alles wat de Nederlanders in de Archipel hebben gedaan. Deze eerste kritische terugblik van mij krijgt, geloof ik, een grote impact in onze samenleving. Ook bij de jeugd, die er weinig van af weet. Die krijgt voor het eerst een beeld dat aanleiding kan geven om met een kritisch oog naar ons eigen verleden te kijken.“

Had Nederland het nationalisme in een eerder stadium kunnen onderkennen?

„Men beschikte wel degelijk over informatie in die tijd. Ik heb de archieven van het voormalige ministerie van Koloniën kunnen raadplegen, in totaal drieduizend strek-

kende meter. Je staat verbaasd over de duidelijkheid van rapporten van bestuursambtenaren. Die zijn bewust genegeerd. Het zwakke punt van de Nederlandse politiek is geweest dat het geen openlijk getracht heeft ernst te maken met de onafhankelijkheid.

Men zag de taak als een voogdij, het kind Indonesië zou onder deze voogdij tot volwassenheid kunnen worden opgevoed, maar het zou altijd deel blijven uitmaken van het Koninkrijk Nederland. Op enkele mensen uit de linkse oppositie na waren alle leidende figuren in het vooroorlogse Nederland en de hele publieke opinie er niet aan toe. Toen op 17 augustus 1945 opeens de onafhankelijke republiek Indonesië werd opgericht, werd dat door bijna niemand begrepen. Men vond dat een product van Japanse makelij, dat drukken wij wel even de kop in. Men zag niet dat die republiek diepe wortels had bij de volksmassa's in Nederlands Indië en ook in de geschiedenis.

Vele decennia lang heeft men de kracht van het nationalisme onderschat. Al in het begin van de eeuw wist de Sarekat Islam in korte tijd honderdduizenden aanhangers te vinden. Dat is natuurlijk geen toeval geweest. Hoewel de Sarekat Islam zich nooit openlijk tegen het gouvernement heeft uitgesproken, was het wel de eerste anti-koloniale beweging in Indonesië. Natuurlijk kan je dat niet losmaken van wat er op dat moment ook elders in Azië gebeurde. Men vond inspiratie in de ontwikkelingen in Brits-Indië, in de opstand tegen het Franse gezag in Indo-China, in de zelfstandigheidsbeweging op de Filipijnen. Zeker op het moment dat de Amerikaanse president Roosevelt in 1934 aan de Filipijnen de onafhankelijkheid beloofde, had Nederland zich daar absoluut aan moeten conformeren. Men heeft dat niet gedaan. Dat men het belang ervan wel degelijk inzag, bleek wel uit het feit dat men de toegang tot Indië heeft geweigerd aan de Filipijnse vrijheidsstrijder Manuel Quezon. Men was gewoon bang

dat, wanneer de bevrijder van de Filipijnen in Batavia zou verschijnen, hij daar door honderdduizenden mensen gehuld zou worden.“

### Soekarno?

„Soekarno heeft een enorme elektriserende invloed op de volksmassa's gehad. Hij was zozeer de Javanen gebleven, dat als de man sprak, de mensen het gevoel hadden, dat is een van ons. De anderen waren typisch intellectuelen geworden, die aan westerse universiteiten hadden gestudeerd.“

Soekarno had aanvankelijk uitgesproken anti-Japanse opvattingen. Hij had de Japanners herhaaldelijk als imperialistisch afgeschilderd en weigerde Japan te zien als de kampioen voor de onderdrukte Aziatische volken. Hij wist dat als de Japanners hem in het ballingoord Benkoelen, waar hij op last van de Nederlandse regering moest verblijven, zouden aantreffen, zijn leven in gevaar was. Daarom verzocht hij aan het gouvernement om hem per schip naar Australië over te brengen. Men heeft dat verzoek afgewezen, omdat men niet voorzag welke rol hij tijdens de Japanse bezetting zou gaan spelen. Men was bang dat hij in Australië en eventueel in de Verenigde Staten zijn nationalistische politiek met succes zou voortzetten. Daardoor ligt de verantwoordelijkheid voor het feit dat hij door de Japanners in Nederlands Indië werd aangehouden niet bij Soekarno, maar bij Nederland zelf.“

Als Nederland in die tijd met Soekarno had willen praten, zou dan eventueel een relatie tussen Nederland en Indonesië zijn ontstaan als thans tussen Engeland en India?

„Ik sluit dat niet uit. Ik geloof dat er een pijnlijk contrast is tussen de politiek die Nederland heeft gevoerd en die van de Engelsen in Brits-Indië. De Engelsen hebben het beter gezien en verstandiger gedaan. Maar men mag niet vergeten dat de gevoelsbanden van veel Nederlanders met Indië sterker waren dan van veel Engelsen met hun koloniën.“

Soekarno had tegenover Nederland een ambivalente houding. Hij verafschuwde ons en bewonderde ons tegelijkertijd. Ik denk dat zijn positieve houding zou zijn versterkt als hij ooit een bezoek aan Nederland had kunnen brengen.“

Tegenover het nationalisme van Indonesië, stond de onwrikbare visie van koningin Wilhelmina.

„Zij heeft van de problematiek van Indonesië weinig begrepen. In haar visie heeft Nederland alleen maar zegenrijk gewerkt, niet ten bate van zichzelf, maar ten bate van de Indonesiërs. Zij werd verkeerd voorgelicht en heeft zich verkeerd laten voorlichten. Het heeft heel grote moeite gekost om haar te winnen voor de etnische politiek, die eruit bestond dat het volk, onder voogdij, zou moeten worden opgevoed tot zelfstandigheid. Dat houdt immers een element van tirdekkelijkheid in. Dat voogdijkind wordt groot en Wilhelmina leefde vanuit de instelling dat het Koninkrijk aan haar door Onze Lieve Heer was toevertrouwd en dat zij dat ongeschonden aan haar opvolgers moest doorgeven. Het denkbeeld dat het Indonesische volk ook recht had op zelfbeschikking, dat het onafhankelijk wilde zijn en niets meer met Nederland te maken zou willen hebben; daar was zij bij haar aftreden in 1948 nog steeds niet aan toe.“







**SERVICE RUBRIEK**

**GASWACHT LIMBURG**

VOOR ONDERHOUD  
EN REPARATIES VAN  
CV-KETELS EN GASINSTALLATIES

24-UURS SERVICE OOK OP  
ZON- EN FEESTDAGEN.

**NU GEBELD, UW INSTALLATIE  
NOG DEZELFDE DAG HERSTELD**

Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

**PLEXIGLAS**

- Platen op maat
- Voorzetramen
- Veranda beglazing
- Folderhouders
- Lichtkoepels
- Etalagestandaards

**DAEMEN KUNSTSTOFFEN**

Hofdarsweg 7, ind.terr. Krawinkel-Oost  
04494-53865 Geleen

**Meubelstoffeerderij  
HEIN  
NAEBERS**

Donatusstraat 2a, Nuth  
Tel. 045-241259

**ATELIER VOOR HET  
STOFFEREN VAN**

*klassieke, antieke en  
moderne meubelen.*

Verkoop van polyaeer schuim en  
stoffeerfurnituren.  
Bel voor vrijblijvende prijsopgave.

**COYCO.BV.**

**T-SHIRTS TASSEN SWEATERS**

**Wij bedrukken het allemaal met  
uw reclametekst of firmaam.  
Ook voor uw loondruk.**

**Prijzen op aanvraag. Tel. 04492-2284**

**Aangeboden betrekkingen**

**Dactylo Uitzendburo**

heeft werk voor m.v.

**erv. constructiebankwerkers  
lassers  
montagemedewerkers**

Wil. Mozartstr. 29, Sittard, tel. 04490-23266.

**DAMES** 21 jr. of ouder hebt u  
interesses in een serieuze  
BIJVERDIENSTE? Bel  
01846-2381.

Gevr. pers. met ONDER-  
NEEM. DIPLOMA of vakdi-  
ploma detailhandel beh.  
voor 1 aug. 1980. Br.n. Ho.  
476. L.D. Heensbroek. Kou-  
venderstraat 215. 6431 HE.

Welke VIDEOONTOESTEL  
kan voor mij en toe aan  
video repareren. Tel. 04406-  
12875.

**RIVERSIDE-CLUB**; nieu-  
we assistentes steeds wol-  
kom. Tel. 04755-1854.

**MEISJES** gev. voor prive.  
Tel. 04492-4518.

**PERCUSSIONIST** gev.  
Tel. 045-41521.

**BARMEISJES** gev. Na  
20.00 uur. 045-70924. Tel.  
in der Hooft. Kerkplein 27.  
Voerendaal.

Privéhuus Margo vr. met  
sped. MEISJE voor prive-  
werk. Intern. mog. Inl. 04494-52758.

Leuke BARMEISJES gev. voor  
mid. en av. avonduren.  
Bar Sluiszicht Born 04498-  
3474.

Dringend gev. MEISJE  
voor de bediening in disco-  
theek in Heerlen, leeftijd ~  
26-28 jaar voor het week-  
end, tevens gev. stevige  
werkstudent voor de zater-  
dagavond. Br.n. HK 072  
Limburgs Dagblad. Post-  
bus 3100, 6401 D Heerlen.

Met spoed gev. ORGEL-  
LERAAR (m.v.) voor zater-  
dagen. Graag pers. aann. na  
telefonische afspr. tel. 045-  
310291. Muziekbus Willy  
Dera Baanstr. 127 Schaes-  
berg.

Jongedame als ASSIS-  
TENTE voor privehuus ge-  
vraagd. Tel. 04402-77468.

**BARDAMES** gev. Coun-  
try Club Provincialeweg  
144 Zuid. Oursbeek, tel.  
04492-1260.

Excl. PRIVEHUIS vraagt  
meisje. Inl. tel. 045-321580  
of 323399.

Luxe BAKKERIJ L. Diete-  
ren vraagt leerj. banket-  
of brood- en banketbakker  
voor 20 uren p. wk. Leefst. ~  
16 jr. Inl. afspr. tuss. 16-  
18 uur. 045-210360.

Privéclub vraagt nog enke-  
le MEISJES. Tel. 045-  
224359.

Schweizer Familie sucht  
auf aut. ian. 1985 AU-PAIR  
MADCHEN zur Mithilfe im  
Haushalt. Offerten mit Pho-  
to sind zu richten an Fam.  
C. Grand. Wiesenstr. 3, 9302  
Kronbühl Schweiz.

**BARDAME** gev. voor 'n  
calle-bar te Kerkrade. Tel.  
721759 en na 18.00 uur  
044163.

Limh. jeugdtonel zkt. een  
TONELSPELERS(TER) en  
of iemand die hiervoor  
kan worden opgeleid. Leef-  
tijd 18-35 jaar. Aannemels  
tel. 045-411736. Dagelijks  
van 17.00-18.30 uur. B.g.  
045-317597.

NOODHULP gev. voor BP  
parkeergarage Heerlen  
voor invallen tijdens ziekte  
en vakantie. Moet zes da-  
gen per week oproepbaar  
zijn. Tel. 045-712780. Tussen  
10.00-11.00 uur.

**GEVELVERZORGING-LIMBURG**  
gespecialiseerd in  
gevelreiniging, gevelrenova-  
tie, uitkappen/voegen,  
straalwerken, vochtwering  
met 10 jr. garantie. Voor gra-  
tis pr. opgave bel 045-251467.

**ONDERHOUDSSCHIL-  
DESBEDRIJF** kan nog  
werk aannemen. 045-  
210020.

**SPOUWMUURISOLA-  
TIE**, glasol en parket. Tel.  
045-453374. Plastotherm.

**GEVELREINIGING**, uit-  
ke voegen, vochtwering  
10 jr. gar. kel-  
deraf. Tel. 045-453374.  
Plastotherm.

**Te koop aangeboden**

**PARKET** te veel soorten  
om op te noemen, ook voor  
de d.h.z. v.a. 17.50 m2  
met begeleiding. Boosten  
Parket, Weustenraedstr. 45  
H'broek. 045-214395.

**VLOERBEDEKKING** en  
gordijnen, goed en betaal-  
baar. Ook steeds vele cou-  
pons aanwezig. Woning-  
nr. Grooten, Kloosterstr.  
22, Simpelveld.

**KLEUREN-TV's**, zeer  
grote sort. Philips grootb.  
v.a. 1985-, alle toestel-  
ren, schied. n. Radio  
Geel, Grasbroekweg 25.  
Heerlen, tel. 045-724760.

Houthandel J. RINKENS  
BV., Eygelshovenweg 60.  
Tel. 045-319846 en Hei-  
gang 149. Tel. 045-31892.  
Landgraaf: zwarte asbest  
golflp. div. maten, afstap.  
plank. 24 x 10 p.m. 5.09  
p.m. 6 x 16 / 7.15 p.m. 8 x 18  
/ 9.42 p.m. 5 x 5 / 1.80 p.m.  
5 x 7 / 2.65, pracht ziele-  
vloerpl. ~ 20 m.m. / 1.63  
p.m. kinderbakken v.a.  
6.85 m. tennietp. 3.2  
m.m. / 16.49 p.m. 5 x 5  
/ 1.34 p.kg. MEC 10 m2  
/ 56.65 p.m. schroten  
8 x 2 cm werkend v.a. 0.99  
p.m. Incl. BTW. tevens be-  
zorging!

**TOINHUISJES**, schuur-  
tjes, kippens- en hondeho-  
ken (ook div. gebruikte) te  
koop. aangev. baachs,  
Vink 39, Kerkrade.

**VLOERKLEDEN**: wol of  
katoen, div. maten, klef-  
ren. Leon Jansen Kerkr.  
300 Brunsum 045-254818.

Larousse ENCYCLOPE-  
DIE te koop v. 3900,- voor  
1400,-. 045-454628.

**WINTERAARDAPPE**,  
L.D. zandbintjes 30 ct. p.  
kg. kleintjes 32 ct. p. kg.  
Gratis gepoederd en thuis  
bezorgd. tevens winterui-  
ten. W. Raeven, Amstenrade.  
Tel. 04492-1859, na 16.00  
uur.

Te k. PERZIKEN 10 kg v.  
9.40, spruitk. 10 ct. p. kg.  
kist; 30,000 kr. p. 100.  
kg v. 8.50; paprika 1.50 p. kg.  
p. kist; bonen 1.75 p. kg. p.  
kist; rode, witte, savooie en  
spitskool 5.50 p. kg; wortel-  
len 35 ct. p. kg. kist; ap-  
pels 1.00 p. kg. p. kist; p.  
kist; 20 soorten heren v. 50  
ct. p. st. coniferen v. 1.00;  
chrysanten 2.50 p. bos. H.  
Timmermans, Julianastr.  
15, Merkelbeek.

Scheppach VLAUVAN-  
DIETEBANK NMO 220 V.  
adv.pr. f. 1898,- nu f. 1375,-.  
Handelssond. Smezo b.v.,  
Kerkstraat 288, Heens-  
broek.

Kleuren TV te k., prima  
te k. f. 375,-, tel. 045-  
726629.

**Spectrum ENCYCLOPE-  
DIE** te k. 25-delig als n.v.  
Nw.pr. f. 4500,- voor  
f. 1300,-. Tel. 045-726629.

**TUINPALEN**, hoge druk  
geimpregneerd bv. 25 cm  
f. 0.45; 40 cm f. 0.80; 60 cm  
f. 1.20; 180 cm f. 4,-; 250 cm  
f. 4.80; tuinbels 2 m vanaf  
f. 1.50; overlapscherm  
f. 1.90; 190 f. 35,-. Zagrij  
impreg. In de Cramer 104, H.  
045-751687 tussen L.D. en  
woonw.kamp.

Nieuw. Nieuw. Nieuw.  
Meubelhal Royal biedt aan:  
~ 1.200 m2 barstensvol met  
gebr. meubelen en antiek.  
Een begrip voor prijs en  
kwaliteit. Kom kijken en  
vergel. de prijzen. Een  
groot uit ons assort. ~ 50  
BANKST. v. f. 100,-; kas-  
ten v. f. 125,-; etoekoeken  
v. f. 150,-; slaapk. etc.  
Onze showroom is geop. v.  
12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u.  
Onderd. koopavond.  
Royal Nieuwstr. 82, Oude  
gem. huus H'broek. Gratis  
bezorging.

**WINTERAARDAPPELEN**  
bintjes m. friet pr. f. 0.30 p.  
kg. gepoederd en thuisbe-  
zorgd. Vervoort, Mel-  
cherstr. 3, Schaesberg. 045-  
316122.

**POTKACHELS**, houtka-  
chels en Franse haarden.  
Prijzen elders f. 1500,-, bij  
ons f. 800,-. Houtkachels v.  
f. 130,-. Tel. 045-215716.

**OPENHAARDHOUT** en  
speck kalkhout. Tel. 045-  
215716.

3.000 m2 barstensvol met  
betaalbare gebr. MEU-  
BELS en antiek. Enorme  
kollektie wandmeubels,  
etoekoeken en bankstellen  
(inruil mogel.). Kom en  
overtuig u zelf. Dit ziet u  
nergens. Vergelijk in prijs  
en kwaliteit. Lei. Romer  
Meubels, Einderstraat 46  
(verlengde van Uterweg),  
Heerleheide. Tel. 045-  
215716. Dagelijks geop. 10-  
18 uur. Rond koopavond.

Te k. dames en JON-  
GENSFIETS. Eikstr. 49,  
Passart, Heerlen, tel. 045-  
214202.

Te k. 4 eiken CLUBS en sa-  
lon taf. f. 450,-, tel. 045-  
720667.

Te k. antiek BED incl. nwe.  
matras f. 395,-, tev. oude  
kaken, planken op maat  
gezaagd en geschaafd.  
045-222196 na 18.30 uur.

Port. RADIO-CASS. / 98,-.  
150 w. v. f. 174,-; 300 w.  
v. f. 358,-; verst. 2x30 w. f. 98,-  
/ 125,-. Videorec. f. 98,-.  
gebr. 170,-. 298,-. VHS-  
camera nieuwste, 3400,-.  
nu f. 1498,-. port. VHS vi-  
deorec. / 998,-. Inruil mog.  
F. Meyer, Verzetstr. 15  
H'baan tel. 045-417651.

Te k. KLEUREN-TV. Ve-  
le merken v. f. 1398,-. 16  
kam. 66 cm. Tevens gebr.  
KTV vanaf f. 250,- zw. wit  
TV vanaf f. 50,-. RTV van  
Voorst. Ganzeweide 48,  
H'heide. Tel. 045-213879.

Weg, omst. te k. KLEU-  
REN-TV. i.g.st. Lumiere-  
straat 3, Heerlen.

**GEVELVERZORGING-LIMBURG**  
gespecialiseerd in  
gevelreiniging, gevelrenova-  
tie, uitkappen/voegen,  
straalwerken, vochtwering  
met 10 jr. garantie. Voor gra-  
tis pr. opgave bel 045-251467.

**ONDERHOUDSSCHIL-  
DESBEDRIJF** kan nog  
werk aannemen. 045-  
210020.

**SPOUWMUURISOLA-  
TIE**, glasol en parket. Tel.  
045-453374. Plastotherm.

**GEVELREINIGING**, uit-  
ke voegen, vochtwering  
10 jr. gar. kel-  
deraf. Tel. 045-453374.  
Plastotherm.

**Te koop aangeboden**

**PARKET** te veel soorten  
om op te noemen, ook voor  
de d.h.z. v.a. 17.50 m2  
met begeleiding. Boosten  
Parket, Weustenraedstr. 45  
H'broek. 045-214395.

**VLOERBEDEKKING** en  
gordijnen, goed en betaal-  
baar. Ook steeds vele cou-  
pons aanwezig. Woning-  
nr. Grooten, Kloosterstr.  
22, Simpelveld.

**KLEUREN-TV's**, zeer  
grote sort. Philips grootb.  
v.a. 1985-, alle toestel-  
ren, schied. n. Radio  
Geel, Grasbroekweg 25.  
Heerlen, tel. 045-724760.

Houthandel J. RINKENS  
BV., Eygelshovenweg 60.  
Tel. 045-319846 en Hei-  
gang 149. Tel. 045-31892.  
Landgraaf: zwarte asbest  
golflp. div. maten, afstap.  
plank. 24 x 10 p.m. 5.09  
p.m. 6 x 16 / 7.15 p.m. 8 x 18  
/ 9.42 p.m. 5 x 5 / 1.80 p.m.  
5 x 7 / 2.65, pracht ziele-  
vloerpl. ~ 20 m.m. / 1.63  
p.m. kinderbakken v.a.  
6.85 m. tennietp. 3.2  
m.m. / 16.49 p.m. 5 x 5  
/ 1.34 p.kg. MEC 10 m2  
/ 56.65 p.m. schroten  
8 x 2 cm werkend v.a. 0.99  
p.m. Incl. BTW. tevens be-  
zorging!

**TOINHUISJES**, schuur-  
tjes, kippens- en hondeho-  
ken (ook div. gebruikte) te  
koop. aangev. baachs,  
Vink 39, Kerkrade.

**VLOERKLEDEN**: wol of  
katoen, div. maten, klef-  
ren. Leon Jansen Kerkr.  
300 Brunsum 045-254818.

Larousse ENCYCLOPE-  
DIE te koop v. 3900,- voor  
1400,-. 045-454628.

**WINTERAARDAPPE**,  
L.D. zandbintjes 30 ct. p.  
kg. kleintjes 32 ct. p. kg.  
Gratis gepoederd en thuis  
bezorgd. tevens winterui-  
ten. W. Raeven, Amstenrade.  
Tel. 04492-1859, na 16.00  
uur.

Te k. PERZIKEN 10 kg v.  
9.40, spruitk. 10 ct. p. kg.  
kist; 30,000 kr. p. 100.  
kg v. 8.50; paprika 1.50 p. kg.  
p. kist; bonen 1.75 p. kg. p.  
kist; rode, witte, savooie en  
spitskool 5.50 p. kg; wortel-  
len 35 ct. p. kg. kist; ap-  
pels 1.00 p. kg. p. kist; p.  
kist; 20 soorten heren v. 50  
ct. p. st. coniferen v. 1.00;  
chrysanten 2.50 p. bos. H.  
Timmermans, Julianastr.  
15, Merkelbeek.

Scheppach VLAUVAN-  
DIETEBANK NMO 220 V.  
adv.pr. f. 1898,- nu f. 1375,-.  
Handelssond. Smezo b.v.,  
Kerkstraat 288, Heens-  
broek.

Kleuren TV te k., prima  
te k. f. 375,-, tel. 045-  
726629.

**Spectrum ENCYCLOPE-  
DIE** te k. 25-delig als n.v.  
Nw.pr. f. 4500,- voor  
f. 1300,-. Tel. 045-726629.

**TUINPALEN**, hoge druk  
geimpregneerd bv. 25 cm  
f. 0.45; 40 cm f. 0.80; 60 cm  
f. 1.20; 180 cm f. 4,-; 250 cm  
f. 4.80; tuinbels 2 m vanaf  
f. 1.50; overlapscherm  
f. 1.90; 190 f. 35,-. Zagrij  
impreg. In de Cramer 104, H.  
045-751687 tussen L.D. en  
woonw.kamp.

Nieuw. Nieuw. Nieuw.  
Meubelhal Royal biedt aan:  
~ 1.200 m2 barstensvol met  
gebr. meubelen en antiek.  
Een begrip voor prijs en  
kwaliteit. Kom kijken en  
vergel. de prijzen. Een  
groot uit ons assort. ~ 50  
BANKST. v. f. 100,-; kas-  
ten v. f. 125,-; etoekoeken  
v. f. 150,-; slaapk. etc.  
Onze showroom is geop. v.  
12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u.  
Onderd. koopavond.  
Royal Nieuwstr. 82, Oude  
gem. huus H'broek. Gratis  
bezorging.

**Bankstelkussens**

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en  
effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) v.  
f. 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren v. f. 998.

**Nieuw!!!**

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus  
geen geschiif meer, v. f. 375 p.st.

Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord  
(Heerleheide). Tel. 045-222622.

**Zonnehemels**

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruin-  
lampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds  
v.a. f. 1.395,-. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34,  
tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-  
711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

**Bankstelkussens**

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf  
f. 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle  
afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fau-  
teuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel.  
045-711818.

Te k. HOUTKACHEL (niet  
gebr.), oude grenen ke-  
kerkast, body building-  
Rijnstr. 4, Beersdal-Hr.

Te k. DAMESFIETS, nw.  
acculader en honderd-  
set sam. f. 175,-. Scheldstr.  
40, Beersdal-Heerlen.

**BANKSTELLEN**, eiken en  
modern, in leer of stof. Di-  
rekt af fabriek, beslist  
goedk. Inruil mog. Kock.  
Kampstr. 62, Lindenh-  
veel-Geleen. Tel. 43412.

**KLEERKASTEN** 1-2-3-4,  
3, tienerkamers, ledikan-  
ten, toilettafels, nachtkas-  
ten, matrassen. Kock,  
Kampstr. 62, Lindenh-  
veel-Geleen. Tel. 43412.

**Komplete TREINUITRUS-  
TING** Marklin (HO), tel.  
045-313897.

Te k. ribbr. KINDERWAN-  
DELWAGEN met toebeho-  
ren. Tel. 045-271122.

Let op! Wij hebben doorlo-  
pend te koop GASTOE-  
STELLEN, kleine en grote  
koelkasten en diepvriezers,  
v. f. 75,- tot f. 400,-. Kissel  
128, Heerlen, tel. 045-  
725595.

Voor vlugge vogels en doe-  
het-zelvers, fantastisch  
WANDMEUBEL met  
zelf afkalken van f. 7400,-  
en v. f. 3200,-, secretaire  
geen v. f. 1750,- maar f. 600,-  
en vele kleinsmeubels. Tel.  
725595.

Pracht. PORSELEIN-  
KAST, nog ongelakt, voor  
doe-het-zelver. Koopje  
f. 1450,-. 045-725595.

Te k. DAMESKLEDING  
ml. 48-50. Ook zwarte per-  
sianer. Tel. 045-316944.

Tk. ijskast, 2-drs. Philips.  
4-ster. nieuw. pl. 100,-.  
DAMESROMMER  
250,-. Tel. 457013.

Te koop twee eiken SA-  
LONKASTEN Berkenlaan  
9, Chevremont.

**GASHAARD**, minikachel,  
ijzeren ledikant. Te bevr. na  
18.00 uur, tel. 045-457780.

**OHO-SOUND** mini  
stinst., compl. met 4 audio-  
boxen, i.n.st. 045-425607.

Te k. Etna GASOVEN +  
fornuis. 045-722330.

**GEEN VLEES VANDAAG**

voor een goede cao in de  
slagerij

Voedingsbond FNV

030-716841

Te k. RACEBAAN Carrera  
Servo 140 met vele extra's,  
z.g.a.n.w. Pr. f. 300,-. Tel.  
045-222030.

Te k. partij TROTTOIRTE-  
GELS. Tel. 045-710492.

Saba VHS portable VI-  
DEORECORDER. Na 18.00  
uur 045-226883.

**POTKACHELS**, open-  
haardkachels, kolenhaa-  
den, allesbranders, houtka-  
chels, fornuizen, topkwal-  
iteit, nieuwste goedkoop.  
Tel. 04459-1638.

Franklin / 295,-. FORNUIS  
f. 100,-. Kolenh. f. 100,-.  
Tel. 04459-1638.

Te k. h. FAUTEUILS. Tel.  
04750-33871.

Te koop nieuwe ZITZAK.  
f. 100,-. nieuw, f. 45,-. Tel. 045-  
313207.

**KANTELEUREN**, in 23  
maten, tegen absoluut de  
allerlaagste prijs. Direct uit  
voorraad. Ook maken wij in  
uw bestaande garage deur  
een aparte doorgangsdeur.  
Fa. Straten, Eykenskensweg  
18, Geulle. Tel. 043-614044.

**KEUKENS**, keukenappa-  
ratuur. Laag in prijs, met  
garantie. R.J. Handelssond.  
Kermestraat 294, Sittard.  
Tel. 045-242602.

Te k. YAMAHA drumstel, 5  
del. incl. standaards. 5  
bekkens. Paiste. Inl. 045-  
453424.

Te k. prachtige eik. antieke  
KASTEN. Strak of be-  
werkt. Tel. 045-41356.

Te k. gebogen ZONNEHE-  
MEL + zonnebank met  
snelbruin, 1.80 m. merk  
Internationaal, ~ 1 jr. oud +  
electr. merk Gem type W  
325, 2 mnd. oud met gar.  
en koptel. leed. 1000,-.  
v.p.r. f. 1500,-. Tel. 045-  
217805.

Te k. SPRUITEN, spits-  
kool, rode kool, wortelen,  
seldier en winteraardap-  
pen. V. Laar, Heerlerweg 23,  
Voerendaal.

Nieuwe vloer: of wand-  
gels? Dan naar het TEGEL-  
PARADIJS. Vloertegels  
v. f. 16.50 p. m2, baksteen-  
strippen v. f. 7.50 p. m2.  
Van Hees, Buizerweg 6,  
Obach over Worms, tel. 045-  
310511, ind.terr. Abdisen-  
bosch.

Te k. kompl. OMASLAAP-  
KAMER. Te bevr. tel. 045-  
213496.

Te k. wegens omst. compleet  
BABYKAMER (nieuw)  
+ box, kleertjes enz. 045-  
250861, tel. 12 uur.

Te k. 1 FORNUIS, 4 antieke  
allesbranders, 1 bandroer-  
2 antieke wandklokjes.  
Harmonist. 62, Heens-  
broek. 045-221133.

**Opgelet!** Groot assortiment  
SPEELGOED. Te k. teg. de  
heft v. winkelpr. Ook gr.  
assort. pluche voor markt-  
Verzetstr. 15, H'baan. Tel.  
045-417651.

**Bankstelkussens**

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en  
effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) v.  
f. 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren v. f. 998.

**Nieuw!!!**

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus  
geen geschiif meer, v. f. 375 p.st.

Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord  
(Heerleheide). Tel. 045-222622.

**Zonnehemels**

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruin-  
lampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds  
v.a. f. 1.395,-. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34,  
tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-  
711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

**Bankstelkussens**

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf  
f. 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle  
afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fau-  
teuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel.  
045-711818.

Te k. HOUTKACHEL (niet  
gebr.), oude grenen ke-  
kerkast, body building-  
Rijnstr. 4, Beersdal-Hr.

Te k. DAMESFIETS, nw.  
acculader en honderd-  
set sam. f. 175,-. Scheldstr.  
40, Beersdal-Heerlen.

**BANKSTELLEN**, eiken en  
modern, in leer of stof. Di-  
rekt af fabriek, beslist  
goedk. Inruil mog. Kock.  
Kampstr. 62, Lindenh-  
veel-Geleen. Tel. 43412.

**KLEERKASTEN** 1-2-3-4,  
3, tienerkamers, ledikan-  
ten, toilettafels, nachtkas-  
ten, matrassen. Kock,  
Kampstr. 62, Lindenh-  
veel-Geleen. Tel. 43412.

**Komplete TREINUITRUS-  
TING** Marklin (HO), tel.  
045-313897.

Te k. ribbr. KINDERWAN-  
DELWAGEN met toebeho-  
ren. Tel. 045-271122.

Let op! Wij hebben doorlo-  
pend te koop GASTOE-  
STELLEN, kleine en grote  
koelkasten en diepvriezers,  
v. f. 75,- tot f. 400,-. Kissel  
128, Heerlen, tel. 045-  
725595.

Voor vlugge vogels en doe-  
het-zelvers, fantastisch  
WANDMEUBEL met  
zelf afkalken van f. 7400,-  
en v. f. 3200,-, secretaire  
geen v. f. 1750,- maar f. 600,-  
en vele kleinsmeubels. Tel.  
725595.

Pracht. PORSELEIN-  
KAST, nog ongelakt, voor  
doe-het-zelver. Koopje  
f. 1450,-. 045-725595.

Te k. DAMESKLEDING  
ml. 48-50. Ook zwarte per-  
sianer. Tel. 045-316944.

Tk. ijskast, 2-drs. Philips.  
4-ster. nieuw. pl. 100,-.  
DAMESROMMER  
250,-. Tel. 457013.

Te koop twee eiken SA-  
LONKASTEN Berkenlaan  
9, Chevremont.

**GASHAARD**, minikachel,  
ijzeren ledikant. Te bevr. na  
18.00 uur, tel. 045-457780.

**OHO-SOUND** mini  
stinst., compl. met 4 audio-  
boxen, i.n.st. 045-425607.

Te k. Etna GASOVEN +  
fornuis. 045-722330.

**GEEN VLEES VANDAAG**

voor een goede cao in de  
slagerij

Voedingsbond FNV

030-716841

Te k. RACEBAAN Carrera  
Servo 140 met vele extra's,  
z.g.a.n.w. Pr. f. 300,-. Tel.  
045-222030.

Te k. partij TROTTOIRTE-  
GELS. Tel. 045-710492.

Saba VHS portable VI-  
DEORECORDER. Na 18.00  
uur 045-226883.

**POTKACHELS**, open-  
haardkachels, kolenhaa-  
den, allesbranders, houtka-  
chels, fornuizen, topkwal-  
iteit, nieuwste goedkoop.  
Tel. 04459-1638.

Franklin / 295,-. FORNUIS  
f. 100,-. Kolenh. f. 100,-.  
Tel. 04459-1638.

Te huur ruime ETAGEWO-  
NING, m. woonk., etokam.,  
2 slpk's, w.c. keuk. en dou-  
che, v. CAL. tel. huursubs.  
Grootv. v. a. 2-jar. handela-  
ren. 04490-25694.

Woonhuus te huur in  
KERKRADE. Informatie te  
verkrigen 045-451112, tus-  
sen 17.00 en 18.00 uur.

Te h. ZIT-SLAAPK. 4x4  
mtr., w.c. douche en keu-  
ken. Tel. 045-722161.

Te h. centr. Hrl. 1-2-pers.  
gem. KAMERS m. gebr. v.  
keuken, douche, c.v. Tel.  
045-717525.

KAMERS te huur in Ge-  
leen, Burg. Lemmensstr.  
246. Tel. 04494-54014 tussen  
18-14.30 u.

**Te huur gevraagd**

Zelfstandige zakenman, 30  
jr. zkt. KOSTHUIS in omg.  
Sittard v. ma. tm





Jazztival '84 met tot besluit - overigens in gewijzigde samenstelling - het A.A.G. Saxofonkwartet.

## Muzikale hoogtepunten ten spijt Publiek negeert Jazztival '84

OMSTREEKS KWART OVER DRIE ging zaterdagmiddag in de Heerlense Stadsschouwburg het Jazztival '84 van start. Niet onder massale belangstelling en niet onder de best denkbare akoestische condities. Voor zo'n slordige dertig mensen (inclusief buffetbezetting) in een toch al ruim bemeten foyer leidde VPRO-presentator Han Reiziger deze co-productie van WDR, BRF, VPRO en ROZ in.

VOOR BEROEPSMUSICI moet het ontmoedigend en frustrerend zijn om in een nagenoeg lege ruimte te spelen. Om dan toch gemotiveerd te blijven is een wisselwerking tussen muziek en publiek onontbeerlijk. Zaterdag bleef die wisselwerking beperkt tot de obligate applausjes tussen de chorussen en na de slotakkoorden. Geenszins ontmoedigd echter en met de lang beloofde radio-opname in het achterhoofd opende tenorist Arman-

do Cairo de rij in volle vaart met Monk's compositie 'Hackensack' (Hang over blues). Gereïncarneerde hardbop, terecht beloond met de Meervaart aanmoedigingsprijs. De knoestig en schor klinkende saxofon van Cairo refereert aan experts zoals Hawkins en Webster maar schiet nog te kort om een zakelijk en hol klinkende foyer in Heerlen kamerbreed te vullen.

DOOR EEN GROTERE BEZETTING gold dat bezwaar minder voor het Charles Green Sextet. Green is in de regio wat bekender omdat hij er woonachtig is, trompettessen geeft en aan de weg timmert omringd door rasmuzikanten. Leo Janssen bijvoorbeeld, een alsaxofonist die op virtueuze wijze de pannen van het dak blaast. Wayne Shorters compositie 'Speak no evil' maakt in deze bezetting grote indruk. Tenorist Atiba Bakileek pas in 'Theme for Marie' z'n drive te hebben gevonden.

Een niet alledaagse combinatie en eveneens winnaar van een aanmoedigingsprijs vormde het slagwerkduo De Helling. Bart van Helsing op drums en Hans Hasebos op vibrafoon. De geproduceerde ritmisch-geometrische figuren bleven jammergenoeg ergens halverwege zaalhoogte hangen.

INDRUKWEKKEND WAS DE ACT van het trio Read, Lump, Gieger. Niet in de laatste plaats door de enorme collectie bekkens en gongs van Peter Gieger. Grappig was het visuele contrast tussen deze percussie-installatie en de sopraansaxofon op babyformaat van Hugo Read. Samen met pianist Andreas Lump goed voor een uur crossover-jazz met mystieke inslag. Bassist Jean Louis Ransinse, eerder op de dag al te zien met Charles Green, speelde opnieuw op zijn buitenmodel bas bij het Belgische Charles Loos kwartet. Opnieuw begenadigd. Loos speelt piano met een bijna klassieke benadering. Het erg opdringerige slagwerk van Felix Simtaine belette dat tenorist John Ruocco naar behoren uit de verf kwam.

IN GEWIJZIGDE BEZETTING sloot het AAG Saxofonkwartet dit festival af. Muziek die niet bestemd is voor al te gemakzuchtige oren. Dus niet boterzacht. Niet de gebruikelijke thema-solo-thema constructie maar collectieve improvisaties. Tastbaar geluid wat bewijst dat geïnspireerde muziek ook strijdbaar kan zijn. Helaas ontbrak de Lennie Tristano-voelgeling en westcoast-tenorist Warne Marsh. Symbolisch voor dit Jazztival '84 was het ferm ingezette maar afgebroken 'Now's the time' van Charlie Parker door Charles Green.

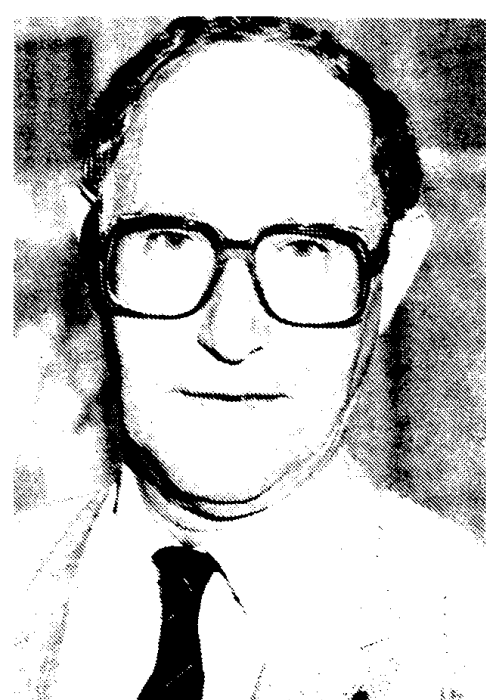
Kennelijk is het nog geen tijd. Wat een jazzfestival van internationale allure had moeten worden, werd een radio-opname met publiek. Een gemiste kans voor pakweg 500 man. De VPRO zendt de gemaakte opnamen op 6 december van 20.30 tot 22.00 uur uit op Hilversum 4.

KOOS KERKHOVEN

Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



● WILL SIMON en CATHERINE KEYL

## „Opsporing verzocht” nu ook in de zomermaanden

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM - De AVRO gaat meer zendtijd besteden aan het televisieprogramma „Opsporing verzocht”. Het aantal afleveringen zal met ingang van dit seizoen worden uitgebreid van acht tot 13. De eerste aflevering van dit seizoen is te zien op 15 november aanstaande.

Tot nu toe werd „Opsporing verzocht” alleen tijdens de wintermaanden op het scherm gebracht. Maar op verzoek van de politie, die behoefte heeft aan continuïteit, is nu besloten het programma van Will Simon en Catherine Keyl ook tussen mei en november uit te zenden. Een woordvoerder van de AVRO: „De criminaliteit ligt in de zomer nu eenmaal niet stil”. Wel zal steeds een selectiecommissie, waarin justitie, politie en AVRO samenwerken, bekijken of de aan te dragen onderwerpen geschikt zijn voor uitzending.

Minister van justitie Korthals Altes heeft toestemming voor de uitbreiding gegeven aan de Begeleidings- en Evaluatiecommissie Periodieke Opsporing per televisie, die daarom verzocht had. Naar alle waarschijnlijkheid zullen de programma's tijdens de vakantieperiodes juli en augustus wat korter zijn dan normaal. „Opsporing verzocht” is een vierweekelijks programma.

## Nieuwe elpee Hans Scheyen



● HANS SCHEYEN

SIMPELVELD - Van baszanger Hans Scheyen uit Simpelveld - al geruime tijd verbonden aan de Opera van Essen - verschijnt binnenkort weer een elpee. Met de opnamen hiervoor is men samen met het 200 leden tellende Katwijk's Mannenkoor onder leiding van Sandor van Marion van start gegaan.

Aan deze elpee werken ook mee de Poolse Elzbieta Szymka (met wie Hans Scheyen twee duetten zong), pianist-dirigent Harry de Groot en Benny Behr met zijn 30 leden tellende symphonie-orkest. De bijdrage van Hans Scheyen aan deze elpee bestaat uit zes nummers. Voor het merendeel zijn dat musical-composities die nog niet op een andere elpee van Hans Scheyen voorkomden. Geïnteresseerden voor deze elpee (en de solo-elpee die Hans Scheyen

...binnenkort met een nieuwe elpee waarvoor men momenteel al kan inschrijven...

in het afgelopen jaar uitbracht) kunnen terecht op het adres: Bulkmestraat 16a, 6369 XW Simpelveld. Telefoon 045 - 442085.

# „Om de doodeenvoudige reden dat ik er genoeg van heb” Boudewijn de Groot stopt met zingen

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM - Boudewijn de Groot zet definitief een punt achter zijn loopbaan. De zanger heeft gisteren verklaard dat hij optreden in Oostende op 8 december het allerlaatste zal zijn. „Daarmee zal alles afgelopen zijn. Om de doodeenvoudige reden dat ik er genoeg van heb nog langer op deze manier voor te gaan”, aldus De Groot.

Hij herhaalt enige malen dat de reden van zijn beslissing „de manier waarop hij moet werken” is, maar toevoegt dat toe te lichten. Boudewijn de Groot trok de laatste tijd

met een liedjesprogramma door Nederland en België; vooral bij de zui-derburen had hij daarmee redelijk veel succes.

Op gezette tijden onderbrak hij zijn tournees om platen te maken. De laatste is getiteld „Maalstroem” de eerste waarvoor hij vrijwel alle liedjes zelf schreef en van de jongste versie van zijn zaalvoorstelling heeft hij inmiddels 80 optredens, onder de naam „Concert III”, achter de rug.

### Troubadour

Boudewijn de Groot begon zijn carrière aan het begin van de jaren '60 als troubadour en protestzanger en werd een idool voor tieners met liedjes als „Welterusten, meneer de president”, „Mijn testament”, „Meester Prikkebeen” en „Noordzee”.

Bij zijn platenmaatschappij Phonogram werd maandagochtend met verbazing op De Groots beslissing gereageerd.



● BOUDEWIJN DE GROOT

...laatste concert op 8 dec. Oostende...

### VOETBALLEN

## Manchester United - PSV op televisie

HEERLEN - De voetbalwedstrijd Manchester United tegen PSV wordt volgende week woensdag 7 november volledig door de NOS-televisie uitgezonden. Dit gebeurt in een aflevering van „Studio Sport” om 20.25 uur op Nederland 2. Deze wedstrijd wordt gespeeld in het kader van de Europabe-ker. Voor het commentaar bij deze wedstrijd zorgt Theo reitsma.

## Televisie- en radioprogramma's

### Nederland 1

09.30 - 09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden  
10.00 Tel- en taalverhaal (6)  
10.30 Erfelijkheid (1)  
11.00 De weide (1)  
11.30 Creatief (1)  
12.00 - 13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
14.00 - 14.10 Telebord  
14.30 - 14.45 Mag ik meedoen (2)  
15.00 Door dik en dun  
Een serie over heel uiteenlopende vriendschappen. Afl. 2.  
15.30 Holiday Eiland  
Australische serie. Afl. 18: Angela laat niets van zich horen wanneer Mrs. Muldoon een lichte hartaanval gehad heeft.  
16.15 Studio Vrij  
Programma voor de doe het zelf en vrije tijdsbesteding.  
16.40 KRO's Tekenfilmfestival  
Met: Precious Pupp, Tom en Jerry en Hilbilly Bears.  
17.00 KRO's Middag-Editie  
Vanuit de Brandpuntstudio, gepresenteerd door Aad van den Heuvel en Han van der Meer.  
17.30 Journaal  
17.40 KRO's Middag-Editie  
Vervolg.  
18.25 Het Verhaal  
Afl. 42: Jozef vertelt wie hij is.  
19.00 De Freggels  
Afl. 4: Dat kan je niet zonder pet.  
19.25 Speurtocht naar de verdwenen schat  
Engelse avonturenserie. Afl. 4: Als de zwaargewonde priester uit de greppel is verdwenen vrezende Stefan en zijn vrienden voor hun eigen leven.  
20.00 De Laatste Dagen van Pompei  
Tv-serie gebaseerd op een boek van Edward Bulwer Lytton. Deel 5.  
21.20 Brandpunt  
21.55 Goodbye Mr. Kent  
Engelse comedy-serie. Afl. 4: Travis Kent maakt eindelijk verslagen als Victoria dreigt hem het huis uit te zetten.  
22.05 Er is meer tussen hemel en aarde  
Maandelijks programma van Joke van der Meer en Berend Boudewijn.  
23.00 Journaal  
23.25 - 23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

### Nederland 2

13.00 - 13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
15.30 Van Hart tot Hart  
Informatief magazine voor thuiszitters met o.a. een impressie van een uniek hoogbouwproject in Vlaanderen.  
16.00 De Waltons  
Amerikaanse serie. Afl.: De verjaardag. De Waltons zijn druk bezig met de voorbereidingen voor opa's verjaardag. Plot-seling krijgt opa echter een lichte hartaanval en het lijkt erop dat het feest niet door kan gaan.  
16.50 - 17.00 God is toch sterker  
Verhalen uit de bijbel voor kinderen en volwassenen.  
17.45 Open universiteit  
Inleiding Staatsrecht.  
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden  
18.20 Paspoort voor Italianen  
18.30 Sesamstraat  
18.45 Jeugdjournaal  
19.00 Journaal  
19.12 D'r kan nog meer bij  
Kleuterprogramma.  
19.35 Vervaarlijk kaken  
Reportage over de bioloog Tony Pooley die al 23 jaar het leven van de krokodillen bestudeert.  
20.00 Dayan  
De krijgsman. Tweede deel van een serie over het leven van de bekende Israëlische legerleider en politicus Moshe Dayan.  
20.45 EO-Metterdaad  
De aktie „Pompen voor eten.”  
21.10 Reformationskantate  
Cantate van Pieter Stolk, met als centraal thema het evangelisch denken van deze hervormer.  
21.45 Handelingen ter plekke  
Een verslag van een reis van 7 jongeren o.l.v. Henk Binnendijk door de landen waar het bijbelboek Handelingen ontstaan is. Afl. 3: Ongeletterde en eenvoudige mensen.  
22.30 Journaal  
22.45 Den Haag Vandaag  
23.00 Tijdsen  
Wekelijks magazine met actualiteiten en achtergrond.  
23.35 - 00.02 In de voetstappen van Luther  
Amerikaanse documentaire waarin professor Roland Bainton met vragen en antwoorden over Lutherdag.

### Duitsland 1

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA  
(ARD): 08.30 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Nieuws en dagthema's. 10.23 Der Komödientadel. Met de klucht 'Der Senior' (herh.). 12.10 New York, New York. Filmreportage over de donkere wijk Harlem in New York. 12.55 Pers-overzicht. 13.00 Nieuws. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.  
15.40 Teletekstoverzicht  
16.00 Nieuws  
16.10 Frauenberufen - Die Zukunft begann vor 100 Jahren  
De boerin, maagd en meesters in één persoon. Reportage over de geschiedenis van het beroep boerin. Het boerenbedrijf kan absoluut niet zonder haar.  
16.55 Spass am Dienstag  
Walt Disney's Mickey- en Donald-Show, tekenfilms.  
17.20 Da schau her!  
Een programma voor nieuwsgierige mensen.  
17.50 Nieuws  
18.00 Hier en Heute  
Actualiteiten en reportages uit de regio.  
18.25 Turl - fast unmögliche Geschichten  
Afl.: Der grosse Pott.  
19.00 Falcon Crest  
Amerikaanse tv-serie over twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: Tauschungsmanöver.  
19.58 Heute im Ersten  
Programma-overzicht.  
20.00 Nieuws  
20.15 Die Montagsmaler  
Spelprogramma met Sigi Harreis. Vandaag: Toenmalige kindersterren. Met als gasten: Al Bano en Romina Power.  
21.00 Panorama  
21.45 Dallas  
Amerikaanse serie. Afl.: Gemischte Gefühle. Pam wil voorkomen dat Mark weet waarom zij plotseling zo graag met hem wil trouwen. Zij neemt zijn vriend Dr. Kenderson in vertrouwen. J.R. ontdekt dat hij in Jessica een waardevolle bondgenote kan hebben.  
22.30 Tagedestemen  
23.00 Kukurantumi - Road to Accra  
Duits-Ghanese tv-film. Met: Evans Oma Hunter, Amy Appiah en David Donto. Regie: King Ampaw. Addy leeft samen met zijn vrouw en dochter in het kleine dorp Kukurantumi in Ghana en werkt als vrachtwagenchauffeur. Als hij op een dag ontslagen wordt gaat hij zijn geluk beproeven in de hoofdstad Accra.  
00.25 Nieuws

### Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht  
15.57 Programma-overzicht  
16.00 Heute  
16.04 Pinnwand  
16.20 Echt haarig! - Schüler-Express  
Jongerenmagazine.  
17.00 Heute  
Aansl.: Aus den Ländern.  
17.15 Tele-illustrierte  
17.50 Meine Name ist Hase  
Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
18.20 Heisse Wickel - kalte Güsse  
Tv-serie. Afl.: Der Geprüfte. Ludwig Zankl is een jonge kapper met een goedlopende zaak. Als hij een aanslag van de belasting krijgt moet hij zijn zaak verkopen en stort in.  
18.57 Programma-overzicht  
19.00 Heute  
19.30 ●● Show & Co. mit Carlo  
Showprogramma met Carlo von Tiedemann en gasten, o.a. Bernhard Brink en Howard Carpandale.  
21.05 Programma-overzicht van het ZDF  
21.15 WISO  
21.45 heute-Journal  
22.05 Gegenlichtaufnahme  
(Ni Guang).  
Chinese speelfilm uit 1983. Liao is een tamelijk succesvol schrijver. Hij wordt verleid op de dochter van zijn uitgeefster maar die ziet een huwelijk niet zitten. Zij stelt hem voor de keuze of trouwen en arm blijven of een succesvolle carrière.  
23.50 Heute

Uitvoering TV-gids (inclusief programma's BFBS, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-WEEK van het Limburgs Dagblad

### Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik (59)  
08.30 - 12.00 Schooltelevisie  
09.25 Sesamstraat  
17.00 - 17.15 Schooltelevisie  
17.30 Gesundheitserziehung  
Afl. 9: Riskante Lebensführung.  
18.00 Telekolleg II  
Die lineare Funktion. Cursus wiskunde.  
18.30 Sesamstraat  
19.00 Aktuelle Stunde  
Actualiteiten en reportages uit de regio.  
20.00 Nieuws  
20.15 Auslandsreporter  
Pierre Kandorfer uit Californië: De sheriff van Lancaster. Reportage.  
20.45 Rückblende  
Negentig jaar geleden overleden: Tsaar Alexander III - Wantrouwen jegens Duitsland. Reportage over het Russische bewind van Tsaar Alexander III.  
21.00 Formel Eins  
De ARD-Parade met Peter Illmann.  
21.45 Landesspiegel  
Der Feinkörnige aus der Kreidezeit: Quarzand aus Haltern, reportage.  
22.15 Drei vor Mitternacht  
Drukken sich die Grünen. Der Streit ums mitregieren.  
24.00 W.K.-Schaken  
Karpov-Kasparov.  
00.30 Nieuws

### Duitsland 3/SWF

17.25 Schooltelevisie  
18.00 Sesamstraat  
18.30 Wiskunde-Algebra (19)  
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten  
19.25 Nieuws  
19.30 Die Sprechstunde  
Tips voor de gezondheid. Vandaag: Pseudo-Kroep, benauwdheid door luchtvervuiling.  
20.15 Heute in.....  
Gespreksronde met muziek.  
21.00 Landesspiegel  
21.15 Das kleine Teehaus  
(Teahouse of the august moon).  
Kornische Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Daniel Mann met o.a. Marlon Brando, Glenn Ford en Machiko Kyo.  
23.15 Science Report  
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 1: Bioconversion.  
23.30 Journaal

### België/BRT 1

17.55 Journaal  
18.00 Tik Tak  
18.05 Bessie en Adriaan  
18.10 Sprookjestheater  
18.25 De Smurven  
18.55 Popeye  
19.05 Van leven en overleven  
Afl. 2: 1939-1943.  
19.35 Kijk uit! Verkeerstips  
19.40 Lotto en mededelingen  
19.45 Journaal  
20.10 Kunst-zaken  
20.20 I.Q.  
Kwis met denk- en weetvragen.  
20.50 Kijk mensen, ik kom uit therapie  
Afl. 4: Samenspel.  
21.40 Uitzending door derden  
22.30 Toto-winnaars en Journaal

### België/BRT 2

19.00 Peppino  
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf  
19.45 Journaal  
20.10 Kunst-Zaken  
20.20 De minnares van de Franse luitenant  
(The French Lieutenant's Woman).  
Engelse speelfilm uit 1981.  
22.20 - 23.20 De Steek-er-wal-van-op-show (3)  
Maandelijks praatprogramma.

### België/RTBF 1

17.15 Lollipop  
17.50 Plein Jeu  
19.00 Ce soir  
19.30 Journaal en toto  
20.05 Louisiana  
Tv-serie van Philippe De Broca.  
21.10 Viva la science  
22.10 Ecritures  
23.10 Journaal  
23.25 Tribune économique et sociale

### België/RTBF 2

15.30 Teletekst  
18.30 Image in  
19.00 Tribune économique et sociale  
19.30 Journaal  
20.00 Le Point de la Médecine  
Afl.: Le siècle des chirurgiens.  
21.00 - 22.40 Clair de Femme  
Franse speelfilm uit 1979.

### Hilversum 1

7.03 Auto in AVRO aan. 7.03 AVRO's Radiojournaal. 7.30 Per Saldou. 8.15 Uit Studio en Theater. 9.03 Nederlands op AVRO. 1. 10.03 Snotneus ahoy. 10.13 Arbeidsvitaminen. 11.03 Lord Zeesp. 14. 11.30 De AVRO Dilligence. 12.03 Lunchtime magazine. 13.06 Tjdsen. 14.03 Vrouw zijn. 15.03 Meded. v. land- en tuinbouw. 15.36 Echo. 16.03 De Huiswerklj. 16.03 Glas in lood. 16.33 Sporen in het achterland. 16.00 KRO's Misdaadconstructie. 15.33 TROS Nieuws Show. 15.34. 16.00. 16.33 en 17.00 (Aktua). 17.36 Aktua. 18.10 Het Journalistenforum. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 De Huiswerklj. 21.00 De dokter is op huisbezoek. 21.47 Finale. 22.35 Procha-then XIII. hoorserie (4). 23.00-24.00 Proeflokaal: Socialisme en religie.

### Hilversum 2

Vanaf 7.00-18.00 Actualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Gesedemours. 9.03 In afwachting van... 11.03 Doorloper. 12.03 Een spelshowprogramma. 14.03 Hollands Handwerk. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Dubbellesjes. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondoods. 23.02-24.00 Morgen gebeurt het.

### Hilversum 3

7.00 Een goede morgen met de heer W. Woltz. 9.00 Continu Klassiek. 10.00 Bach Festival. 11.00 TROS Concertzaal. Festival Bach. 13.00 De klassieke top tien. 13.30 Prins van de muziek. 14.00 De concertagenda. 14.00 Belcanto. 16.00 In de schaduw van de meesters. 17.10 Populaire klassieken. 18.02 Met hart, mond en tanden. Liederen en meditatie. 18.15 Muz. in vrije tijd. Bulgars Vrouwenkoor Christina Morfova. 18.45 Marinierskapel der Kon. Marine. 19.15 Van binnen uit. 19.30 Pianomuziek v. Rachmaninov. 20.00 ORF Symf. 90's met altviool: Klass. muz. 21.30 Literatuur. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Kamermuz. door het Versterkte Amsterdams Pianokwartet.

### ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktuel. 18.20-19.00 Wegwijzer: een programma over welzijn, onderwijs en vorming en gezondheidszorg.



## Veilig en verantwoord afslanken bij Figuurcorrectie- en Schoonheidsstudio 'Figurella'

**'Voordat ik trouwde heb ik tal van diëten geprobeerd. Echter allemaal zonder succes. Door allerlei invloeden was mijn lichaamsgewicht zodanig toegenomen dat ik er gewoon chagrijnig van werd. Na verloop van tijd durfde ik zelfs het huis niet meer uit, zo onuitstaanbaar vond ik mijzelf. Ja, ik ging 's avonds joggen met een zaklantaarn, zodat niemand me kon zien.'**

Zo omschrijft Karin Gorissen in het kort de problemen en het isolement waartoe overgewicht kan leiden. Ondanks al haar inspanningen moest ze echter steeds constateren dat haar lichaamsgewicht niet veel afnam. Het uitblijven van een zekere aantoonbare vooruitgang werkte daarbij zeker niet stimulerend.

### Figurella

Het was haar toekomstige echtgenoot die Karin Gorissen attent maakte op de activiteiten van de pas geopende figuurcorrectie- en schoonheidsstudio 'Figurella' te Maastricht. 'Ik voelde daar aanvankelijk echter niet veel voor', beklent Karin. 'Ik had al met zoveel middelen geprobeerd af te slanken, dat ik niet dacht dat in deze nieuwe poging wel succes zou schuilen. Toen ik praten over en weer met Karin zocht door haar methode dan toch overtuigen. De maakte bij 'Figurella' een afspraak voor een vrijblijvende figuuranalyse.

### Resultaat

Nach analyse en een duidelijke uiteenzetting van wat de behandelingsmethode inhoudt, groeide bij Karin het vertrouwen in de afslankprocedure van de Maastrichtse schoonheidsstudio. Met behulp van een gericht en op haar figuur afgestemd afslankprogramma slagde zij er in door middel van T.F.M.-

en Ozonbehandelingen een twintigtal overbodige kilo's kwijt te raken en haar omvang met 120 cm te verminderen. Deze aantallen werden geleidelijk bereikt vanaf april tot deze maand. Mevrouw Gorissen voelt zich met haar vernieuwde figuur een flink stuk beter. Ze gaat weer gezellig uit met haar man, doet weer aan ballet en heeft bovenal weer een zonnig humeur.

'Dat alles heb ik kunnen bereiken dank zij de inzet, hulp en begeleiding van de 'Figurella'-assistentes', zegt mevrouw Gorissen. 'Zij stimuleren mij enorm tot het boeken van resultaat. Ik heb er precies dat gevonden wat ik nodig had: verantwoord afslanken, uitgebreid advies, een steun in de rug, stimulans en discretie'.

### T.F.M.- en Ozontherapie

Figuurcorrectie- en schoonheidsstudio 'Figurella' maakt gebruik van de uit Zwitserland afkomstige en gepatenteerde T.F.M.- en Ozontherapie. Deze therapie voorziet in een gezonde wijze van afslanken op natuurlijke basis. Deze unieke werkwijze biedt met name de mogelijkheid tot het geheel of plaatselijk afslanken waar en hoeveel men wil. In principe gaat het bij de therapie om de activering van het spierweefsel, waardoor overtollig vet en vocht wordt afgevoerd en de huid weer strak en elastisch wordt. De heilzame en

cosmetische ozonbaden maken deel uit van de behandeling. Zij zijn niet alleen een goede voorbereiding op de T.F.M.-therapie, maar leiden ook tot optimale ontspanning. De therapie heeft ook als voordeel dat de conditie aanmerkelijk verbetert, daarbij is er ook een positieve invloed op het lichamelijk en geestelijk welzijn.

'Figurella' tekent aan dat de procedure gevolgd wordt op no cure-no pay-basis. Dus: niet goed - geld terug. Een en ander wordt gewaarborgd door de schriftelijke garantie.

### Figuuranalyse

Dames met figuurproblemen worden uitgenodigd een telefonische afspraak te maken voor een gratis en vrijblijvende figuuranalyse. Aan de hand van de figuurproblemen, de toestand van het weefsel, lichaamsbouw, leeftijd en lichamelijke conditie wordt een persoonlijk behandelingsprogramma samengesteld. 'Figurella' maakt daarbij gebruik van de meest moderne apparatuur.

### Maastricht en Sittard

De gezellige Figuurcorrectie- en Schoonheidsstudio 'Figurella' is in Maastricht gevestigd aan de Akerstraat 8 (derde etage), tel. 043-16244. Vanwege het enorme succes en de toegenomen belangstelling is er sinds 17 september ook een 'Figurella'-studio aan de Steenweg 67 in Sittard. Het telefoonnummer van deze studio is: 04490-25644.



Mevrouw Gorissen vóór de behandeling



Mevrouw Gorissen nu

Mensen met figuurproblemen doen er goed aan eens te overwegen een afspraak te maken. Het leven kan er ook voor hen anders gaan uitzien.



Instituut voor figuurcorrectie

**figurella**

Akerstraat 8/3 Wijk-Maastricht  
Tel. 043-16244

Steenweg 67 Sittard  
Tel. 04490-25644

## Payot nodigt U uit voor een gratis make-up en huidverzorgingsadvies.

Van maandag 29 oktober t/m zaterdag 3 november zijn de schoonheids-specialistes van het bekende franse huis Payot op onze Parfumerie-afdeling aanwezig om u gratis te adviseren welke make-up en

huidverzorging het beste bij u passen.

U bent van harte welkom op de speciale Payot-stand.

Daar kunt U overigens deze week profiteren van verschillende aantrekkelijke aanbiedingen.

- Creme Reconciliante in een handige reistube voor f 34,50.
- PREMIERE - eau de toilette spray voor slechts f 19,95.
- Bij aankoop van een Payot lippenstift de corresponderende kleur in nagellak kado.
- Bij aankoop van een verzorgingsproduct Authentieke een eau de toilette Première van 30 ml. kado.

Op donderdag, vrijdag en zaterdag

is in de Payot-stand bovendien een ervaren visagist aanwezig. Daar kunt U dan terecht voor een persoonlijk make-up advies.



**Première**

Le premier parfum de Jean-Charles de Castelbajac

**Schunck**

**parfumerie**

promenade • heerlen



### PARKET NAJAARSAANBIEDING

Brede eiken planken van f 165,-

nu voor f 125,-

compleet gelegd en naar uw wens afgewerkt.

Kambala 10 mm stroken compleet gelegd f 94,-

Bestaande parketvloeren herschuren en verzegelen f 15,-

**REGTOP PARKET**

Rijksweg Zuid 1F, 't Kummelaal, Geleen. Tel. 04494-50343, na 18 uur 043-641127. Showroom geopend: ma.-vr. v. 14.00-18.00 u. Do. koopavond tot 21.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

### GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEVEN

PERSOONLIJKE LENINGEN							
		24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijnbedrag	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente	termijnbedrag	Eff. jaarrente
f 6.000,-	f 293,93	f 208,66	17,30%	f 140,63	15,30%		
f 7.500,-	f 367,41	f 260,82	17,30%	f 175,78	15,30%		
f 10.000,-	f 489,89	f 347,77	17,30%	f 234,38	15,30%		
f 15.000,-	f 723,54	f 512,69	15,50%	f 344,03	14,20%		
f 20.000,-	f 959,16	f 678,93	14,80%	f 453,04	13,60%		
f 25.000,-	f 1.194,-	f 844,32	14,30%	f 562,95	13,30%		

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

**C.M.V. BANK**

045-719680 045-251043

Akerstraat 82a Heerlen  
Kerkstraat 294 Brunssum

**Streven naar beter**

KERKRADE  
Tel. 045-452600  
Einderstraat 44  
Voetgangersdomein  
nabij markt.

**Efwee**  
Wijnen

Herenkleding

Verkopende van herenkleding: Burberrys, Daks, Viyella, Reid & Taylor, Coxmoore, Beyle e.a.

## GROTE SPOEDVERKOOP

op woensdag 31 oktober van 10.00 tot 17.00 uur in de HANENHOF te GELEEN.

Wegens annulering exportorder U.S.A. 750 stuks 1e keus winkelkwaliteit handgeknoppte Perzische en Oosterse tapijten.

**Voor de helft van de getaxeerde winkelwaarde** in de maten 200x300 kortingen tot 70% met schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran Weert-Roermond-Maastricht.

Let op, deze aanbieding is slechts één dag.

**DRIESSEN**  
MODESTOFFEN

**Voordeliger bij Meneer Driessen**

Jersey  
bedrukt 150 breed  
dames dessins  
normaal  
17,50 p/m nu **12,50** p/m

Blouses  
ruten  
140 breed  
vanaf **15,-** p/m

Tweed  
compose 150 breed  
nu **22,50** p/m

**Speciale aanbieding**

Gewatteerde stof met borg  
gevoerd. 140 breed  
normaal  
35,- p/m nu **20,-**

zolang de voorraad strekt.

Dautzenbergstraat 25 - Heerlen

## Opheffing bijzondere diensten in het binnenlandse telefoonverkeer

M.i.v. 1 november 1984 worden persoonlijke gesprekken en persoonlijke gesprekken met oproepbericht (pmo) in het binnenlandse telefoonverkeer opgeheven.

In plaats van het oproepbericht kan gebruik worden gemaakt van één van de alternatieve PTT-communicatiemogelijkheden, zoals het verzenden van een telegram met standaardtekst (aanbieding bij 009) of het zenden van een expressiebrief.

**ptt**

ptt telecomunicatie

## GELD NODIG?

**Zonder onderpand, diskreet en snel** (binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

### PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand verstrekbaar, meestal kwijtschelding bij overlijden en blijvende invaliditeit.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.010,-	-	-	-	120	137	176
10.010	173	186	205	234	276	347
13.000	224	242	266	304	359	450
18.000	303	328	362	416	493	619
23.000	378	410	453	529	626	787
28.000	460	499	552	644	762	959
40.000	649	705	781	914	1082	1362

96, 84 en 72 mnd. zijn bedoeld voor duurz. aanschaff. en b.v. woningverbetering.

Elk bedrag (vanaf f 2000,-) naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.V.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn.

Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

**HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN. 2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIE-KOSTEN.**

kredietbedrag	240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

**045-225000\***

**MOONEN**

20 JAAR VERTROUW  
KREDIETBEMIDDELAAR  
FINANCIERINGS-  
KANTOOR MOONEN  
HOOFDSTRAAT 9  
NABIJ MARKT  
CENTRUM HOENSBOEK

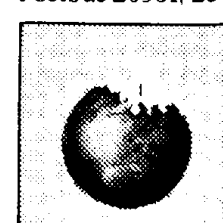
de heer H. Houtstra, Boekweitstraat 33, Harkema (Friesland).

**'Ik ben eerst wezen kijken'**

Over enkele maanden zal de tussenwoning van de familie Houtstra geïsoleerd worden. Er komt dubbelglas in de woonkamer en spouwmuurisolatie. Wat vindt de heer Houtstra daarvan? "Over de spouwmuurisolatie had ik eerst wat bedenkingen.. Je hoort wel eens over vochtige muren. Daarom ben ik eerst wezen kijken bij familie en vrienden waar dat al eerder gebeurd is. Nou - met vakkundige isolatie en voldoende ventilatie: geen enkel probleem!" En wat vindt de heer Houtstra van dubbelglas? "Een uitkomst! Onze ramen zijn nu eeuwig beslagen. En de kou die daar vanaf komt - niet gezond." En wat gaat de familie Houtstra aan stookkosten besparen? "De verwachting is zo'n dertig procent! En dat betekent dat we de huurtoeslag dubbel en dwars terug zullen verdienen!"

### BON VOOR GRATIS INFORMATIE

In gefrankeerde envelop opsturen naar het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Postbus 20951, 2500 EZ Den Haag.



**Nationaal Isolatie Programma**

Stuur mij uitgebreide informatie over de isolatie van huurwoningen.

naam: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

postcode/plaats: \_\_\_\_\_

Minder stookkosten - prettiger wonen

**Isolatie: warm aanbevolen!**





## Afrikaantjes

En daar staan ze nu, amper enkele centimeters hoog, zielige plantjes die niet weten waar ze vandaan gekomen zijn. Ze staan in de tuin van een jong gezin in Brunssumse wijk Treebeek. Meer des huizes had namelijk de van Afrikaantjes gekende en eigenlijk vergeten te dat zaad pas in de lente te zaaien en niet aan het eind van de zomer. Nu staan de ene spruitjes boven de grond, maar de winter overleefden ze niet. „Missen kan hij ze uit de tuin halen binnen zetten,” meent man van Palemig, maar Afrikaantjes hebben de eigenaars nogal te stinken. Missen kan de Treebeekenaar overen ze te verkopen. Alhoewel het toch wel zeer raar zal zijn als ergens een bord in een staat met de tekst: „Afrikaantjes te koop”. Wie denkt direct aan plantjes?

## Bugel (1)

We hebben U het een en ander te vertellen over muziekinstrumenten. Of liever gezegd over slechts één instrument; namelijk de bugel. Dat is een soort trompet, korter en dikker (alhoewel dat lijkt zo) die je alleen maar in een fanfare tegenkomt. De fanfare St. Cecilia uit Hulsbeek ontving zaterdag twee bugels die werden aangeboden tijdens een receptie, ter gelegenheid van het succesvolle optreden tijdens het bondsconcours in Kerkrade. Een daarvan kwam van wethouder Fons Heuts en niet – zoals wij gisteren meldde – van wethouder Lenoir. Overigens overhandigde Fons Heuts het instrument mede namens zijn broer. En van die broer weten we dat hij wel Heuts heet, maar in tegenstelling tot de collega-wethouder van zijn broer – geen zons.

## Bugel (2)

Gaat dit eerste verhaaltje over het krijgen van een bugel, het tweede is minder prettig want nu gaat het over het verlaten van zo'n instrument. Het gebeurde Wim Vrolings van Hulsbeek gistermorgen. Hij was bezig met het inladen van de auto om zich weer onder de hand te begeven. Wim is namelijk militair en aangezien hij meespeelt in de Genie-kapel, nam hij zijn bugel mee. Althans hij had hem klaar staan op de stoep in de Straatsburgstraat. Hij vergat het instrument achter in te pakken. En nu zit hij de genie en heeft geen bugel. Wim Vrolings is ook nog lid van de fanfare St. Cecilia (volgens hem heten alle muziekverenigingen zo, behalve die die heel toegankelijk een andere naam hebben) van Nieuw-Einde. Feitelijk is die vereniging gedudeerd, want daar was de bugel van. Pa Vrolings denkt dat niemand het instrument heeft en staan en mee naar huis heeft genomen. Mocht die persoon er toch geen toon uitkrijgen, dan kan hij de Miraphone bugel terugbezorgen bij pa Vrolings en die woont op zijn beurt op de UNESCO-straat op nummer 51.

## Advertentie

Slimme mensen wonen er in Schinnen. Zeker het drijft, dat het plan heeft opgevat om een speciaal telefoonnummer voor advertenties door te geven aan mensen die iets zoeken. Wij hebben wekenlang rijen advertenties nagezocht toen we een huis wilden kopen. Het lijkt wel beter als iemand die wat te koop heeft dat opgeeft en dat andere mensen die iets willen kopen, vragen kunnen stellen. Zo kunnen verkopers en kopers in spij snel en eenvoudig met elkaar in contact worden gebracht. Mevrouw Geuskens-Stoffels, haar man en haar zus, hopen met deze telefonische bemiddeling ooit hun boterham te kunnen verdienen. Tot 12 november kan dat gratis, daarna gaat het geld kosten. Het project wordt door de Schinnenaren 'de TK-telefoon' genoemd. En die telefoon is natuurlijk van te koop. Het nummer: 04493 - 4588.

• Gemeente blijft warm bij kas • Belastingen niet omhoog

# Voerendaal wil in 1985 5,2 miljoen investeren

VOERENDAAL – Niet onterecht noemen B en W van Voerendaal de voornemens die zij voor 1985 hebben in de investeringsfeer 'ambitieuze'. In totaal wil het college in 25 projecten 5,2 miljoen gulden investeren. Nog opmerkelijker is, dat de begroting met een positief saldo van bijna 466.000 gulden sluit, zonder dat in 1985 de belastingen en profijt heffingen hoeven te worden verhoogd.

Ondanks de kortingen die het rijk blijft toepassen op de gemeente is de financiële positie van Voerendaal ten opzichte van dit jaar zelfs verbeterd. Voor de jaren 1986 tot en met 1988 ziet het er – in theorie – iets

minder zonnig uit. Ook dat is het gevolg van de doorgaande bezuinigingen van het rijk. Maar ook de consequenties daarvan, zo stellen B en W in hun aanbestedingsbrief bij de begroting 1985 en het investeringsplan 1985-1988, kunnen met enige pijn binnen aanvaardbare grenzen worden opgevangen.

De inwoners van Voerendaal zullen dus het komend jaar niet voor onaangename verrassingen komen te staan. De aangename verrassingen die het gemeentebestuur in petto heeft zijn onder meer de reconstructies van een aantal wegen voor 17,4 miljoen gulden. Verder staat de uitbreiding van het gemeentehuis voor 450.000 gulden op het programma en de uitvoering van de tweede fase van het basistoelingsplan voor 870.000 gulden. De grootste investe-

ring die B en W in 1986 willen doen is de reconstructie van de rijbaan van de Retersbekerweg voor een bedrag van tweeënhalf miljoen gulden. Ten slotte staat ook de huisvesting van de jeugdverenigingen in Voerendaal hoog op het investeringslijstje, hoewel concrete plannen nog moeten worden uitgewerkt.

## Herindeling

Niet alleen in financieel, maar ook in sociaal/cultureel opzicht is Voerendaal de 'herindelingsoperatie' goed te boven gekomen. Het gemeentebestuur heeft er steeds naar gestreefd de verscheidene dorpen hun 'eigene' te laten behouden. Daarnaast heeft Voerendaal getracht die onderscheiden leefge-

meenschappen toch te laten integreren.

Zo is er bijvoorbeeld een gemeenteprijs met carnaval ingesteld, is er het Groot-Voerendaal voetbaltoernooi, is er de Sterparade van de harmonieën en fanfares, waaruit weer de compositie van de mars 'Groot Voerendaal' is voortgevloeid. Is er een bibliotheekvoorziening gerealiseerd en zijn de plaatselijke ondernemers in de VVV en de VOZO gaan samenwerken. Op het programma staan nog een wandelpadenplan voor de gehele gemeente, het uitbrengen van een dubbelepeet met muziek van de Voerendaalse harmonieën, fanfares en zangkoren, de uitgifte van een boek 'Voerendaal Nu' en een nota over het voorlichtingsbeleid van de gemeente.



• In de Slakstraat te Kerkrade gingen gisterochtend in alle vroegte zestien kamers in vlammen op.

## Politieonderzoek naar brandoorzaak in Kerkrade en Brunssum

# Kamerverhuurbedrijf totaal uitgebrand

KERKRADE/BRUNSSUM – Alle zestien kamers van een kamerverhuurbedrijf aan de Slakstraat 21 in Kerkrade zijn gistermorgen tegen vijf uur uitgebrand. De vlammen sloegen uit het dak van het oude vooroorlogse huis, toen de Kerkrade brandweer daar arriveerde. Drie brandweerwagens moesten eraan te pas komen en zestien mannen hadden bijna een half uur nodig om de brand onder de knie te krijgen. De schade wordt geschat op 110.000 gul-

den. Er waren geen mensen in het huis toen de brand uitbrak. De politie van Kerkrade stelt een onderzoek in naar de oorzaak van de brand.

Het is opmerkelijk dat na een betrekkelijk lange 'brandvrije' periode in één weekende her en der in de Oostelijke Mijnstreek het vuur oplaide. In het weekend werden vier branden geregistreerd, in Schinveld, Waubach, Simpelveld en Kerkrade.

## Brandschichting

Een woning aan de Trichterweg in Treebeek-Brunssum ging in de nacht van zondag op maandag rond kwart over één in vlammen op. (zie LD van gisteren.) Het hele huis en de inboedel werden vernield. De schade bedraagt ettelijke tonnen. De brandweer had direct al het vermoeden dat het in dit geval om brandschichting ging. De politie van Brunssum zal een onderzoek instellen.

## Stratenmaker aangereden

HEERLEN – Op de Antwerpse weg te Heerlen raakte gisterochtend een 21-jarige stratenmaker uit Herten levensgevaarlijk gewond toen hij door een van de weg afgeraakte auto werd geschept en meegesleurd. De man raakte klem onder het voertuig en moest met zeer ernstige verwondingen naar het De Weverziekenhuis worden overgebracht, waar hij direct werd geopereerd.

De bestuurder maakte met haar pas gekochte auto een proefrit over de autoweg richting Geleen toen zij de macht over het stuur verloor. Na een lichte beweging met het stuurwiel schrok ze zo van het effect, dat ze als reactie daarop de auto sterk naar rechts manoeuvreerde. Ter hoogte van een benzinstation reed de vrouw op een wegafzetting in, waarachter de stratenmaker op zijn knieën zittend aan het werk was. Getuigen van de aanrijding worden verzocht contact op te nemen met de gemeentepolitie Heerlen, afdeling Verkeer (telefoonnummer: 712511, toestel 141).

Marcic, al te fel werd, dreigde Szablewski met inschakeling van de politie. Op een gegeven moment werd één van de bestuursleden opdracht gegeven de politie te bellen met het verzoek de al te felle oppositionele leden in toom te houden. Die dreiging alleen al was voldoende om de gemoederen enigszins te sussen.

## Agenten

De politie Landgraaf kwam niet, maar verrees naar twee agenten die in burger in de zaal aanwezig waren. Die twee agenten waren er 'om enig inzicht te krijgen in de verhoudingen in de wijk' aldus één van hen. Zij verklaarden uitdrukkelijk niet aanwezig te zijn ter bescherming van één of andere groep binnen de vereniging.

Uiteindelijk werd een nieuw bestuur gekozen, waarin – na een ordelijke verlopen stemming – de volgende leden zitting kregen: V. van Deursen, H. Goosen, P. Peters, L. Smeets, H. Slagter en de gespreksleider van gisteravond Frans Szablewski. A. van Dee blijft voorzitter. In een volgende vergadering zullen de statuten van de meer dan 600 leden tellende huurdersbelangenvereniging aan de orde gesteld worden.

# Geroofde expositie weer teruggevonden

BRUNSSUM – Tot grote opluchting van de leden van de Stichting Natuurfonds in Brunssum is de ruim anderhalve week geleden gestolen collectie opgezette dieren voor het grootste deel teruggevonden (zie foto). De politie trof de 31 opgezette dieren bij de 34-jarige Landgraafenaar S. aan, die inmiddels heeft bekend de opgezette dieren uit de expositieruimte van de stichting in het Schutterspark te hebben gestolen.

De man kon door de Landgraafse politie worden aange-

houden na speurwerk en een tip van hun Brunssumse collega's. Ook een dia projector en de daarbij behorende honderd unieke dia's van de Brunssummerheide werden in het huis van S. teruggevonden.

Secretaris A. Ortmans van de stichting was gisteren erg blij met het werk van de politie. Hij legde uit dat veel van de verdwenen en nu dus teruggevonden dieren onvervangbaar waren. De buizerd en de roerdomp bijvoorbeeld mogen niet meer worden opgezet in Nederland. Maar ook de andere dieren waren moeilijk te vervangen geweest.

## 'Shake hands' tussen voorzitter en Logister

# CDA-ruzie bijgelegd

KERKRADE/EYGELSHOVEN – De enkele maanden geleden ontstane controverse tussen de Eygelshovense CDA'ers Harry Gloudemans en Louis Logister is door beide heren tijdens de eerste vergadering van het nieuwe CDA-district Eygelshoven uitgesproken en bijgelegd. Het tweetal stond tot voor kort lijnrecht tegenover elkaar nadat Gloudemans zich gepasseerd voelde als districtsvoorzitter van CDA-Eygelshoven toen raadslid Logister een districtsvergadering in die plaats had uitgeschreven. Na interventie van CDA-voorzitter Jan Goltstein waren beiden bereid weer samen te werken in Eygelshoven.

„Enkele lieden, helaas uit eigen kring, die klaarblijkelijk iets anders beoogden door een en ander op negatieve wijze in de publiciteit te brengen, krijgen daardoor duidelijk de kous op de kop. Een kous die overigens als 'af' wordt beschouwd”, zo klonk het op de vergadering waar na afloop werd geconcludeerd dat niet ondanks maar juist dank zij het gerezen conflict er weer nieuw leven in de CDA-brouwerij van Eygelshoven is gekomen.

De districtsvergadering was uitgeschreven door Logister en Gloudemans samen terwijl de laatste de vergadering voorzat. Er werd duidelijk gesteld dat het vanaf nu afgelopen is met de autonomie van Eygelshoven als zelfstandige CDA-afdeling. Er wordt vanaf nu gesproken over het district Eygelshoven, waarbij ook de wijken Hopel, Bosberg en Op de Bossen zijn aangesloten.

De vergadering schoof de eerder al informeel benaderde Wiel Haagmans naar voren als afgevaardigde van Eygelshoven in de ledenraad, het CDA-organen dat een coördinerende functie heeft tussen de districten en het algemeen bestuur van het CDA-Kerkrade. Tot nu toe heeft daarin nooit een Eygelshovenaar zitting gehad. Logister werd daarvoor het conflict met Gloudemans op gewezen, waarna hij actie ondernam. Dat schoot bij Gloudemans, die in Eygelshovense CDA-kringen een gebrek aan inzet als voorzitter werd verweten, in het verkeerde keelgat.

Nu de ruzie is bijgelegd heeft de vergadering besloten dat er allereerst een nieuw districtsbestuur in Eygelshoven gekozen moet worden.

Daartoe zal binnenkort een speciale vergadering worden belegd.

KERKRADE – In een woning aan de Dr. Nolensstraat in Kerkrade werd zondagochtend ingebroken en voor tienduizend gulden aan spullen gestolen. Na het vernielen van een

Buit van f 10.000 bij inbraak

ruit werden een videorecorder met twaalf videobanden, een televisietoestel, een stereotoeren, drie leren jasjes, een bontmantel en een gouden ketting meegenomen.

Op 24 september pleegden de leden van het interim-bestuur een 'coupe' toen zeven leden van het toenmalige bestuur opstapten na verklaard



## GEBOREN

**Remko**, zoon van Ien en Eugène Moermans-Gilissen. Sleutelweg 20, 6268 NL Bemelen.

## Chris van Beem

echtgenoot van  
**Frederika Christina Lodenstijn**

op de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: F.C. van Beem-Lodenstijn  
Volk: Hans en Anita van Beem-Visser  
Rob, Christa  
Mierlo: Willy en Arn de Jong-van Beem  
Anouk, Audrey  
Schaesberg: Fred en Vera  
van Beem-Zweiphenning  
Jürgen, Iris  
Familie van Beem  
Familie Lodenstijn

6411 TJ Heerlen, 28 oktober 1984  
Diepenbroekstr. 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 1 november om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

Avondmis, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Chris is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela“, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

## Frans Starmans

weduwnaar van  
**Maria Severens**

in de ouderdom van bijna 83 jaar.

In dankbare herinnering:

Weustenrade: Louis Starmans  
Klimmen: Ger Starmans

Weustenrade: Zes Hymen-Starmans  
Giel Hymen

Klimmen: Piet Starmans  
Klimmen: Jan Starmans

Voerendaal: Corrie Starmans-Neven  
Harry Senden

Kleinikinderen  
Familie Starmans  
Familie Severens

Nuth, 28 oktober 1984

Correspondentie-adres: Luiperbeekstraat 11,  
6343 PT Weustenrade-Klimmen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben don-  
derdag 1 november om 14.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Laurentius, Kerkplein te Voeren-  
daal, waarna de begrafenis op de begraafplaats al-  
daar.

Woensdag 31 oktober om 19.00 uur avondwake in  
de kapel van het bejaardencentrum „Op den To-  
ren“, Valkenburgerweg 67 te Nuth.

Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel  
aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegen-  
heid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00  
tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en  
zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft  
omringd, geven wij kennis dat heden van ons is  
heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonva-  
der en opa

## Joep Roumen

echtgenoot van  
**Wilhelmine Vettelschols**

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering

Wilhelmine Roumen-Vettelschols  
Frans en Hanny  
Roumen-Brands  
Danny, Ilja

6431 LK Hoensbroek, 29 oktober 1984  
Marktstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
vrijdag 2 november om 11 uur, in het oude kerkje  
aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door de cre-  
matie te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Er is geen con-  
doleren.

## Wietske van Dam

echtgenote van  
**Jakobus Jetzes**

Heerlen: J. Jetzes  
Heerlen: Keesje en Corry Jetzes-Otke

6412 TW Heerlen, 29 oktober 1984  
Edisonstraat 287

De uitvaartdienst, geleid door ds. Boonstra, zal  
plaatshebben op vrijdag 2 november om 10.30 uur  
in het uitvaartcentrum „Dela“, Grasbroekerweg 20  
te Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats  
Imstenrade.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Wietske in  
voornoemd uitvaartcentrum, dagelijks van 18.00  
tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving  
te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

## Greet Grasmeyer

echtgenote van  
**Jan Tulp**

op de leeftijd van 79 jaar.

Brunsum: Jan Tulp

Kinderen en kleinkinderen

Familie Grasmeyer

Familie Tulp

6444 AN Brunsum, 28 oktober 1984  
Lindestr. 24

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op don-  
derdag 1 november om 13.30 uur in het cremato-  
rium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeen-  
komst om 13.15 uur.

Voor vervoer per bus vanaf de Lindestraat 24 om  
12.45 uur is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren.

Greet is opgebaard in de rouwkapel van het zieken-  
huis te Brunsum, alwaar bezoek van 17.30 tot 18.30  
uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving  
te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

## Frans Vreuls

echtgenoot van  
**Annie Peters**

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar, voor ons toch  
nog vrij onverwacht in het St. Jozefziekenhuis te  
Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zie-  
ken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: A. Vreuls-Peters

Schaesberg: Kettie Haartmans-Vreuls

Wim Haartmans

Heerlen: Gerthie Burgers-Vreuls

John Burgers

Pascal

Familie Vreuls

Familie Peters

6467 AX Kerkrade, 29 oktober 1984  
Berthadistraat 46

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op  
donderdag 1 november as. om 11.00 uur in de pa-  
rochiekerk van St. Jozef te Kaalheide, waarna aan-  
sluitend de begrafenis op de algemene begraaf-  
plaats te Imstenrade-Heerlen.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Frans wordt bijzonder herdacht in de avondmis  
van woensdag 31 oktober om 19.00 uur in voor-  
noemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium  
van de Lúckerheidekliniek te Chèvremont, dage-  
lijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelie-  
ven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat  
zij voor ons is geweest, berichten wij dat God hen  
plotseling tot Zich genomen heeft mijn lieve  
vrouw, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Vrieda Weeterings

echtgenote van  
**Tom Massar**

Zij overleed op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van  
de h. sacramenten.

Elsloo: T. Massar

Familie Weeterings

Familie Massar

6181 BT Elsloo, 29 oktober 1984  
Johan Riviusstraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
donderdag 1 november om 10.00 uur in de Maria-  
kerk te Elsloo, waarna aansluitend de crematie om  
11.30 uur te Heerlen.

Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans  
gebeden tot intentie van de overledene in de St.  
Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.  
Vrieda ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dae-  
men & Zn., Heistraat 41 te Elsloo-Stein, alwaar da-  
gelijks gelegenheid tot afscheid nemen van 18.15  
tot 20.00 uur.

## Hein Offerbeek

echtgenoot van  
**Sophia Oudijk**

Heerlen: S. Offerbeek-Oudijk  
Hoensbroek: Richard Offerbeek

Meta Offerbeek-Lenselink

Jolanda, Rolf

Heerlen: Rob Offerbeek

Schaesberg: Hans Offerbeek

Joyce Offerbeek-Cortromp

Lisa, Eric, Siegfried

Joyce Krijgsman-Offerbeek

Willem Krijgsman

Gemma

Bergen op Zoom: Ria Menkel-Offerbeek

Harry Menkel

Kandy, Kelly

Heerlen: Lenny Muller-Offerbeek

Daan Muller

Heerlen: Renald, Ineke

Gerard Offerbeek

Breda: G. Offerbeek-van Trappe

Familie Offerbeek

Familie Oudijk

29 oktober 1984

Titus Brandsmastraat 31, 6414 PK Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis. Geen condolances.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden

donderdag 1 november as. om 13.30 uur in de pa-  
rochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksen-  
berg-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het  
crematorium te Imstenrade.

Rozenkransgebed, waarna avondwake, woensdag  
31 oktober om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Papji is opgebaard in de rouwkapel van het uit-  
vaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelstraat 28 te  
Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar,  
dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten  
ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te  
willen beschouwen.

## Jacques Debets

echtgenoot van

**M.L. Debets-Ploum**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

M.L. Debets-Ploum

Jo en Paula

Michaël en Raphaël

John en Els

Rob en Marienne

Maud en Coen

Nico en Tony

Marieke en Tim

Arno en Nelly

Mike en Miriam

Scheulder: Bert en Anita

6466 JB Kerkrade, 28 oktober 1984  
Kremerstraat 71

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 1 novem-  
ber 1984 om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzer-  
heide, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Kaalheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid tot  
schriftelijk condoleren.

Woensdagavond tijdens de h. mis van 19.00 uur zal vader op bijzondere  
wijze worden herdacht in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van de Lúckerheidekliniek te  
Kerkrade, St. Pieterstraat. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als  
zodanig te beschouwen.

Het plotseling overlijden van onze medewerker en  
collega-inspecteur

## Jef Wouters

heeft ons allen diep geschokt.  
Gedurende 37 jaren was hij werkzaam in de soc.  
verzekering.

Zijn inzet, collegialiteit en bewogenheid met de uit-  
keringsgerechtigden zullen ons altijd tot voorbeeld  
zijn.

Directie en medewerkers  
GAK Heerlen

Een fijne collega en goede vriend ging plotseling  
van ons heen.

## Jef Wouters

is niet meer.  
Corps Inspecteurs  
GAK Heerlen

Na een welbesteed leven overleed op zondag 28 ok-  
tober 1984

## Charles Johannes

Overweel

weduwnaar van

**Lies Helwegen**

Geboren op 11 juli 1890 te Gorinchem

Overleed op zondag 28 oktober 1984

P. Peron

Heerlen: M. Winkels-Overweel

J. Winkels

Kleinikinderen en  
achterkleinkinderen

Corr.adres: Welvertuynstraat 40, 6419 CT Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op  
donderdag 1 november as. om 11.00 uur in de deke-  
nale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aan-  
sluitend begrafenis op de algemene begraafplaats  
Akerstraat, ingang Groene Boord.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegen-  
heid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk,  
vanaf 10.40 uur.

Avondmis woensdag 31 oktober om 18.30 uur in  
voornoemde kerk.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten  
hebben ontvangen gelieven deze annonce als zoda-  
nig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht  
van het overlijden van

## Adèle Habets

Wij verliezen in haar een zeer gewaardeerd lid  
wiens nagedachtenis ons nog lang zal bijblijven.

Bestuur en leden  
Zangkoor Molenberg-Heerlen

Heerlen, oktober 1984.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten  
hebben, maar ook bedroefd om het scheiden,  
delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramen-  
ten, na een werkzaam leven in Gods vrede is overle-  
den, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder,  
schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

## Maria Friedrichs

echtgenote van

**Jacob Jozef Dauven**

Zij overleed vrij onverwacht in de leeftijd van 68  
jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg-Elske: J.J. Dauven

Kerkrade-West: Flyn Verpoort-Dauven

Tsien Verpoort

Jack

Sittard: Mitie Rademakers-Dauven

Alex Rademakers

Marjo

Marlies en Marcel

Familie Dauven

6372 XT Schaesberg, 28 oktober 1984  
Heistraat 21

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op  
donderdag 1 november om 11.00 uur in de pa-  
rochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Elske,  
waarna aansluitend de crematie in het cremato-  
rium te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.  
Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de  
avondmis van woensdag 31 oktober om 19.00 uur in  
voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium  
van de Lúckerheidekliniek te Chèvremont dage-  
lijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelie-  
ven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## MENGSE SWEDENKRUIDE

t.w.v. f 7.45

Bij aankoop van h  
geneskruidenboek  
voor het gezin.

Onmisbaar bij vele  
voorkomende gew

**SLECHTS  
f 24.50**

Ook verkrijgbaar:  
Swedenkruiden om zelf te maken, Swedenkruidendrank kant-en-klaar,  
Goudsbloemzalf (spataderen, excoriatie...). Verder alle kruiden vermeld in dit  
prachtige boek van Maria Treben.

Kruiden- en reformhuis

**Marjolein**

Geleenstraat 59, Heerlen (t.o. Kijkshop), telefoon 045-713024

## OVERLEDEN

J. Jeske Claassen, weduwe van Gène Hoch-  
bach, oud 80 jaar. Corr.adres: verpleegklin-  
Klevarie, corr.adres: Mercatorplein 54d, 6218  
Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal wor-  
gehouden op donderdag 1 november as. om 11  
uur in de kerk van St. Lambertus te Maastricht.

J. Renier Caris, echtgenoot van Isabella Palma-  
oud 77 jaar. Reijndersingel 70, 6218 AC Ma-  
tricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebb-  
heden, dinsdag 30 oktober, om 9.30 uur in de k-  
van St. Lambertus te Maastricht.

J. Leokaade Josephina Hubertina Pieters, ec-  
htgenote van wijlen Petrus Hubertus Beck-  
oud 80 jaar. Corr.adres: Bontwerkersdreef  
6216 SG Maastricht. De plechtige eucharistie-  
ring zal worden gehouden heden, dinsdag 30 ok-  
ber, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.  
trus-Banden te Heer.

Moet weg MERCEDES 280  
S automatic zeer mooi en  
goed. Inr. mog. Caumerweg  
70 Heerlen.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij  
betalen f 300,- tot f 20.000,-  
voor uw auto. Ook sloop.  
Tel. 045-411572.

Met spoed te koop ge-  
bedrijfsauto's, bus



**KERKRADE/TERWINSELEN** - Twee jongemannen uit Kerkrade, de 21-jarige J. V. en de 20-jarige W. V., hebben zondagavond een automobilist op de Piusstraat tot stoppen gedwongen, hem uit de auto geleurd en daarna met handen en voeten gemolesteerd. Het slachtoffer slaagde er toch in weer in zijn auto te komen, waarna, voordat hij kon wegrijden, de auto door het tweetal werd beschadigd. Om kwart voor acht 's avonds

# Arrestatie cafébezoekers na molesteren automobilist

## Politie Kerkrade moest twee keer op de vuist

werden de vechtersbazen aangehouden in een café in Terwinselen en in de cel gestopt. In hetzelfde café kwam het enkele uren later, omstreeks kwart over één, tot een vechtpartij tussen een cafébezoeker en enkele politieagenten. De 23-jarige

Heerlenaar H. M. kwam, ondanks een uitdrukkelijk en schriftelijk caféverbod toch een pilse drinken. Toen de caféhouder hem vroeg het lokaal te verlaten weigerde de man en werd agressief. Daarop vroeg de kastelein telefonisch om politieversterking. Toen de agenten verschenen verzette de man zich hevig. Hij werd, eenmaal in bedwang gehouden, ingesloten in het politiebureau.

Een kwartier eerder was de politie al opgetreden in een café aan de Einderstraat in Kerkrade waar een delinquent zich eveneens tegen zijn arrestatie verzette. Het betrof de 47-jarige Kerkradenaar W. B. die tevoren een ruit had vernield van een deur aan de Einderstraat. Ook hij verdween in de cel.

# Staatsecretaris Brokx verdeelde woningen

## Bijna 8000 bouwvergunningen voor Limburg

**DEN HAAG/MAASTRICHT** - Limburg krijgt volgend jaar 7881 vergunningen voor de bouw van gesubsidieerde woningen. Dat staat in het woningbouwprogramma 1985 tot en met 1988 van staatssecretaris G. Brokx van Volks-

huisvesting. In de jaren 1986 tot en met 1988 zullen enkele honderden woningen minder per jaar gebouwd mogen worden. In 1986: 7683; in 1987: 7376 en in 1988 7397. Limburg krijgt volgend jaar 1669 woningwetwoningen, 1400 premiehuurwoningen in de non-profitsector, 1136 premiehuurwoningen voor beleggers, 1545 premiekoopwoningen, 643 premie B-woningen en 1486 vrije sectorwoningen met eenmalige bijdrage.

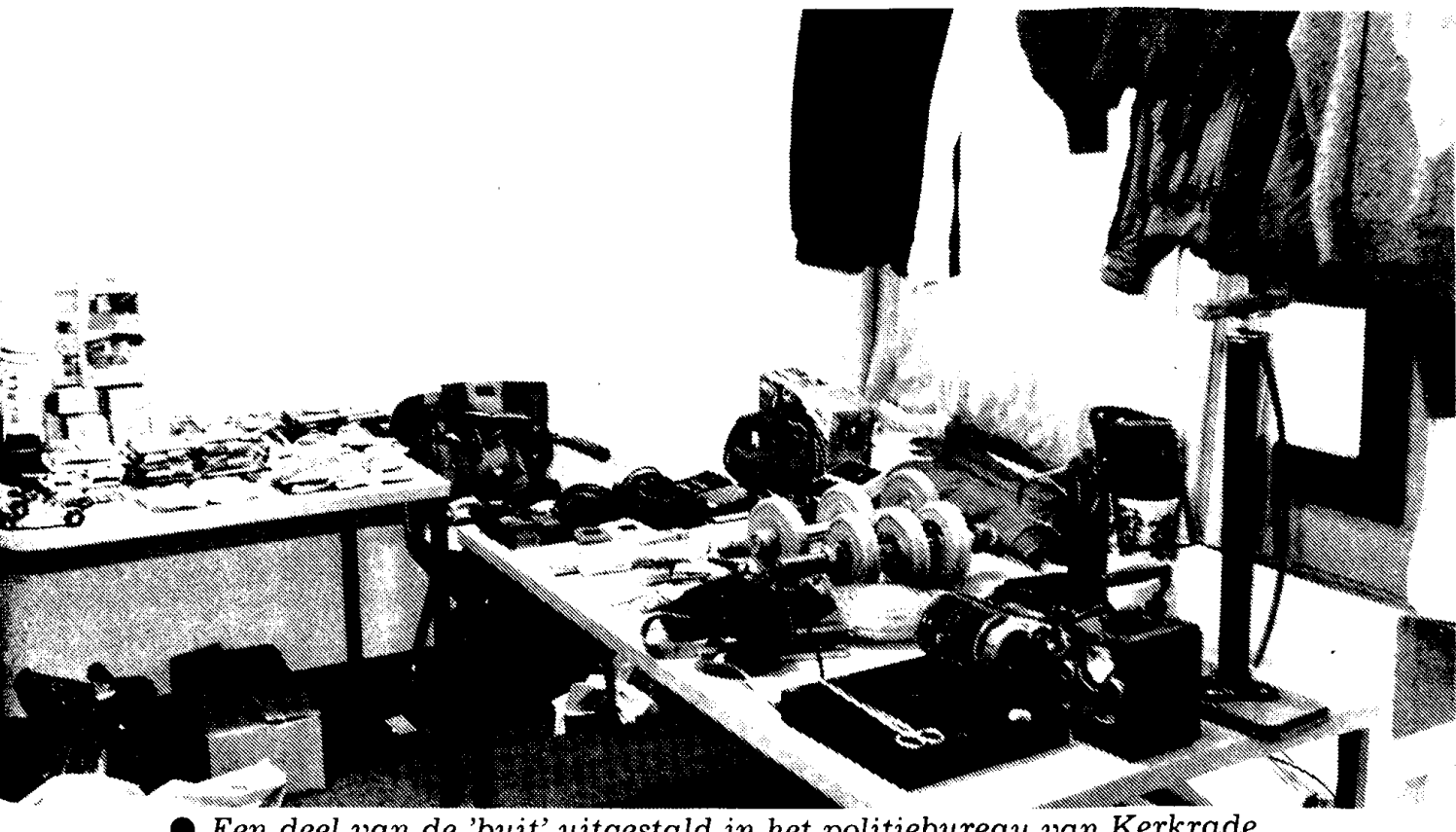
In de komende vier jaar mogen in Limburg van Brokx per jaar 66 vierkamerhuurwoningen worden gesplitst in 89 panden worden verbouwd. In 1985 mogen 390 vooroorlogse en 2235 naoorlogse woningwetwoningen worden verbeterd. Brokx heeft ook nog wat bijdrage regelingen voor verbetering van voor- en naoorlogse particuliere huurwoningen (39, 75 en 76 vastgesteld, alsmede bepaald dat aan 121 naoorlogse particuliere huurwoningen kleinere verbeteringen mogen worden uitgevoerd.

**Het bodemcontingent vervangen de nieuwbouw met lagere aanvangshuren is in 1985 vastgesteld op 80 voor Heerlen en 76 in Maastricht. De helft hiervan moet plaatsvinden in de woningwetsector.**

**officiële mededelingen**  
**Gemeente Landgraaf**  
**BEKENDMAKING**  
Burgemeester en wethouders van Landgraaf brengen overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van de Wet op de openbare kennis, dat zij voornemens zijn aan de gemeenteraad voor te stellen over te gaan tot het onttrekken aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Grote Heiweg (in legger Nieuwenhagen no. 1) en een gedeelte van de Waubacherheidweg (in legger Ubach over Worms no. 4). Belanghebbenden worden ingaande donderdag 1 november 1984 gedurende dertig dagen in de gelegenheid gesteld van de hierop betrekking hebbende stukken kennis te nemen. Deze stukken liggen voor een ieder ter inzage op de hoofdafdeling Grondgebiedzaken in het gebouw Sperwerweg 5 te Ubach over Worms. Gedurende voornoemde termijn kunnen tegen dit voornemen schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad worden ingediend.  
Landgraaf, 30 oktober 1984  
Burgemeester en wethouders van Landgraaf, de sekretaris, H.H. Drossaert, de burgemeester, J.L.J.M. Coenders.

# Geheime bergplaats onder moeders slaapkamervloer

## Jeugdige inbrekersgang in Kerkrade opgerold



• Een deel van de 'buit' uitgesteld in het politiebureau van Kerkrade.

**KERKRADE** - De Kerkradse politie heeft naar aanleiding van een bromfietsdiefstal een zeer jeugdige inbrekersbende opgerold. Vier jongens, in de leeftijd van twaalf tot zeventien jaar, werden daarbij aangehouden. Zij stalen de afgelopen weken op elf plaatsen een behoorlijke hoeveelheid goederen bij elkaar. De oudste van het stel is gisteren voorgeleid aan de officier van Justitie in Maastricht. De drie anderen zijn via de officiële instanties overgedragen aan hun ouders.

De 'leider' van het kwartet is een 17-jarige Kerkradse jongen, wiens 14-jarig broertje en diens twee 12-jarige schoolvriendjes uit het vlak over de grens gelegen Kohlscheid deel uitmaakten van de 'gang'. De twee kleine Duitsers liepen tegen de lamp toen zij in Kerkrade een bromfiets stalen. Iemand zag de jongens bezig en waarschuwde de politie. Het duo werd al snel gegrepen. Tijdens het verhoor op het politiebureau bleek dat zij de nacht tevoren niet thuis waren geweest, maar dat zij hadden overnacht bij hun Kerkradse schoolvriendje. Van daaruit waren ze op het dievenpad gegaan.

Een kijkje van de politie op het logeëradres leverde tenslotte de andere helft van het kwartet en de complete buit van elf inbraken op. Het 14-jarige schoolvriendje biechtte op een geheime bergplaats te hebben en die bleek zich te bevinden onder de vloer van moeders slaapkamer. Nader verhoor leverde ook de naam van de 'bendeleider' op.

De politie ontdekte onder de slaapkamervloer onder meer een flink assortiment rookwaren, snoop, kleding en sportartikelen. De goederen waren afkomstig van inbraken in een koffieshop, een kleding-

zaak en een sportzaak in het centrum van Kerkrade, in het NS-station Kerkrade-Centrum, in een garagebedrijf en in het PTT-kantoor annex sigarenzaak in de wijk Gracht.

**Kapelaan Gubbels pastoor Kakert**  
**ROERMOND** - De bisschop van Roermond, mgr.dr.J. Gijzen, heeft benoemd tot pastoor van de parochie Sint Barbara in Landgraaf-Kakert kapelaan M.J.J. Gubbels uit de Sint Petrusparochie te Gulpen.

**PROMOTIE**  
**BORN/WAGENINGEN** - Ir. Rob Cleven uit Born promoveerde aan de Landbouwhogeschool in Wageningen tot doctor in de Landbouwwetenschappen. Hij schreef een proefschrift met de titel 'Heavy Metal-Polliacid Interaction'. Dr. ir. Cleven is werkzaam bij de Nijmeegse Universiteit in dienst van de Organisatie voor Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek.

# Rechtbank Maastricht adviseert over uitlevering

## Italiaan heeft 34 jaar gevangenisstraf 'tegoed'

**door servé overhof**  
**MAASTRICHT** - Volgende week maandag maakt de Meervoudige Strafkamer van de Arrondissementsrechtbank Maastricht bekend welk advies zij aan de minister van Justitie zal uitbrengen omtrent een van Italiaanse zijde ontvangen verzoek de 35-jarige Italiaanse staatsburger F. C.-B. uit te leveren. De man is in zijn vaderland wegens moord, poging tot moord en roof onder verzwarende omstandigheden tot 24 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Daarvan heeft hij een kleine drie jaar uitgezeten, voor een deel in aftrekbaar voorarrest. Daarna kwam hij op vrije voeten en belandde hij in Nederland. Daar liep hij twee jaar geleden wegens medeplichtigheid aan de ontvoering van mevrouw Van der Valk een gevangenisstraf op van tien jaar. Hij verblijft thans in het Huis van Bewaring te Maastricht.

Geboeid aan een potige wachtheester van de parketpolitie werd de Italiaan gistermiddag in die plaats voorgeleid aan de rechtbank. Hij beweerde onschuldig te zijn aan de feiten waarvoor hij in Italië is gevonnisd. De rechtbank in Bergamo legde hem in 1977 een straf van 24 jaar op omdat zij hem mede schuldig achtte aan een gewapende roof, overval waarbij een portier die de overval trachtte te verwijderen werd doodgeschoten en enkele andere personen met de dood werden bedreigd.

In 1980 diende de zaak in hoger beroep voor het Gerechtshof in Brescia. Wegens het ontbreken van voldoende bewijs sprak dat de man vrij. In 1983 ging de procureur-generaal in Brescia echter in beroep tegen het arrest van het Hof, hetgeen leidde tot een nieuwe behandeling voor het Gerechtshof in Milaan. Op 10 april van dit jaar bevestigde dat het rechtbankvonnis van 24 jaar gevangenisstraf.

Bij deze rechtszaak kon verdachte zelf niet aanwezig zijn omdat hij inmiddels als een der verdachten in de geruchtmakende ontvoeringszaak van mevrouw Van der Valk was opgesloten in een Nederlandse gevangenis. Overigens was hij ook niet in het bezit gekomen van de nieuwe oproep van de Italiaanse justitie.

**Verzet**  
Tijdens de terechtzitting gistermiddag zei de Italiaan geen enkel bezwaar tegen uitlevering te hebben op voorwaarde dat hem in zijn vaderland een nieuw proces zal wachten waarin hij zijn onschuld zal kunnen aantonen en de werkelijke daad der ontmaskeren. Hij beweerde de afgelopen tijd herhaalde malen met de dood te zijn bedreigd.

Raadsman mr. P. Simons daarentegen verzette zich tegen uitlevering. Hij stelde vast dat een Nederlandse rechter de Italiaan nimmer de door deze verlangde garantie kan geven. Naar de mening van mr. Simons zal de rechtbank het verzoek tot uitlevering zelfs ontoelaatbaar moeten verklaren. Daarbij beriep hij zich bovenal op het Nederlandse standpunt geen uitlevering toe te staan van een persoon die niet in de gelegenheid is geweest zich voor de rechter in eigen land te verdedigen en deze gelegenheid ook niet meer heeft te verwachten.

Dat laatste is zelfs uitgesloten bij de in gang gezette cassatieprocedure voor de Hoge Raad in Rome. Dit hoogste rechtscollege heeft immers slechts uit te maken in hoeverre de lagere rechtspraak de wet op juiste wijze heeft toegepast. Het gaat daarbij voorbij aan de feitelijke bewijsvoering.

**Open dag in chelatiekliniek**  
**MAASTRICHT** - Op donderdag 1 november zal de Dr. Keulenikliniek voor chelatie (Burg. Cortenstraat 26 in Heer-Maastricht) een open dag houden. Oud-patiënten, hun familieleden en andere belangstellenden kunnen van 10 tot 1 uur terecht in deze kliniek waar de omstreden chelatietherapie tegen verstopping van bloedvaten wordt toegepast.

# Nieuwe aktie van bouw- en houtbond FNV

## De cementzak moet lichter

gehanteerd, moet naar 25 kilo. Maar dat kan alleen als de overheid in Nederland daartoe passende maatregelen neemt en wanneer in EG-verband de zak van 50 kilo wordt verboden. Want anders komt toch de 50 kilo-zak uit het buitenland en prijst de Nederlandse cementindustrie zich uit de markt', vindt Cees van Vliet van de Bouw- en Houtbond FNV.

Op een gisteren in Maastricht gehouden persbijeenkomst werden de actieplannen tegen de zware zak gepresenteerd. Maastricht werd gekozen vanwege de aanwezigheid van de ENCI-cementfabriek aldaar, die in Nederland de helft van de cement levert. Slechts 20 procent daarvan levert de ENCI in zakken; de resterende 80 procent worden via bulkauto's aan de gebruikers geleverd.

Secretaris L. Pasmans van de ENCI-ondernemingsraad zei dat de OR zich de zware cementzak al had aangezien en bij de directie had bepleit, dat de nieuw aan te schaffen afvalapparatuur geschikt zou moeten zijn voor zakken met een lager gewicht. Volgens mededelingen van de ENCI-directie zal cement, afgezet in zakken van 25 kilo, rond acht procent duurder verkocht worden dan in zakken van 50 kilo.

**Grenzen**  
Dr. A. Rooyakkers, arts bij de Gemeenschappelijke Medische Dienst in Maastricht, benadrukte dat ook kracht aan grenzen is gebonden en dat er grote individuele verschillen zijn bij wat personen kunnen hanteren. Het gemiddelde gewicht dat hanteerbaar is zal daarom lager moeten liggen dan in de praktijk voor ieder individueel

geldt, aldus dr. Rooyakkers. Hij zei dat niet alleen het gewicht van de zak, maar ook de hanteerbaarheid, vorm en afmetingen en de werkomstandigheden bepalend zijn hoe zwaar een last kan zijn. De cementzak vond hij een voorbeeld van een zeer moeilijk hanteerbare vracht.

De Bouw- en Houtbond FNV heeft al de aandacht voor de zware cementzak gevraagd van staatssecretaris mr. A. Kappeyne van de Copello. Gevraagd is de norm voor verpakkings-eenheid van cement wettelijk op 25 kilogram te bepalen. Daarmee samenhangend zou de import van cement in 50-kilozakken moeten worden verboden. De cementindustrie moet een aanloopsubsidie krijgen voor de introductie van de 25-kilozak en Nederland zal in EG-verband moeten gaan bevorderen, dat er richtlijnen komen voor rugbelastende werkzaamheden. De bond heeft zich verzekerd van de steun van de Kamerleden Stan Poppe en Rein Hummel, die de lichtere zak in het parlement zullen verdedigen.

In Europees verband heeft de Bouw- en Houtbond steun gevraagd van de Europese Bond van Bouw- en Houtarbeiders, terwijl getracht zal worden ook in het Europees parlement de rugbelastende, zware cementzak aan de orde te stellen.

De zaak was reeds op 1 oktober uitvoerig behandeld. Doch uiteindelijk aangehouden om de gerechtelijk psychiater advies te laten uitbrengen over een door de officier gedaan verzoek de man te onderwerpen aan een psychiatrische observatie.

Van meet af had V. zich hardnekkig tegen een dergelijke observatie verzet. Tegenover een vrijblijvend advies van de geconsulteerde psychiater plaatste mr. Marquart Scholtz gisteren andermaal de noodzaak van een onderzoek naar de geestvermogens van verdachte. In raadkamer wees de rechtbank deze voorreding echter af.

In haar pleidooi plaatste raadsvrouw mr. Hermans vraagtekens bij enkele onderdelen van de tenlastelegging en drong zij aan op vrijspraak. Ten aanzien van de resterende feiten bepleitte zij aanzienlijke strafvermindering.

Op 12 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

# Politie neemt hond in beslag

**MAASTRICHT** - Na overleg met de officier van Justitie heeft de Maastrichtse gemeentepolitie een gevaarlijk gebieken hond tijdelijk ondergebracht in het dierenasiel. Van de mate van kwaadaardigheid zal het afhangen of de viervoeter moet worden afgemaakt of een heropvoeding zal moeten ondergaan.

Reeds in juli 1982 werd tegen de thans 42-jarige eigenaar A. M. proces-verbaal opgemaakt vanwege het feit dat de hond zich alsmat onaangetroffen en zonder toezicht op straat bevond en diverse malen voorbijgangers door beten had verwond. In maart van dit jaar werd andermaal verbaal opgemaakt en een rapport opgesteld om het dier te muilkorven. Dat alles weerhield M. er niet van zijn hond in alle opzichten de vrije teugels te laten, tot grote schrik van de buurt.

Gisteren werd het dier op de Oude Molenweg in het stadsdeel Heer door de politie aangehouden en „in beslag genomen”.

# Eis twee jaar voor bundel misdrijven

**MAASTRICHT** - Twee jaar gevangenisstraf eiste officier van Justitie mr. Marquart Scholtz maandag voor de rechtbank in Maastricht tegen de 50-jarige Heerlenaar G. V., die hij schuldig achtte aan het verboden bezit van een flobergeweer, een karabijn en een revolver, opzettelijk brand te hebben gesticht in Hoensbroek, zowel een politiegagent als een brandweerman met een bijl te hebben bedreigd, in Heerlen een inbraakpoging te hebben ondernomen en in diezelfde plaats te zijn doorgedrenen na een aanrijding. Voor dat laatste tekende de officier nog drie maanden ontzegging van de rijbewijsrecht aan.

De zaak was reeds op 1 oktober uitvoerig behandeld. Doch uiteindelijk aangehouden om de gerechtelijk psychiater advies te laten uitbrengen over een door de officier gedaan verzoek de man te onderwerpen aan een psychiatrische observatie.

Van meet af had V. zich hardnekkig tegen een dergelijke observatie verzet. Tegenover een vrijblijvend advies van de geconsulteerde psychiater plaatste mr. Marquart Scholtz gisteren andermaal de noodzaak van een onderzoek naar de geestvermogens van verdachte. In raadkamer wees de rechtbank deze voorreding echter af.

In haar pleidooi plaatste raadsvrouw mr. Hermans vraagtekens bij enkele onderdelen van de tenlastelegging en drong zij aan op vrijspraak. Ten aanzien van de resterende feiten bepleitte zij aanzienlijke strafvermindering.

Op 12 november volgt de uitspraak van de rechtbank.



# GLASPALEIS SUPERMARKT



Koeleman **OP = OP**  
**appelmoes**  
¾ liter per pot **69**

**D.E. koffie roodmerk**  
pak 250 gram **445**

\*GLASPALEIS MARKT HEERLEN\*

**Kabeljauwfilet zonder graat**  
400 gram per pak **329**

**Mandarijnen gebroken partjes**  
per blikje **89**

**Unox soep**  
groente - kip - tomaat  
4-bordenblik **129**

**Extra confiture**  
aardbeien of abrikozen  
per pot **185**

**Tarwe goudbruin**  
800 gram **186**

**Patent witbrood**  
800 gram **186**

**Limburgse vla**  
altijd **498**

**Remia fritessaus**  
per emmertje **349**

**Spaghetti**  
pak 500 gram **98**

**Honig mix voor spaghetti**  
per pak **150**

**California maaltijd erwtensoep**  
literblik **159**

**Dash koffer**  
4½ kilo **1595**

**Goudappeltje**  
per pak **155**

**Delmonte ananas**  
10 hele schijven **249**

**Edet tissue keukenrollen**  
decor 2 stuks per pak **209**

**Dreft 1100 gram**  
met 200 ml. Dreft  
vloeibaar gratis **459**

**Tompoes brokjes**  
6 halve blikken **534**

**Brand bier**  
eurofles **98**

**Natuur-azijn**  
1½ liter per fles **89**

**Chaudfontaine met koolzuur**  
liter per fles **69**

**KASSA-KNALLER!**  
**Scholiertje**  
t' lekkerste koekje per pak **239**

**SPECIAAL KOOPJE**

**Van Houten chocoladerepen**  
4 stukken **159**

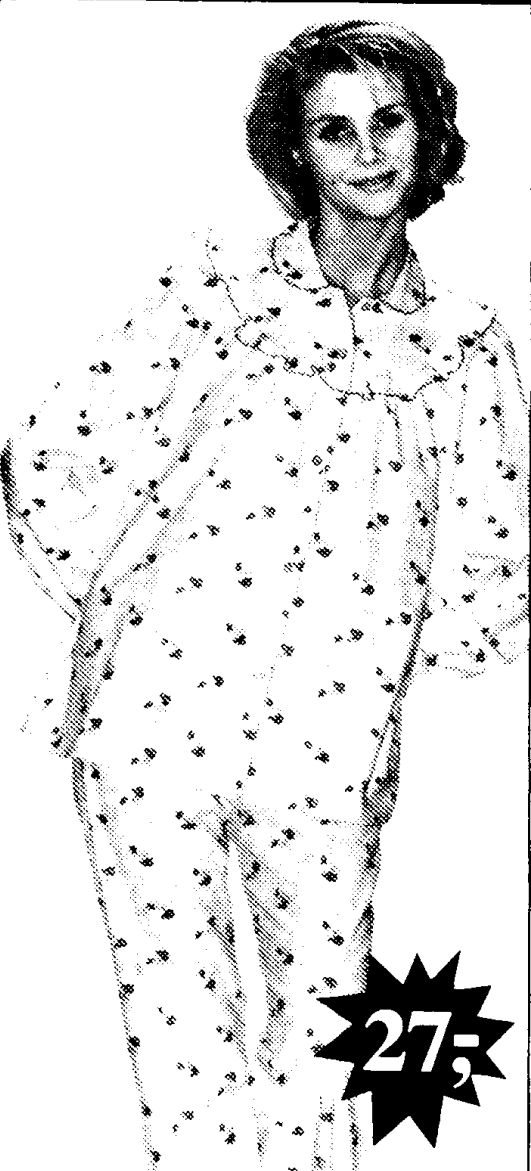
**Campina vanillevla**  
liter per pak **159**

**VLEES**

**Steel-cotelletten**  
**990**

## EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

### LEUKENACHTKLEDING EN... OOK IN GROTE MATEN.



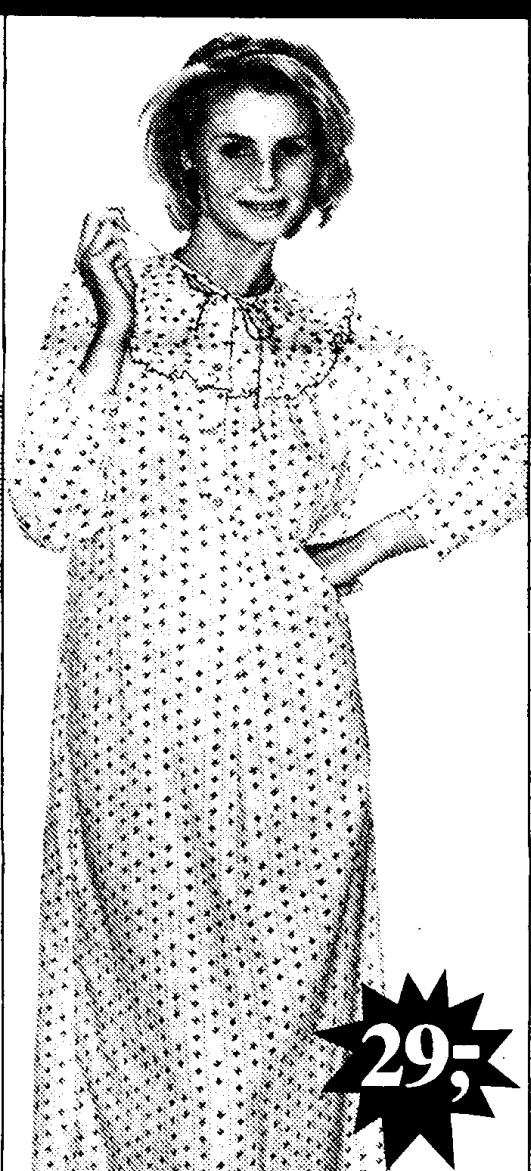
Royale warme flannel pyama.  
Lief bloemetje in turquoise of  
rose. M-XXL.



Romantisch nachthemd tot op  
de knie. Batist. Bleu en rose.  
S-XL.



Lang tricot nachthemd om in te  
wonen, 100% katoen. Bleu en  
rose, S-XXL.



Lang elegant nachthemd in  
turquoise of rose. Batist.  
S-XL.

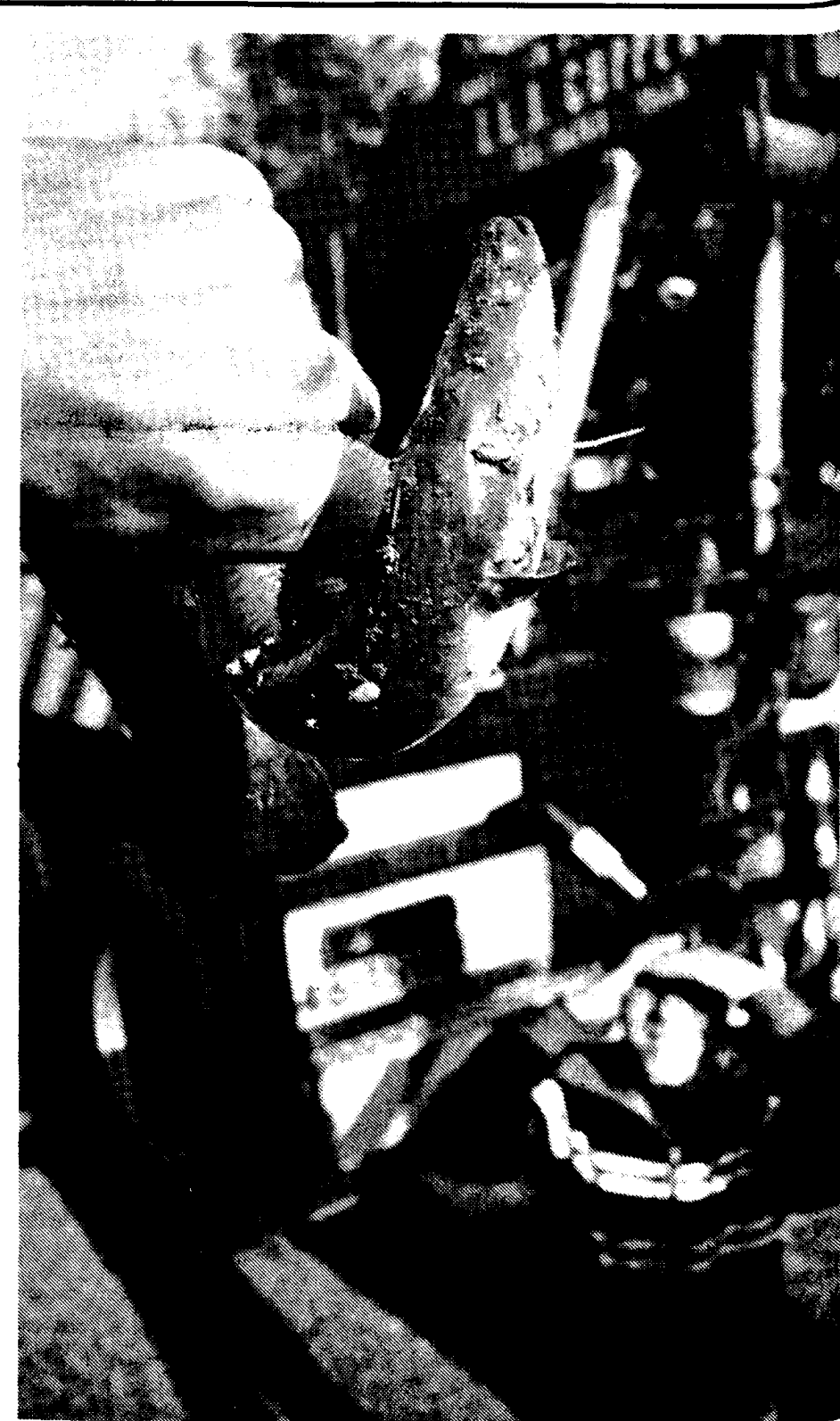
**van Hunkemöller** natuurlijk!

85 Filialen

#### Auto's en motoren

MAZDA 1000, 10-8-'77, in  
abs. nieuwst. km 84.900.  
Vr.pr. f 2750,-. Calbertsweg  
149, Kerkrade-W.Gracht.

AUTORAMA. Alleen al om  
de service. Alfa Romeo  
GTV 2.8i, '83, uniek.  
nw.prijs 60.000,- nu  
f 28.750,-. BMW 745 i tur-  
bo m. '82, f 41.500,-. 520 i  
'82, f 23.500,-. 2x 316, 320,  
'80, va. f 12.500,-. 3x 518,  
520, '77-'80, va. f 4500,-. 3x  
320, '76-'79, va. f 5500,-.  
Mercedes 300 TD turbo  
dies, '82, f 47.500,-. 300 TD,  
'80, f 27.500,-. 300 TD aut.,  
'82, f 32.500,-. 280 S aut.,  
'81, f 44.000,-. 207 D cam-  
per, '82, verl. en verhd.,  
f 28.500,-. 350 SLC, '74,  
f 20.000,-. 190 E, '83, duur-  
ste uitv., f 48.500,-. 250 cou-  
pe, '71, f 3750,-. Saab 900  
GLS sedan, '82, f 5000,-.  
900 GLE, '80, f 11.500,-. 99  
turbo, '78, f 8500,-. 99 com-  
bi, '78, f 6500,-. Datsun 280  
ZX 2+2, '81, f 21.500,-. 2x  
Cherry 1.2 GL, '79-'80, va.  
f 5500,-. Citroen CX Presti-  
ge, '82, f 14.000,-. 2 CV 6 m.  
'81, f 4950,-. Traction  
Avant, '49, f 6000,-. CX  
2400, '78, f 3000,-. Opel As-  
cona 1.6 S, '83, f 14.750,-.  
3x Rekord, '78-'80, va.  
f 5250,-. 4x Manta, '78-'80,  
va. f 4750,-. Ascona  
'77, unieke uitv., f 5750,-.  
Honda Prelude, '80,  
f 11.250,-. Accord, m. '80,  
f 6750,-. 2x Civic, '78-'79,  
va. f 3250,-. Hyundai Pony  
DLX, '80, f 6250,-. Fiat Rit-  
mo 65 CL, '80, f 6750,-. 127  
1050, '81, f 6000,-. Ford  
Taurus 1.6 Bravo, '81,  
f 9750,-. 4x Taurus 1.6 2.0,  
'77-'80, va. f 2000,-. Grana-  
da 2.3 combi, '78, f 4250,-.  
Taurus 1.6 combi, '79,  
f 3750,-. Peugeot 505 STH,  
'82, f 17.500,-. 2x 604 SL,  
'77-'79, va. f 1250,-. Pontiac  
Firebird, '77, f 3250,-.  
Triumph Stag, '75, uniek,  
f 20.000,-. TR 7 cabrio, '81,  
f 14.750,-. Talbot Solara 1.6  
GL, '80, f 6000,-. 2x Hori-  
zon GL, '78-'80, va. f 3750,-.  
VW Golf dies, '79-'80, va.  
f 7900,-. Golf Sprinter, '78,  
f 5750,-. 2x Golf GTI, '77-  
'81, va. f 6250,-. Renault  
Fuego GTL, '81, f 12.500,-.  
4 GTL, '80, f 6250,-. 2x 5  
GTI, '78-'80, f 6750,-. 12 TL  
combi, '78, f 2750,-. Alfa  
Romeo Giulietta 1.8, '78-'80,  
3x va. f 5000,-. Alfetta, '79,  
f 4000,-. Mitsubishi Sapor-  
ito GL, '79, f 6500,-. Galant  
aut., m. '80, f 4250,-. Mazda  
626 hardtop, '80, f 6750,-.  
818 S coupe, '78, f 2000,-.  
323, '78, f 3250,-. 929 combi,  
'78, f 2000,-. Rover 3500,  
'78-'79, va. f 4000,-. Range  
Rover, '77, f 8500,-. Jaguar  
XJ6, '73, f 6500,-. Bedford  
Fun-car, '77, f 4750,-. Sal-  
van goedkope inruilauto's  
vanaf f 500,-. Inkoop, inruil  
en directe financiering  
mog. ANWB-keuring toe-  
gest. Unieke all-in-garantie.  
Moderne allround service-  
afdel. Heerlenweg 39, Sit-  
tard (prov.weg. Sittard-  
Heerlen), Tel. 04490-24697.



● De paling van het Julianakanaal uit het wrak in een stoere duikershand.

### Paling uit autowrak in Julianakanaal

ECHT - Het raadsel van de 'ver-  
dronken' auto's in het Julianaka-  
naal die zaterdagmorgen door de  
brandweer in Echt aan de loswal  
werden opgetakeld, is nog niet  
opgelost. De wrakken zijn goed

voor de schroothoop. Alle bewij-  
zen en stille getuigen, aanwijzingen  
naar de dieven, zijn verdwenen.  
Wel vond de politie in een  
van de krakken, in een plasje wa-  
ter op de bodem... een levens-  
echte aal. De paling kronkelde  
dat het een lust was. Hij heeft  
zich teged gedaan in het brakke  
water van het Julianakanaal,  
waarin op dat moment allerlei  
viskadavers dreven, aan rotten-  
de autobekleding, ontvinkende  
auto-olie en antioestmiddelen.  
Dat derde hem allemaal niet...  
Hij werd weer teruggezet.

**PIEK** start in oktober het 20e kursusjaar van z'n theorie- en praktijkavondopleidingen met diploma's:

#### BASIS ELEKTRONIKA

Groepen worden naar vooropl.  
samengesteld, hierna specialisaties:

- industriële besturings elektronika
- mikro elektronika
- mikro processors/computers

Kursusplaatsen: Heerlen,  
Maastricht, Sittard, Eindhoven  
en Tilburg

#### RADIO-, TV-, KTV- EN VIDEOSERVICE

Gratis ondersteuningslessen

#### COBOL PROGRAMMEUR

met rijkserkend  
AMBI-PRAKTIJKDIPLOMA

Minimale vooropleiding MAVO-4

#### BASIS AUTOMATISERING

**PIEK** International Education Centre, Ln. van Hövell tot Westerflir 13, 6411 EW Heerlen. Tel. 045-712281 of -455948

## LSO autonoom in symphonische muziekvoorziening

door jos frusch

MAASTRICHT - Het LSO blijft het alleenrecht behouden wat betreft de symphonische muziekvoorziening in Maastricht. Het Cultureel Centrum Maastricht moet

zijn activiteiten beperken tot het overige muziek aanbod. Dat is het resultaat van het overleg dat er tussen de directies van beide instellingen, onder arbitrage van B en W van Maastricht, heeft plaats gehad.

Het LSO had eerder dit jaar de hulp van het Maastrichtse College ingeroepen, omdat er over de programmering een conflictsituatie was ontstaan tussen het LSO en de Stadschouwburg. Door het enorme muziek aanbod (inclusief symphonische concerten) van de Schouwburg voelde het LSO zich belemmerd in het uitoefenen van zijn (symphonische) taken.

teren van andere symphonie-orkesten. Het Cultureel Centrum is verantwoordelijk voor het overige muziek aanbod. Het college adviseert de beide partijen bovendien, qua timing en dosering overleg met elkaar te onderhouden.

#### Huurprijs

Over het zakelijk verschil van mening, dat er tussen de betrokkenen bestaat ten opzichte van de huurprijs, die het LSO voor het huren van het Stadsgebouw aan het Cultureel Centrum moet betalen, is door het College nog geen uitspraak gedaan, mede in verband met de nieuwe rijkssubsidie-regeling voor het LSO, die per 1 januari 1985 van kracht wordt.

#### Autonoom

In de nieuwe overeenkomst wordt geformuleerd, dat het LSO autonoom is wat betreft het invullen van het symphonisch muziek aanbod, zowel wat de eigen concerten betreft, alsook wat betreft het contrac-

## Videobanden en fietsen bleken 'niet eerlijk'

MAASTRICHT - Een boete van vijftienduizend gulden of honderd dagen cel acht officier van Justitie mr. J. Franssen de gepaste strafrechtelijke afdoening van twee aan de 33-jarige J. H. uit Maastricht verweten feiten: inbreuk op het auteursrecht door videobanden te verhuren zonder toestemming en voorts helling van gestolen fietsen. De officier eiste maandagmiddag vrijspraak van het eveneens door hem tenlastgelegd kopiëren van videobanden zonder ver-

gunning van de rechthebbende.

Verdachte zelf zei uitsluitend particuliere (gelegenheids)banden te hebben gecopieerd en volkomen te goeder trouw te hebben gehandeld bij het commercieel verhuren van banden. Na een inval in zijn winkel in de Maastrichtse binnenstad hadden Buma en Stemra evenwel het bezit van meer dan zevenhonderd illegale banden vastgesteld. Verdachte achtte zich evenmin schuldig als koper van gestolen fietsen. Steeds was hij er op uit geweest uitsluitend 'eerlijke' fietsen over te nemen en daartoe had hij alles in het werk gesteld de herkomst te achterhalen. 'Ik heb niet wetens en willens en zelfs niet met de geringste twijfel gestolen fietsen gekocht', bezwoer hij de rechtbank. Deze doet op 12 november uitspraak.

## België gaat Maas-dijken verstevigen

HASSELT - België gaat de dijken langs de Maas verstevigen en heeft daarvoor een bedrag van 350 miljoen francs uitgetrokken (ongeveer 2 miljoen gulden). Minister Olivier van Openbare Werken bij onze zusterburen verklaarde de Maasdijken te gaan verhogen, saneren en verstevigen naar aanleiding van de overstromingen in dit voorjaar die voor 50 miljoen francs schade hebben aangericht.



## Forse boete voor Brunssummer

## 'Automaat-bewijs' niet voldoende

9 HEERLEN - Met een 'automaat'-rijbewijs mag je absoluut niet rijden in een auto met vermenigvuldiger. Dat ondervond een jeugdige bestuurder uit Brunssum op vrij pijnlijke wijze toen hij maandagochtend voor de kantonrechter in Heerlen moest verschijnen. Maar liefst vier keer was hij betrapt door de politie terwijl hij in een schakelauto reed met zijn pas verworven 'automaat'-rijbe-

wijs. In twee van die gevallen was dat nadat hij brokken had veroorzaakt. Een keer had de jongeman 87 in plaats van 50 kilometer per uur gereden en de andere keer was hij na een inhaalmanoeuvre in een drukke winkelstraat tegen twee geparkeerde auto's gebotst.

Het enige verweer van de jongeman was dat hij in die auto's had moeten rijden voor het garagebedrijf van zijn moeder. Of om ge-

repareerde wagens van klanten te testen of om met een eigen auto materialen op te halen. De schade die bij de aanrijding was ontstaan heeft de jongeman, omdat hij niet in bezit was van een geldig rijbewijs, helemaal zelf moeten betalen. Verkeersschout J. Bardoul vond het rijgedrag van de Brunssummer zo onaanvaardbaar dat hij in totaal 1440 gulden boete ofwel 29 dagen hechtenis en 6 maanden voorwaardelijke onttrekking van de rijbevoegdheid met een proeftijd van 2 jaar eiste.

Kantonrechter Mr. H. van Oppen hield rekening met het feit dat de bestuurder zelf alle schade had moeten betalen en dat hij inmiddels wel een 'volledig' rijbewijs heeft. Hij vonnistte 750 gulden boete of 15 dagen hechtenis en 3 maanden voorwaardelijke onttrekking met een proeftijd van 2 jaar.

## Verdachte loog om vriend te sparen

## SPIJTOPTANT BEKENT SCHULD

HEERLEN - Heel deemoedig kwam de jongeman uit Voerendaal kantonrechter Mr. H. van Oppen gisteren opbiechten dat hij de vorige keer had gelogen, toen hij zich moest verantwoorden voor het veroorzaken van een aanrijding met zijn personenauto. Hij beweerde toen bij hoog en bij laag - en met de nodige arrogantie - dat hij absoluut niet had gereden die nacht en dat hij daar zelfs een getuige voor had, een vriend die bij hem was geweest.

De kantonrechter wilde rekening houden met de financiële positie van de verdachte en maakte daar 600 gulden van. De verkeersschout kondigde na de zitting aan dat hij beslist tegen dat vonnis in beroep gaat.

## Flinke schade bij aanrijding

NUTH - Een aanrijding tussen twee personenauto's op de hoek Beekerstraat/Hoofdstraat in Nuth leverde gisterochtend om zeven uur een flinke schade op. Bestuurder K. uit Obbicht reed vanaf de Hoofdstraat de Beekerstraat op zonder voorrang te verlenen. Hij botste tegen de auto van L. uit Hulsberg. Beide auto's werden voor duizenden gulden beschadigd.

Achteraf bleek echter dat die vriend niet bereid was om meeneed te plegen en toen zat er voor de Voerendaler niets anders op dan de waarheid op te biechten. Hij had gelogen, zo verklaarde hij, om zijn vriend te beschermen. Die loogde toentertijd bij hem en durfde zijn ouders niet te bekennen dat hij gekke dingen had gedaan.

## Drank

Om een uur of vier 's nachts was het tweetal met de nodige glazen drank achter de kiezen gaan rondrijden in de auto van de verdachte. Een getuige had gezien dat dat met een behoorlijke snelheid ging. Diezelfde getuige had ook gezien dat de verdachte tegen een lantaarnpaal botste en vervolgens weer doorreed. Bijzonder kwaad was verkeersschout J. Bardoul over dat rijgedrag en nog kwader was hij over de arrogante manier waarop de verdachte de kantonrechter en hemzelf had staan belien. „De verdachte heeft zich nog voor vervolging wegens alcoholmisbruik en doordringen na aanrijding weten te drukken”, zo zei hij en eiste in totaal 900 gulden boete.

## Kortsluiting in De Beitel

HEERLEN - In Heerlen, Schaesberg en Landgraaf is zaterdagavond om kwart voor elf de stroom voor korte tijd uitgevallen. De oorzaak daarvan lag in een kortsluiting in het transformatorstation op het Heerlense industrieterrein De Beitel. Als gevolg van deze storing was dit terrein gedurende een uur van stroom verstoken. In de omgeving stonden de huizen enkele seconden in het donker, terwijl de straatverlichting, met name in Landgraaf een kwartier niet functioneerde. Als gevolg van het defect werd automatisch het noodaggregaat ingeschakeld.

## Modezaak gekraakt

HEERLEN - Afgelopen weekend werd in een herenmodezaak aan de Heerlense Promenade voor 37.000 gulden aan jassen, overhemden, sokken, truien en kinderkleding gestolen. De inbrekers waren via de geforceerde winkeldeur binnengekomen.

## Herdenking in Voerendaal 100ste sterfdag Jozef Dortu

VOERENDAAL - In Voerendaal wordt zaterdag de honderdste geboortedag van de Klimmense componist Jozef Dortu herdacht. Het kerkelijk zangkoor St. Cecilia van Voerendaal zal de mis van 18.30 uur in de Laurentiuskerk opluisteren. Uitgevoerd wordt de Missa 'Parce Nobis, Domine' van Jozef Dortu en enkele andere werken van hem. Het koor staat daarbij onder leiding van een neef van de componist Jan Dortu.

Jozef Dortu was een erg productieve componist. Zijn neef, de huidige dirigent van het kerkkoor, heeft al die kerkelijke muziek onder zijn hoede.

## VANDAAG

## ■ SIMPELVELD

18.30 tot 20.00 uur: Lessen Nederlands in St. Jozefschool

20.30 uur: Informatieavond over alternatieve geneeswijzen in de Heipaal.

## ■ NIEUWENHAGEN

19.30 uur: Bijeenkomst van de handwerkgroep voor de Kerstmarkt in de basisschoolschool Op gen Hei.

## ■ SCHAESBERG

10.00 tot 12.00 en 14.00 tot 16.00 uur: Verkoop tentoonstelling van kunstgroep Krysol in bejaardencentrum de Dormig.

## ■ WIJNANDSGRADE

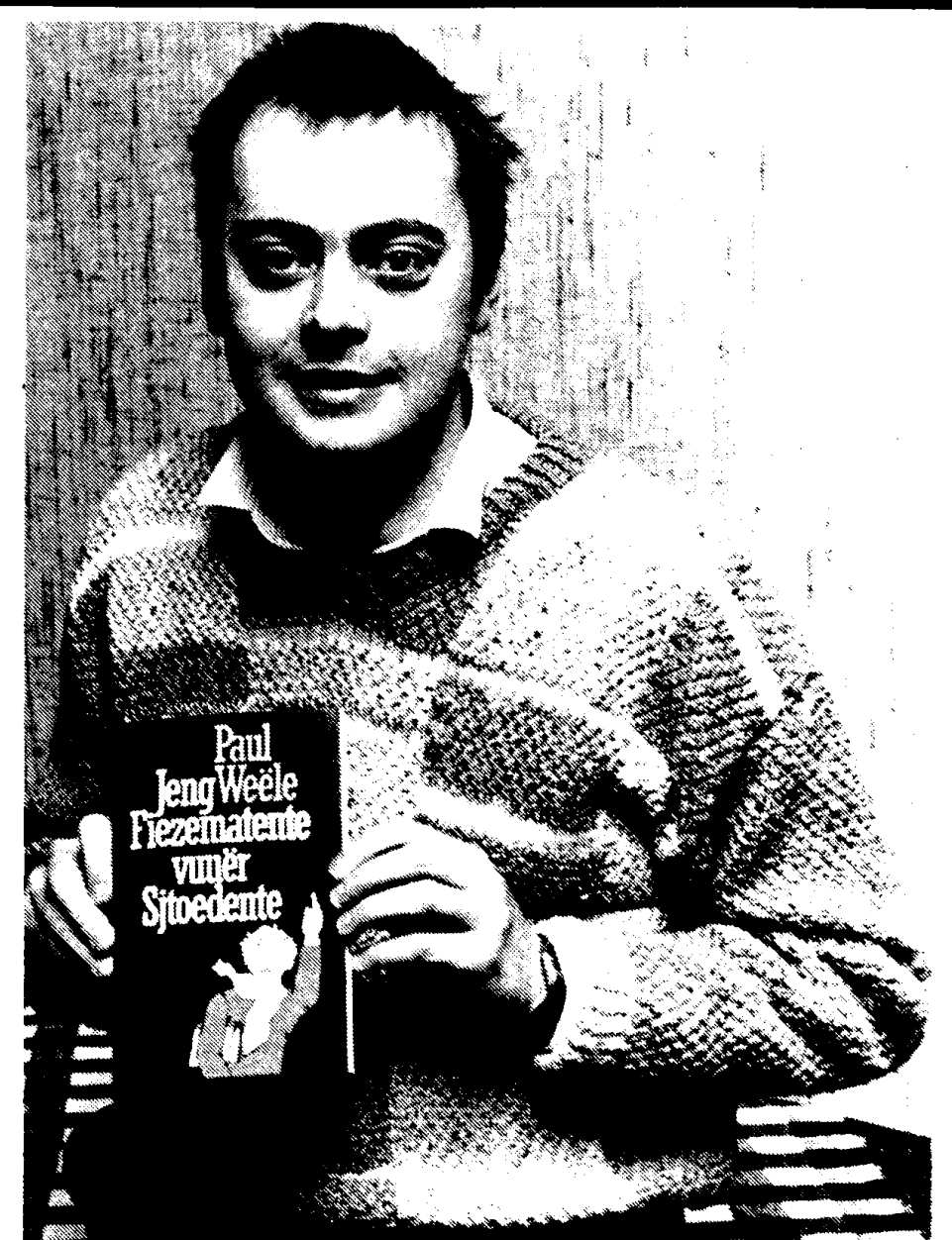
20.30 uur: Voorlichtingsavond van de Bouw- en Houtbond F.N.V. in zaal Das, met als thema het sociaal verzekeringsstelsel.

## ■ BRUNSSUM

19.00 tot 20.00 uur: Inleveren vakantiezegels op afdelingskantoor Bouw- en Houtbond F.N.V., Clercstraat 30. Tevens op 30 oktober en op 2 en 7 november.

## ■ KERKRADE

20.00 uur: Lezing over 'dieren in de botanische tuin' in de Botanische Tuin te Terwindselen.



• Paul Weelen: Tse sjun um waar tse ziej.

„Wie niets te vertellen heeft moet zijn mond houden”

## Paul Weelen wil méér dan 'loestig' verhaaltje

KERKRADE - „Ik wil bewijzen dat er méér in het dialect gezegd kan worden dan alleen een leuk verhaaltje.” Dat is de boodschap die de Kerkraadse dialectschrijver Paul Weelen, alias Paul Weele, zijn toehoorders vrijdagmiddag in het gemeenschapshuis Holz meegaf tijdens de presentatie van zijn vierde dialectboek 'Jeng Fiezematende vuerer Sjoedende'. Een boek vol met autobiografische elementen waarmee de momenteel in Nijmegen Nederlandse taal- en letterkunde studerende Paul Weelen (25) zijn eerste zin onderstreept.

Paul Weelen werd in 1959 in het Canadese Calgary geboren - hij heeft nog steeds een Canadees paspoort - en toog na zijn atheumopleiding op het Antonius Doctor College naar Utrecht om er Nederlands te studeren. Na twee jaar verkoos hij de lerarenopleiding in Sittard (nederlandse taal- en letterkunde). Na beëindiging van die studie raapte hij in Nijmegen de universitaire draad weer op. In die tussentijd had hij als lid van de groep Weerwaas al furore gemaakt met de winnende carnavalsschlagertje 't Loores-je'. Hij herinnert zich al als 7-jarige zijn eerste gedicht te hebben vervaardigd en debuteerde vijf jaar geleden met 'Der Tsoeker op de Miele', een dialectgeschrift in de gangbare Kerkraadse traditie.

Maar in de navolgende werken 'Der Moelejan' en 'Tse sjun um waar tse Ziej' probeerde hij meer te stoppen dan een 'loestig' verhaal alleen.

## Model

Volgens zijn vriend Jon Erkens, verbonden aan het literaire tijdschrift Oote, die de presentatie inleidde, is Paul Weelen er met zijn vierde produkt in geslaagd een diepere onderlaag aan te brengen onder de ook dit keer aanwezige humor. Familie en vrienden hebben volgens de auteur zelf hier en daar model gestaan voor de personages.

De spelling die Weelen hanteert wijkt op bepaalde punten af van die welke door de officiële dialectvereniging 'Kirchroatsjer Plat' wordt gehanteerd. Hij heeft zichzelf eigen regels voorgeschreven na onder meer de fonetiek te hebben bestudeerd.

„Ik heb ook wel in het Nederlands geschreven, maar in het dialect bereik je de mensen in je eigen streek veel beter. In mijn eerste boek wilde ik ook slechts een leuk verhaaltje vertellen. Nu wil ik meer. Je moet iets te vertellen hebben en als dat niet het geval is dan moet je je mond houden. vind ik.”

René van Zandvoort

## Officiële oplevering na restauratie pas in januari

## Remigijskerk Klimmen al in gebruik genomen

KLIMMEN - Zaterdag hebben de inwoners van Klimmen hun fraai gerestaureerde kerk weer in gebruik genomen. Zij konden toen met eigen ogen zien dat het gebouw, dat vroeger kil en koud was, nu een 'knus en intiem' kerkje geworden is.

Nieuw is daarbij dat men nu beschikt over een dagkapel, waarin tijdens werkdagen de mis zal worden opgedragen. Er is een nieuwe sacristie gebouwd en zodoende kon van de oude sacristie deze dagkapel worden gemaakt. Om de restauratie sneller te kunnen laten verlopen heeft de Klimmense parochiegemeenschap zes maanden lang (van 2 mei tot 27 oktober) gebruik gemaakt van een noodkerk die gevestigd was in het gemeenschapshuis. Nu echter de meest ingrijpende werkzaamheden achter de rug zijn, willen de gelovigen toch wel graag terug naar de eigen kerk. Met de officiële opening wordt in Klimmen gewacht tot de St. Sebastianuskermis in januari. Dan hoopt men alle werkzaamheden te hebben afgesloten.

## Voldaan

Volgens de heer Sijr Pisters, woordvoerder van de restauratiecommissie, is deze commissie zeer voldaan over de wijze hoe alles verlopen is. Op financieel gebied is de zaak ook bijna rond. Pisters: „De totale kosten bedragen 410.000 gulden. Daarvan moeten we als gemeenschap 100.000 bij elkaar brengen en daar hebben we al 99.334 gulden van. Sijr Pisters vestigt verder de aandacht op de steun die de restaurateurs hebben gehad van vrijwilligers. Een van hen was Klimmens eigen pas-

## Voor materieeldepot in Brunssum

## Defensie betaalt geen OG-belasting

BRUNSSUM - De Raad van State zal eraan te pas moeten komen om uit te maken of het Ministerie van Defensie Onroerend Goed-belasting zal moeten betalen voor het materieeldepot in Brunssum.

De gemeente Brunssum heeft het ministerie dangeslagen van de OG-belasting maar Defensie heeft laten weten daar helemaal geen zin in te hebben. Het ministerie is in beroep gegaan tegen deze beslissing van Brunssum en hogere instanties mogen nu uitmaken wat er moet gebeuren. Brunssum heeft al zo'n dikke half miljoen minder aan belastingopbrengst in de jaren 1976 tot en met 1984 moeten incasseren, vanwege het feit dat Afcenters vrijstelling hebben van OG en hondenbelasting.

## Nieuwbouw politiebureau op lange baan

## Extra politie voor Brunssum

BRUNSSUM - Naar verwachting krijgt het Brunssumse politiekorps extra mankracht om een einde te maken aan de enorme werkdruk waarmee het korps al enige tijd kampt. Tijdens een werkbezoek van korpschef H. Buyink zou het ministerie van Binnenlandse Zaken begrip hebben getoond voor de zware omstandigheden waaronder de politie in Brunssum, vooral als gevolg van de vestiging van Afcent in de gemeente, moet werken. Over het exacte aantal extra agenten is nog overleg gaande.

Het ministerie wil bij het vaststellen van de korpssterkte naast het

In de beantwoording van vragen van de PvdA-fractie tijdens de begrotingsbehandeling wees het college er eveneens op dat de nieuwbouw van het politiebureau in Brunssum nog enige tijd op zich zal laten wachten. Het ministerie heeft al bekend gemaakt dat de Brunssumse nieuwbouw als twee urgentie staat genoteerd, hetgeen betekent dat er in de periode van '88 tot en met '93 gebouwd gaat worden. In welk jaar Brunssum nu aan de beurt is, is nog niet bekend. Bestekklare plannen zijn ook nog niet voorhanden.

inwoneraantal ook de bebouwingdichtheid een rol laten spelen. In die nieuwe vaststelling zou ook een compensatie gegeven worden voor de mankracht die als gevolg van de arbeidstijdverkortingen verloren gaat.

## Showband Barbara was te gast in Bremerhaven

SCHAESBERG - Showband St. Barbara uit Schaesberg heeft in de week van 26 tot 28 oktober een driedaags bezoek gebracht aan Noord-Duitsland. De band was te gast bij de Speilmannszug Elmlohe uit het plaatsje Elmlohe dat vlak bij Bremerhaven ligt.

De showband begeleidde er een kampioenschapsoptocht en gaf enkele concerten. Uiteraard werd ook Bremerhaven bezocht en een bezoek gebracht aan het scheepvaartmuseum daar.

De Speilmannszug van Elmlohe zal komende jaar een tegenbezoek brengen.

## Klaas de Boer exposeert

## Het oog voor de lens

HEERLEN - Tot 15 november is in de hal van het De Weverziekenhuis een zeer bijzondere expositie te zien. Fotograaf Klaas de Boer, verbonden aan de oogheelkundige afdeling van het Annadalziekenhuis in Maastricht, geeft een overzicht van de mogelijkheden van de fotografie van het menselijk oog voor medische wetenschap. In overzichtelijke panelen wordt ingegaan op toepassingsmogelijkheden en apparatuur. De expositie trekt veel belangstelling in Maastricht.



## Foutparkeerder....

BRUNSSUM - Een onfortuinlijke landing onder aan het talud, dat staat de onvoorzichtige automobilist te wachten als hij op herfstdagen de gladheid vanwege bladeren en vocht, onderschat. De auto op deze foto kwam com-

pleet in het bos terecht, na een slip op de zogenaamde toeristenweg tussen Brunssum en Nieuwenhagen. Een plek waar over in algemeen niet geparkeerd mag worden. Tegen wil en dank, een foutparkeerder dus...

## OOSTELIJKE MIJNSTREEK

REDACTIE: 739282

## JOURNAAL

## BIOSCOPEN

HEERLEN - Royal: Greytoko, de legende van tarzan, dag 14, 16.30 en 20.45 uur.  
Nuth: Police Academy, dag 14, 16, 18 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur. New Barbarians, 16 jr. dag 16, 19 en 21 uur. Indiana Jones, 12 jr. dag 16, 19 en 21 uur. Flush, 16 jr. dag 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Weisse Rose, 16 jr. dag 14.45 en 21.15 uur. Ciske de rat, a.l. za. zo 14.45 en 20.14 uur.  
Landgraaf: Onderwegse schoolmeisjes, 18 jr. dag 14, 16.30 en 20.45 uur.  
Schaesberg: My Tutor, 16 jr. di en wo 20.30 uur. Deense snepjes in Tirol, 16 jr. di en wo 20.45 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. zo 18.45 uur.

## SCHAESBERG

My Tutor, 16 jr. di en wo 20.30 uur. Deense snepjes in Tirol, 16 jr. di en wo 20.45 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. zo 18.45 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

My Tutor, 16 jr. dag 20.30 uur.  
Nuth: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.  
Schaesberg: Once upon a time in America, 12 jr. dag 16.30 en 20.30 uur.

## HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstr. at: foto's van Henri Witpoort (Fotogroep 68). Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur.

## Kasteel - expositiezolder: siersmeedwerk van Nico Wiertz. Open dag 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

## Kasteel - Fotogalerie 68: foto's van Anwar Hossain. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 18 november.

## Galerie Ger Ruyters, Hommerweg 72: Franse en Nederlandse schilders uit de 19e en 20e eeuw. Open do 17 - 20 uur, za en zo 14 - 18 uur. Tot en met 4 november.

## KERKRADE

Bantheide 25: schilderijen van Nic Quad-vlieg. Permanent geopend.

## HULSBURG

Galerie Wanda Reiff: Art about art van Osvaldo Romberg. Tot 2 december.

## VALKENBURG

Casino: werk van kunstschilder Wanders. Gedurende de maand oktober.

## SIMPELVELD

Bantheide 25: schilderijen van Nic Quad-vlieg. Permanent geopend.

## HULSBURG

Galerie Wanda Reiff: Art about art van Osvaldo Romberg. Tot 2 december.

## VALKENBURG

Casino: werk van kunstschilder Wanders. Gedurende de maand oktober.

## Oud Stadhoes: olieverven, etsen, aquarel-

len en pentekeningen van Kees van Ekelens. Open di t/m zo 14 - 18 uur. Tot 3 november.

## MAASTRICHT

Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: tekeningen, gouaches en schilderijen van guus van Eck. Open wo en vr 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur en za 10 - 17 uur. Tot 10 november.

## Podium Posjet: tekeningen van Marjan Nanning. Tot en met 28 oktober.

## Verpleegkliniek Klevarie: tekeningen, etsen en gouaches van Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux. Tot en met 30 oktober.

## Annadal: 'Bloemen' van Els Knops-Boesten. Tot 1 december.

## Molenhof: olieverven, gouaches en aquarel-

len van Marion Gijzen. Open ma t/m vr 9 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur, za en zo 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 4 november.

## Hotel Maastrecht: tekeningen, gouaches en olieverven van Piekje Dassen. Tot 30 november.

## MEERSSEN

De proosdijhoeve, Kerkstraat 8: werk van Jan van Puijenbroek. Open ma t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 november.

## SITTARD

Cultureel Centrum: creativiteit in de Anton Heinen-Volkshoogschool Heinsberg. Open dag 10 - 16 uur, za 10 - 12 uur.

## Kritzaedthuis, Rosmolenstraat 2: Rei-

naert de Vos in boek en beeld. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 4 november.

## THEATER

Dinsdag 30 oktober

Russisch Folklore Ensemble - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur

Gilas Trio: Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur

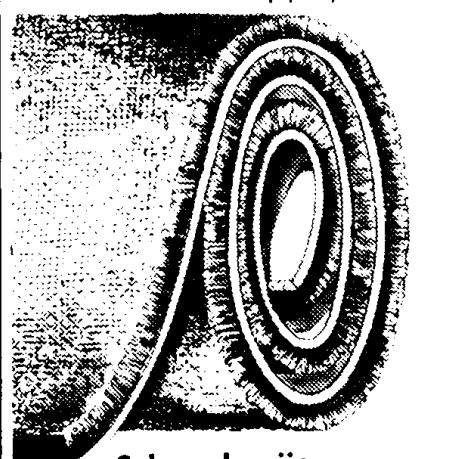
De Meiden - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Toneelacademie Maastricht



# vloerbedekking koopt u bij schunck!

## HOME-DECOR "ATHENE" TAPIJT

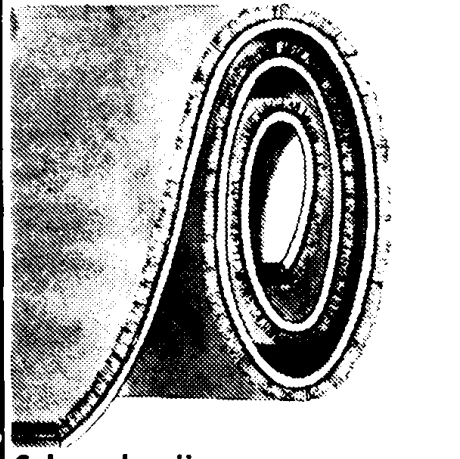
Hoogpolig slaapkamertapijt, foamrug, 5 kleuren, 400 cm breed. Normale verkoopprijs 89.-



Schunckprijs per strekkende meter **69.-**  
gratis gelegd  
Zelflegpremie 15.- p.str.mtr.

## HOME-DECOR "MENTON" TAPIJT

100% nylon tapijt voor woonkamers, foamrug, 6 kleuren, 400 cm breed. Normale verkoopprijs 139.-



Schunckprijs per strekkende meter **119.-**  
gratis gelegd  
Zelflegpremie 15.- p.str.mtr.

## HOME-DECOR "ORLEANS" TAPIJT

Wol-blend tapijt voor woonkamers. Foamrug, 8 kleuren, 400 cm breed. Normale verkoopprijs 159.-

Schunckprijs per strekkende meter **139.-**  
gratis gelegd  
Zelflegpremie 15.- p.str.mtr.

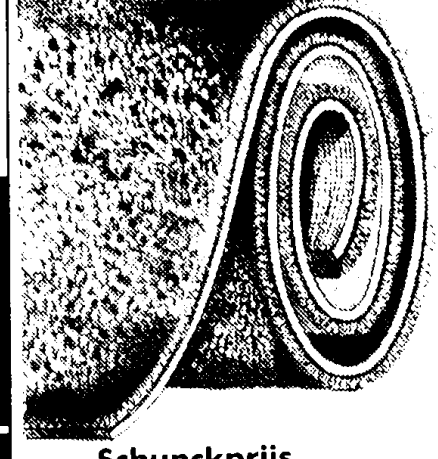
## HOME-DECOR "MONACO" TAPIJT

Wol-blend tapijt voor zwaargebruik. Foam- of juterug, 4 kleuren, 400 cm breed. Normale verkoopprijs 169.-

Schunckprijs per strekkende meter **149.-**  
gratis gelegd  
Zelflegpremie 15.- p.str.mtr.

## HOME-DECOR "VERDUN" TAPIJT

Wollen berbertapijt voor zwaargebruik. Foamrug, 5 kleuren, 400 cm breed. Normale verkoopprijs 259.-



Schunckprijs per strekkende meter **229.-**  
gratis gelegd  
Zelflegpremie 15.- p.str.mtr.

## INTERIEUR



- 3 jaar kwaliteitsgarantie
- veilig aanbetalen
- onpartijdige behandeling van geschillen

WAARBORG

# Schunck

## wonen

kwaliteit wint altijd • promenade heerle

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 oktober 1984 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van **Willem Hubertus Hendrik Faessen**, geb. te Klimmen op 22-09-1984, wonende te 6419 CT Heerlen, Weltevaststraat 22.

De curator, mr. Ch.L.J.R. Luckers, Advocatenkantoor Luckers Bergmans & Van Sloun, Caumerdalschestr. 1, Heerlen.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 18 oktober 1984 is wegens de toestand der boedel opgeheven het faillissement van **Mathieu Antonius Nicodemus Richardus Lijesen**, geboren te Sittard op 22 augustus 1955, voortheen wonende te Hoensbroek gem. Heerlen aan de Hoofdstraat 80, thans woonachtig in diezelfde gemeente aan de Hommerterweg 233, gehandeld hebbende onder de naam KSV. Rulluiken. Mr. M. Boudewijn, advocaat en procureur, Gruppelstraat 10, 6461 EV Kerkrade.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25-10-1984 is het faillissement van **Aannemersbedrijf Lardinois** v. gesticht, te Borcholtz, gem. Simpelveld, Emmastraat 14, opgeheven wegens gebrek aan baten. Mr. G.E.C. Nummerdor, advocaat en procureur, Lijzen, de Borcholtz, Emmastraat 14, Hoensbroeklaan 38-40, 6411 GC Heerlen.

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 1 november 1984 om 11.00 uur zal ten laste van M.T. Henwig-Patten voorheen gevestigd te Kerkrade, Dekker, Quod-bachlaan 19 worden verkocht de complete

## Café-INVENTARIS w.o.

- 1 buffet, bestaande uit o.a. 3 tapkransen, 2 koelkasten en een flessenset voor 8 flessen.
- 1 tape-deck (Philips) alsmede een cassette-deck (Arstona) en een tuner-versterker (Erres).

en wat verder te koop zal worden aangeboden De goederen zijn op de dag van verkoop van 9.30 uur tot 10.30 uur op bovenstaand adres te bezichtigen. De verkoop vindt plaats in cafe Haghe-Klein, Kipstraat 16 te Kerkrade, en geschiedt a contant en zonder opgeld. De deurwaarder belast met de executie. A.W.J. Creusen

## Auto's en motoren

Auto Smeets Geleen BV. Mercedes 190-190E-190D nieuw.

## BESTSELLERS:

Mercedes 207D 33-1980 (2x)

Mercedes L608D 35-1978

Mercedes L608D 35-1979

Mercedes L608D 35-1974 alu.bak

Mercedes LP 608D-1973 open laadbak huif.

Renault Trafic 1981 pick-up glasrek.

Renault Estafette veewagen.

Rijksweg Nrd. 125, Geleen. Tel. 04494-46333.

Te k. TOYOTABUS, bwjr. 77. Ext. te ruiltes. pers.wa. gen. Tel. 045-723367.

Te k. MERCEDES 300 D 1979, 240 D 1976, 220 D 1976 Industrestr. 14, Kerkrade-W., tel. 423834.

Te koop TOYOTA Celica 1600 GT met spoiler, jaloezie, brede banden, i.z.g.st., 1.750.-, Rooseveltstr. 9, Schimmert na 16.00 u.

Te k. Opel ASCONA 16 S automaat, op gas, bwj. 76. Tel. 045 272483.

IONDA 500 Four, stervieren, f. 1000.-, Europalaan 19, Brunssum.

Te k. Opel MANTA GTE, model 80, orig. Irmischer uitv., zwart grijs, km.st. 52.000, zeer veel extra's. Rozenstraat 2, Schinveld, Tel. 045-257390.

Leuke EEND, bwj. 78, koopje, 100%, na 17.00 uur. Montfortstr. 5, Hbroek.

Te k. HONDA Civic auto., 8 drs., 77, f. 2500.-, Goutwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

## Fietsen/bromfietsen

Dames- + HERENFIETSEN met en zonder 3 versn. jongsfiets. 045-257371.

Te k. MAXI Puch bwj. 82 f. 650.-, tel. 045-214343.

Te k. KREIDLER RMC Cockpit, 79 i.z.g.st., f. 895.-, Puch Maxi, zwart, 83, als nieuw, f. 795.-, met 3 mnd. gar. Tel. 045-226977.

Te k. HONDA MB 5, zeer mooi, 2 jr., oud, zwart, tel. 04499-4158.

Te k. KREIDLER Florett, bj. 75, i.z.g.st., m. helm en voorz., f. 350.-, Tel. 045-417931.

Te k. PUCH Monza 4-gang f. 300.-, Peugeot 103 f. 125.-, Mgr. Lemmenstraat 36, Nieuwenhagen.

## Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussenkomst van de discretie en contant. Buro W & P. Meerssenweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Alle GELDENINGEN en hypotheek snel en gunstig geregeld. Moneen Financieringen. Hoofdstr. 9, Hoensbroek 045-225000 tot 21.00 uur.

## Lessen/onderwijs

Kreatief Centrum Sittard, Rijksweg-Noord 232. Kussens 2½ uur. TEKENEN-SCHILDEREN. Tekenen-ontwerpen. Metaalbewerken. houtbewerking. creatieve, mode, vrije tekstiel, schilderen, poppenspel, toneel. Kosten heel seizoen f. 198.-

Kreatief Centrum Sittard, Rijksweg-Noord 232. Voor al uw machinale hout- en metaalklassen in de vrije tijd. LASSEN, draaien, zagen, spijlen, borstussen. Ven. Kunt u zelf doen. Bel voor informatie 04490-23176 of 04494-50112.

Wij zijn verhuisd KREATIEF centrum Sittard. Nieuw adres: Rijksweg-Noord 232, Sittard. Tel. 04490-23176.

Autorischool DIEMANT, de eerste 10 lessen a f. 25.-, Brunssum 250286, Landgraaf 322642.

## Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN. Hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Kamajoes. Tel. 045-252304. D.O.V.O.S.

Bar dancing ELDORADO. Op veler verzoek iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens. Bongerd 5, Spaubeek.

Jongeman 24 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE om samen om fijne relatie op te bouwen. Br. o. no. HK 075 Limb. Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette vrouw, 38 jr., zkt. langs deze voor mij onsymp. weg een dito VRIEND om een mooie relatie op te bouwen. Liefst iemand in de politiebanch (of iets anders in deze branch). Ik ben heel erg netjes en eerlijk. Lengte 1.65 mtr., gew. 52 kg. Kort zwart gekruld haar, bij erw. spoedig antwoord. Br.o.nr. HO 485 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Hedenavond BAL voor alleenstaanden met orkest Bonus. Aamvang 20.30 uur. Vriendelijk uitnodigend Het Bestuur (Wiel en Frieda) café Koningswinkel, Koningswinkelstr. 40, Valkenburg, tel. 04406-13914. Pas wn. bew. verpl.

Jonge VROUW, 41 jr., zoekt serieuze kennismaking met nette heer, liefst i.b.v. auto en ongeveer 1.80 groot, niet ouder als 46 jaar, geen bar-type, beslist geen avonturier. Br. o. nr. SB 981 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Eenv. lieve vrouw, 51 jr., goed voorkomen, zkt. nette lieve rijke HEER. Heb mooie plannen. Br.o.nr. HK 076, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

## RTV/muziek

Bezoek onze zeer ruime DRUMAFDELING, meer dan 150 bekken in voorraad. Musichouse Daan smit Akerstr. 11-16 Maastricht, tel. 043-17428.

ORGEL te koop aangeboden. Na 19.00 uur, tel. 045-725595.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinchen. Tel. 04493-2715

## Caravans/tenten/boten

Grote NAZOMERAKTIE. Tot f. 2.500.- korting op nieuwe 1984'er lichtgewicht tourcaravans vanaf f. 6.450.-, vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent vanaf f. 5.995.-, Diverse leuke occasions. Caravanstalling vanaf f. 125.- p.j. Ubachs Caravanimport Kerkrade. Eygelshovenweg 39, Tel. 045-460252.

4 Lichtgew. TOERCARAVANS, 4 vouwvagens v.a. f. 1000.- tot f. 2000.-, tel. 045-753039.

Am. KAMPERAUTO (abr. auto Dodge m. 8 cyl. 1.7 m. br. 2.40, 4-6 slaapp. douche doersp. toilet, airco, + gen. boiler, bakoven, 4 p.gasform., gasverw., afzkap, st. radio, Vrijp. 17, Stationsstr. 27, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

WINTERUITVERKOOP met grote kortingen op al onze voorradige gebr. four- en vouwcaravans, - 40 stuks. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, nabij station Nuth, Tel. 043-244953. Dag geop. Tot ziens in onze verlichte show-room.

STOELEMATERIJ en rietslechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken al uw bieren, matten en uw rietslechterij. Tel. 045-225774, 228398.

STOOMGELOOFG uw oud meubilair, deuren ook geveerd etc. als nw. terug vakk. en niet duur! Vrijb. prijsopp. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957. Halen en brengen.

Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer: gesloten kasten; Henri Deux kast; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingood. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

ANTIEKMARKT Pey-Echt in 't patronaat a.d. kerk. Vrijdag 2/11 v. 18 tot 22 u. Zaterdag 3/11 v. 13 tot 18 u. en zondag 4/11 v. 11 tot 18 u. Inl. tel. 045-310025.

Privé MARIJA va. 13.00 04499-3828.

THAI PRIVE. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Privé bij DONNA CHRISTIEN en Sakya. Tel. 045-227734.

Privé bij JOYCE en Chamilia! Tel. 045-228738.

Club-Landhuis SONNENHOF nabij Aken, di. wo. do. vrijd. vanaf 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49-2402-71262.

Nieuw! Privé Eilen in ECHT. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

Nieuw! MAMA-SAN escort v.a. 14.00-02.00 uur. Tel. 043-436934. Dames gevraagd.

Nieuw! Nieuw! bij ELLY en Monica privé. Tel. 045-227873.

Contactburo CHANTAL. Voor bemidd. van adressen. Tel. 04950-41382.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinchen. Tel. 04493-2715

## Caravans/tenten/boten

Grote NAZOMERAKTIE. Tot f. 2.500.- korting op nieuwe 1984'er lichtgewicht tourcaravans vanaf f. 6.450.-, vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent vanaf f. 5.995.-, Diverse leuke occasions. Caravanstalling vanaf f. 125.- p.j. Ubachs Caravanimport Kerkrade. Eygelshovenweg 39, Tel. 045-460252.

4 Lichtgew. TOERCARAVANS, 4 vouwvagens v.a. f. 1000.- tot f. 2000.-, tel. 045-753039.

Am. KAMPERAUTO (abr. auto Dodge m. 8 cyl. 1.7 m. br. 2.40, 4-6 slaapp. douche doersp. toilet, airco, + gen. boiler, bakoven, 4 p.gasform., gasverw., afzkap, st. radio, Vrijp. 17, Stationsstr. 27, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

WINTERUITVERKOOP met grote kortingen op al onze voorradige gebr. four- en vouwcaravans, - 40 stuks. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, nabij station Nuth, Tel. 043-244953. Dag geop. Tot ziens in onze verlichte show-room.

STOELEMATERIJ en rietslechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken al uw bieren, matten en uw rietslechterij. Tel. 045-225774, 228398.

STOOMGELOOFG uw oud meubilair, deuren ook geveerd etc. als nw. terug vakk. en niet duur! Vrijb. prijsopp. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957. Halen en brengen.

Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer: gesloten kasten; Henri Deux kast; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingood. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

ANTIEKMARKT Pey-Echt in 't patronaat a.d. kerk. Vrijdag 2/11 v. 18 tot 22 u. Zaterdag 3/11 v. 13 tot 18 u. en zondag 4/11 v. 11 tot 18 u. Inl. tel. 045-310025.

Privé MARIJA va. 13.00 04499-3828.

THAI PRIVE. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Privé bij DONNA CHRISTIEN en Sakya. Tel. 045-227734.

Privé bij JOYCE en Chamilia! Tel. 045-228738.

Club-Landhuis SONNENHOF nabij Aken, di. wo. do. vrijd. vanaf 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49-2402-71262.

Nieuw! Privé Eilen in ECHT. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

Nieuw! MAMA-SAN escort v.a. 14.00-02.00 uur. Tel. 043-436934. Dames gevraagd.

Nieuw! Nieuw! bij ELLY en Monica privé. Tel. 045-227873.

Contactburo CHANTAL. Voor bemidd. van adressen. Tel. 04950-41382.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Susteren, strekkende tot voorziening in de voogdij na echtscheiding, over de minderjarige Wilhelmina Hubertine Maria Tholen, geboren te Sittard op 24 september 1968, te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht op vrijdag 23 november 1984 te 10.00 uur, teneinde te worden gehoord.

De arrondissementsgriffier, drs. J.M.Th.E. Toeboosch.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Johann Christian Tholen, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het koninkrijk, mogelijke verblijvende in Duitsland, gescheiden echtgenoot van Elisabeth Johanna Petronella Janssen, om naar aanleiding van een kennisgeving van de ambtenaar van de burgerlijke



# MVV-trainer: „Dit is een grof schandaal”

## AZ'67 fluit Loggie terug

door huub paulissen

MAASTRICHT – David Loggie komt niet naar MVV. AZ'67 liet gisteren een bom ontploffen onder de deal, waarin de Brit tot het eind van het seizoen zou worden uitgeleend aan MVV. De verbijstering en woede in het Maastrichtse kamp over de onheilstijding van AZ-boss Klaas Molenaar was gisteravond enorm.

Oefenmeester Barry Hughes kon zijn oren niet geloven, bij de zoveelste tegenslag in zijn korte MVV-periode. „Dit is een grof schandaal. In mijn hele voetbalcarrière heb ik dit nog nooit meegemaakt. Alle waar-

den van de voetbaltheek worden door AZ met voeten getreden. Er bestond een gentleman-agreement tussen de beide voorzitters, Melchior en Molenaar. Ik zat erbij toen de zaak met AZ rond kwam: Loggie zou vanaf donderdag 1 november bij MVV spelen. Molenaar heeft gewoon zijn woord gebroken. Wij staan perplex; het is verschrikkelijk dat dit zo maar kan”, reageerde een emotionele Hughes.

Het terugfluiten van Loggie door AZ, is het directe gevolg van het verlies afgelopen weekende tegen Go Ahead Eagles. Waarnemend trainer Joop Brand wilde Loggie daarop niet laten gaan en kreeg de steun van zijn bestuur. David Loggie, die al naar Maastricht wilde afreizen, werd gisteren

gesommeerd zich op de training in Alkmaar te melden. Daar voegde hij zich bij zijn ploegmakkers, die zich verbaasd afvroegen wat hij kwam doen.

„Loggie heeft mij gebeld en vindt het ook vreselijk. Die weet ook niet meer waar hij aan toe is”, vertelt Hughes. „Dit is geen fair play. Het verblijf van Loggie in Maastricht was al geregeld. Ik houd van eerlijk spel. Zo hebben wij dat ook met Huub Smeets en FC Den Haag gedaan. Daar lagen mondelinge afspraken, die zijn wij nagekomen. Zo hoort het ook, al zit je moeilijk. Dit is heel hard aangekomen”.

**Geert Meijer**  
Nog meer slecht nieuws voor

MVV rond de NAC'er Geert Meijer. De linksbuiten wilde graag naar Maastricht komen, maar zal door zijn nevenactiviteiten – cursus oefenmeester 1 en trainer van een amateurclub – slechts twee dagen in de week kunnen trainen bij MVV. Daarop hebben beide partijen besloten van een verbintenis af te zien, omdat Barry Hughes („hoe dolgraag ik hem ook wilde hebben”) daar in nauwelijks een goede basis zag.

De Engelse rechterspits moet Hughes zich voorlopig ook uit het hoofd zetten. De man die de MVV-coach op het oog had, was Neil Smillie van Brighton. Deze heeft echter besloten in Engeland te blijven, waar hij bij meerdere clubs in de belangstelling staat.

### Arbiter op veld doodgeschoten

MONTPELLIER – In het Zuidfranse Montpellier is tijdens een voetbalwedstrijd de scheidsrechter doodgeschoten. Volgens de lezing van de politie had de arbiter een jonge supporter een oorvijg gegeven, omdat hij met twee kameralen het verloop van het duel verstoorde. Kort na het incident keerde de man terug en vuurde vanaf de rand van het veld twee schoten uit een jachtgeweer af, die de arbiter dodelijk in het hoofd troffen. De dader vluchtte daarop en is nog spoorloos.

(ADVERTENTIE)

**4 november**  
**mineralenbeurs Heerlen**  
Motel Heerlen, Ter Worm 10

### Fortuna: geen belangstelling meer voor Mühren

SITTARD – Arnold Mühren, bij Manchester United naar de bank verwezen, heeft in

een interview met Peter Fitton, reporter van het Engelse dagblad The Sun, verklaard dat er vanuit Nederland belangstelling voor hem bestond. Mühren noemde de namen van Ajax, Feyenoord en Fortuna Sittard. De Limburgse club heeft inderdaad belangstelling getoond, maar het aanbod, na de komst van Thijssen, ingetrokken.

(ADVERTENTIE)

**Elke dag een traktatie.** **SOMA**  
ROGGEBROOD

# 'Beer uit Neustadt' geen schim meer van voormalig wielerkampioen

## Doping sloopte Gregor Braun

door hennie ceulen

HEERLEN/NEUSTADT – Het gaat niet goed met Gregor Braun. De Westduitse vedette is geen schim meer van de wielerkampioen die hij ooit was. Achter de schermen wordt al geruime tijd over de aftakeling van Gregor Braun geroddeld. Insiders zijn volledig op de hoogte van de achtergronden van Brauns ontluistering: doping. De stimulantia hebben de 'Beer uit Neustadt' gesloopt. Na Freddy Maertens is Gregor Braun een nieuw slachtoffer van de zo gevreesde verslaving geworden.

Gregor Braun was enkele jaren geleden een van de meestbelovende wielrenners. Met zijn Olympische achtervolgingstitel maakte hij voor het eerst furor. De krachtpatser uit het bij Heidelberg gelegen Neustadt a.d. Weinstrasse bleek na zijn introde bij de profs ook meteen de beste achtervolger ter wereld te zijn. Gregor Braun bewees ook als wegwrenner veel toekomst in de benen te hebben. Bij Peugeot, Sanson en Capri Sonne werd hem een beschermde rol in de ploeg toebedeeld. Braun leek met succes de voetsporen van zijn populaire landgenoot Didi Thurnau te drukken. Vorig jaar werd hij zelfs als enige kopman van de Italiaanse Vivi-Benottoformatie uitgepield. De eindoverwinning in de Ronde van Sardinië en een etappezege in de Giro waren zijn enige in het oog springende successen. Braun werd dit seizoen met veel trompetgeschal door La Redoute binnengehaald. In de klassiekers en het WK achtervolging zou de Westduitser zijn enkele tonnen tellende jaarsalaris moeten waarmaken. Gregor Braun stelde de bazen van de Franse wielerslactaar teleur, want verder dan de vijfde plaats in Parijs-Roubaix en de zevende stelling in de Ronde van Vlaanderen geraakte hij echter niet.

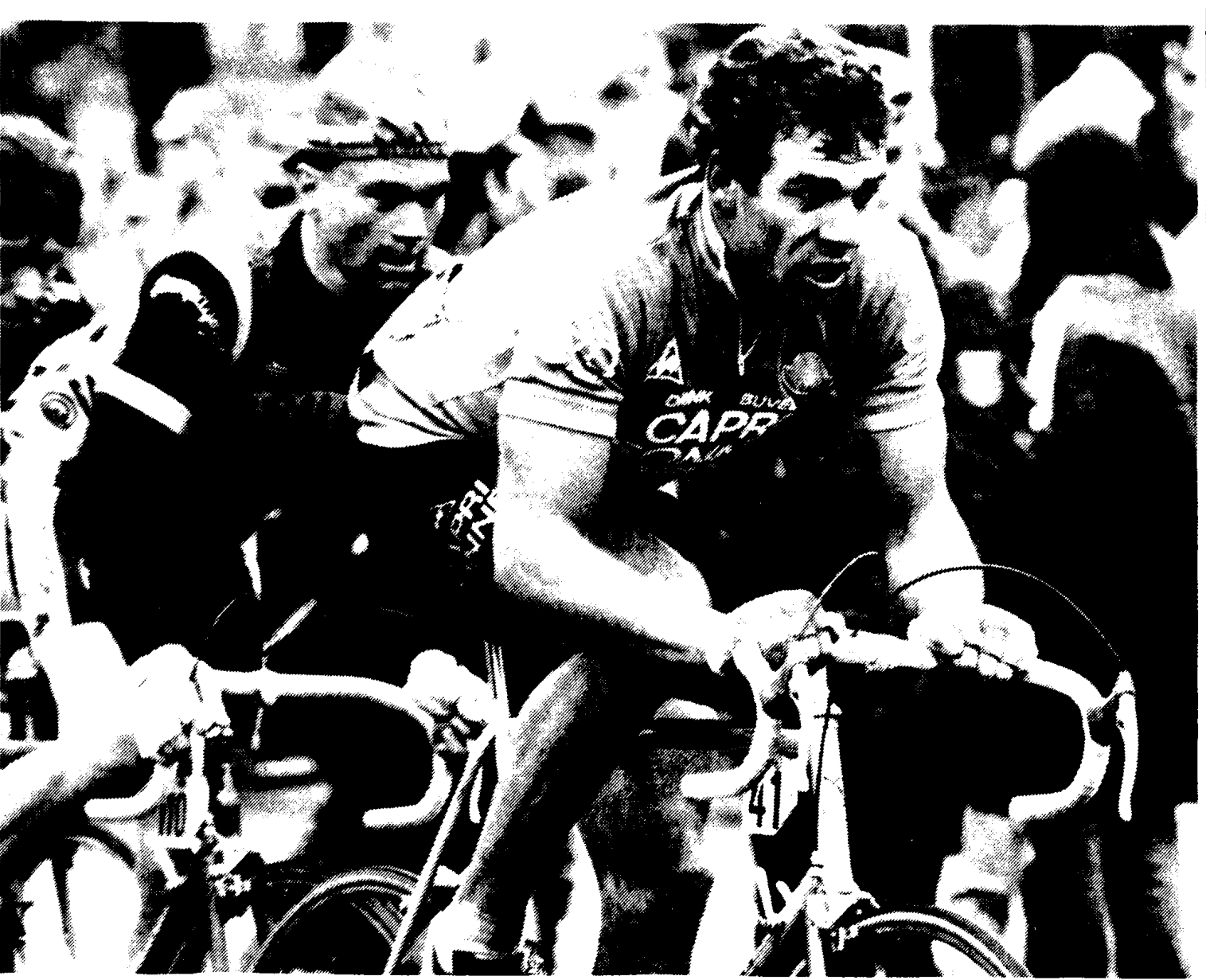
van zijn omgeving meldde Braun zich vrijwillig bij een kliniek in West-Duitsland aan. Daar onderging hij met succes tijdens de maand juli een ontwenningsskuur.

De 14e augustus maakt de 28-jarige topsporter uit Neustadt zijn comeback in de Ronde van België. 'Naturel' probeerde hij in deze etappekoers en later in Parijs-Bourges, Tour de l'Avenir en Parijs-Brussel zijn sponsor tevreden te stellen. In geen enkele wedstrijd haalde hij echter de finish. Voor La Redoute het sein om het salaris van de grillige vedette, die ook nog voor 1985 een contract had, te korten.

### Contractprijzen

„Wegens het uitblijven van prestaties hadden we het recht om zijn contractprijs aanzienlijk te verlagen. Voor drieëneenhalfduizend marken, de prijs van een goede knecht, kon hij blijven. Braun kwam toen zelf met het voorstel om zijn contract af te kopen. Daar zijn we meteen op ingegaan. Per 1 oktober zijn we van Gregor Braun verlost. We zijn maar wat blij, want Braun kun je als renner afschrijven.”

Gregor Braun, die beweert dat hij volgend jaar bij een Italiaanse ploeg terecht kan, gaat nog steeds door een diep dal. Zijn strijd tegen het dopingspook zet hij nu op de winterbanen onverminderd voort. In de Westduitse sportpaleizen straalt de ster van Gregor Braun, die elf zesdaagsetriomfen op zijn erelijst heeft staan, echter ook niet meer. In de zesdaagse van Berlijn eindigde hij met zijn koppelpartner Kim Eriksen op liefst elf ronden van het winnen. Maar Gregor Braun geeft de moed niet op. Hij wil absoluut weer een volwaardig renner worden. Kenners zien hem daartoe niet meer in staat. „Hij heeft nog wel de bouw van een atleet, maar zijn benen willen niet meer,” zeggen ooggetuigen die hem deze maand op het houten ovaal in Berlijn en Dortmund aan het werk zagen.



● Gregor Braun, hier met Ad Wijnands en Johan van der Velde in zijn spoor, in betere tijden. Doping sloopte de Westduitse krachtpatser.

Foto: DRIES LINSSEN

Trainer van landskampioen zondag al op de bank bij Saloniki

### Thijs Libregts: 'adieu Feyenoord'

ROTTERDAM – Thijs Libregts vertrekt als trainer van landskampioen Feyenoord. De coach van de Rotterdamse formatie deelde gistermiddag zijn besluit mee aan het bestuur. Libregts treedt in dienst bij de Griekse vereniging Aris Saloniki waar hij een contract zal tekenen voor acht maanden en één seizoen. De spelersgroep van Feyenoord heeft het bestuur laten weten het seizoen graag te willen afmaken met Ab Fafie als hoofdtrainer, die dan zou moeten worden bijgestaan door Wim van Hanegem en eventueel Wim Jansen.

Morgen gaat Libregts naar Saloniki om daar kennis te maken met de spelers, die zondag een thuiswed-

strijd spelen tegen Panathinaikos. Voorzitter Gerard Kerkum verklaarde dat Aris Saloniki met Feyenoord contact zal opnemen over de hoogte van een afkoopsoom. Volgens Griekse kranten zou Aris bereid zijn een bedrag van 5.000 dollar (ruim 17.000 gulden) te betalen.

De spelers van Feyenoord willen graag het seizoen afmaken met hulptrainer Ab Fafie, die in de periode Kraay, op de bank zat. Fafie zou dan geassisteerd moeten worden door Wim van Hanegem. De spelers hadden ook graag Wim Jansen in dat team willen hebben maar de oud-Feyenoorder voelt daar dit seizoen nog niet voor.



● Bert van Marwijk in de toekomst weer in MVV-shirt

Foto: JOHN BAAN

# Van Marwijk en Hughes roken vredespijp

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV'er Bert van Marwijk is gisteren door trainer Barry Hughes weer in genade aangenomen. Het duo legde gistermorgen in een uitvoerig gesprek het gerezen geschil bij, waarna de Maastrichtse libero onmiddellijk tijdens de training zijn rentree in de selectie van het eerste team maakte. Zoals bekend kwam het ruim twee weken geleden, voorafgaande aan het duel tegen NAC, tot een breuk tussen Hughes en de spelers Van Marwijk en Van Bommel.

Hughes zei toen: „Dit tweetaal speelt onder mijn leiding nooit meer in het eerste van MVV”. Nu blijkt dus dat de soep niet zo heet wordt gegeten als die werd opgediend. Hughes bleek gisteren duidelijk bereid Van Marwijk een nieuwe kans te geven. „Hij heeft zich de voorbije weken positief opgesteld in het C-team. We hebben een goed gesprek gehad, waarin bleek dat Bert heeft begrepen dat gezeur en gezeik uit den boze zijn”. Aan het eind van de week heeft Barry Hughes ook een gesprek met de andere verstoten, Willy van Bommel, die voorlopig met een spierblessure is uitgeschakeld.

Bert van Marwijk stak zijn vreugde over de beslissing van Barry Hughes niet onder stoelen of banken: „Ik ben hier ontzettend blij mee. Ik heb twee ellendige weken achter de rug. In eerste instantie ben ik enorm geschrokken en heb daarom nergens op gereageerd. Gelukkig is nu alles voorbij”.

# Winnaar ongeldige lotto: heel even een rijk man

DEN HAAG – De illusie van de 51-jarige Hagenaar L. de Ruiter, een rijk man te zijn geworden nadat zijn lottoformulier zondagavond de zes goed aangekruiste cijfers vermeldde, heeft maar anderhalf uur geduurd. Toen kwam de mededeling dat de trekking van lotto 43 ongeldig was, en hij als schijnwinnaar op geen enkele tegemoetkoming van de Stichting Nationale Sporttotalisator behoefde te rekenen.

De Hagenaar vult het lotto-formulier iedere week in, samen met vijf familieleden. Van zijn vader hoorde hij zondagavond dat ze de zes winnende cijfers hadden ingevuld en ook nog een rijtje met vijf goed. Kans

dus op de hoofdprijs van half miljoen gulden. Een telefoontje om te controleren of het inderdaad klopte, maakte een eind aan de plannen om een nieuwe auto te kopen en de meubels te vernieuwen: de lotto-trekking was ongeldig omdat er één balletje ontbrak. Een verontwaardigde De Ruiter: „Volgens de kansberekening is het onmogelijk dat mijn cijfers nog een keer uit de glazen bol komen. Ik hou ermee op, voor mij geen lotto meer”.

# Nieuwe trekking Lotto 43

HILVERSUM – In Hilversum heeft gisteravond een nieuwe trekking plaats gevonden van lotto 43. De reguliere trekking werd zondag verstoord omdat een van de 41 balletjes niet in de bekende glazen bol was gevallen. De notaris moest daardoor reglementair de trekking ongeldig verklaren. De cijfers van de nieuwe trekking zijn: 14-26-28-32-35-36; reservegetal: 17. Inleggeld: f. 2.499.445,00; prijzenbedrag: f. 1.273.392,00; aantal deelnemers: 487.250

# Rectificatie Spiel 77

DEN HAAG – Bij de cijfers van Spiel 77 (de loterij behorend bij de Westduitse lotto) is een fout geslopen. De juiste cijfercombinatie van Spiel 77 moet zijn 8 1 4 0 6 8 6. Dus 8140686 en niet zoals eerder doorgegeven 840686.

### Lauda en Prost op promotietoer in Nederland

van onze sportredactie

SCHIPHOL – Zoals zij het hele seizoen op het circuit achter elkaar hebben aangejaagd, zo jakkeren wereldkampioen Niki Lauda en zijn



## Basketbal

<b>Heren</b>	
Kredivisie	76-89
Den Bosch-BS Weert	106-85
Leiden-Den Helder	72-82
Canadans-Halsbergen	72-82
Werkendam-Orcas	104-73
<b>de divisie C</b>	
Kindhoven-Basketiers	84-61
Cangeroes-Smitjeters	89-84
Flash-Kimbia	70-82
<b>Bayen hoofdklasse</b>	
Helix-Condor	77-44
QBC Oost-Buoyancy	70-77
JRC Boxtel-Virtus	67-84
Volharding-Springfield	73-63
Bruggarts-Black E	75-104

## Waterpolo

<b>Bondcompetitie</b>	
Dames	
Rotterdam-MZPC	8-3
Heren	
Rotterdam-MZPC	8-3
derde klasse D	
Giana-KZPC	10-6
derde klasse E	
res. tweede klasse B	7-6
azu-MZPC	6-9

## Schieten

<b>NEDELANDSE BOND VOOR SPORTSCHUTTERS</b>	
<b>Hoofdklasse pluin</b>	
Juliana-Herol	836-820
Jul. 2-Kerkrade	821-834
Cent. De Missers	815-823
SVH-Fortuna	818-821
D'r Sj.-O.d. Kamp	813-813

## 1A pluin

Hatrick-Willemtel	817-816
Kerkrade	817-805
Franciscus-RWB	805-815

## 1B pluin

Robin Hood-St. Brigid	813-805
SVT-3-SVH	813-834
J. Wayne-Gluck Auf	816-801
Centrum 2-Hofke	814-801
Vizier-Reunie	802-826

## 1C pluin

De Treffers-D'r Sjeet	798-801
Tjoba-t Raadhuis	808-805
Herol 79-2-Revanche	808-800

## 2A pluin

Fort. 72-2-De Mis	796-807
De Schut-Kerk	793-800
Winchester-Juliana	788-800
O. Rompe-J. Wayne	784-800

## 2B pluin

St. Hub. 3-D'r Sjeet	784-800
St. Lamb. 2-1 Cent	800-797
SVH-3-SVT	797-804
Willemtel 2-1 Pl.	798-809

## 2C pluin

SVK-3-De Roos	787-798
Hoensbroek-Tjoba	784-781
O.d. Kamp 2-St. Br.	791-802
De Leeuw 2-De Treff.	804-781
Kerk. 73-4-Brans	787-794

## 3A pluin

St. Hub. 2-Rhuis	788-790
SVZ-SVH	792-781
SCA-Robin Hood	775-788
Gluck A. 2-Ter Lind	796-796
D'r Sjeet 4-Sparta	783-790

## 3B pluin

Grove 2-Artemis/R	778-771
2B pluin	778-769
De Missers 4-Juliana	759-587

## 3C pluin

Fizer 2-Sonis B.	808-713
O. Rompe 2-S. Hub.	792-783
De Prins 3-Brouw	775-785
De Leeuw 3-EMPS	777-777

## 4A pluin

H'broek 2-Oud R.	758-755
De Treff. 3-Tjoba	770-762
1 Raadh. 3-Hendrik	766-772

## 4B pluin

1 Hofke 2-De Leeuw	743-744
J. Wayne 3-Sav. B.	771-729
De Schut 3-Hatrick	757-768
Trionan 3-Ruisma B.	792-768
Reunie 2-Phoenix	810-769
St. Brig. 3-Palet	771-740

## 4C pluin

Fort. 72-3-Herol	771-773
Revanche 3-SCA	747-770
1 Pluinje 2-Vizier	745-747
De Meus. 2-H'broek	762-718
O.d. Kamp 3-Winch	768-735
De Roos 2-RKWBC	760-751

## 5A pluin

P. Hend. 2-Reunie	758-759
Tjoba 4-De Raadk.	743-749
St. Brig. 1-1 Reunie	771-729
S. Boys 2-1 Cent	692-740

## Zaaiervoetbal

<b>Uitlagen van zaterdag 27 oktober 1984</b>	
<b>1e klasse A</b>	
Kanaries-Stap In 2	2-1
Gulpen-Kolffelt	4-2
AVVC-Caberg	2-3
Mutaria-Stadion	1-1
Niel Auto-Bosserv	3-3
Billi Auto-Olympia	8-3
<b>2e klasse A</b>	
Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11
<b>3e klasse A</b>	
Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 2e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 3e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 4e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 5e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 6e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 7e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 8e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 9e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 10e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 11e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 12e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 13e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 14e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 15e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 16e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 17e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 18e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 19e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 20e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 21e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 22e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 23e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 24e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 25e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 26e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 27e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 28e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 29e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 30e klasse B

Avanceur-v. Haaster	3-6
Rapid-Gulpen	4-2
Kimbia-Mutaria	5-1
Gulpen 2-Avanceur	1-6
Mutaria 3-Rousseau	2-11

## 100 m vinderklas 1.19.1; 2. C. Krings KZ&amp;PC 1.23.1; 3. N. Dykers KZ&amp;PC 1.25.4.

## 200 m rugslag 1.70

1. D. Musz Sport & Spel 2.44.9;	
2. M. Burgmeyer KZ&PC	2.49.4; 3. L. Golob KZ&PC

## 1 x 100 m vrijslag est. m.o. 12

1. Sport & Spel 5.21.2; 2. Sport & Spel	5.28.7; 3. KZ&PC 6.00.6
---	-------------------------

## 4 x 100 m vrijslag est. 1.10.5

1. SGB 5.21.5; 2. Sport & Spel	5.28.7; 3. KZ&PC 6.00.6
--------------------------------	-------------------------

## Schieten

<b>NEDELANDSE BOND VOOR SPORTSCHUTTERS</b>	
<b>Hoofdklasse pluin</b>	
Juliana-Herol	836-820
Jul. 2-Kerkrade	821-834
Cent. De Missers	815-823
SVH-Fortuna	818-821
D'r Sj.-O.d. Kamp	813-813

## 1A pluin

Hatrick-Willemtel	817-816
Kerkrade	817-805
Franciscus-RWB	805-815

## 1B pluin

Robin Hood-St. Brigid	813-805
SVT-3-SVH	813-834
J. Wayne-Gluck Auf	816-801
Centrum 2-Hofke	814-801
Vizier-Reunie	802-826

## 1C pluin

De Treffers-D'r Sjeet	798-801
Tjoba-t Raadhuis	808-805
Herol 79-2-Revanche	808-800

## 2A pluin

Fort. 72-2-De Mis	796-807
De Schut-Kerk	793-800
Winchester-Juliana	788-800
O. Rompe-J. Wayne	784-800

## 2B pluin

St. Hub. 3-D'r Sjeet	784-800
St. Lamb. 2-1 Cent	800-797
SVH-3-SVT	797-804
Willemtel 2-1 Pl.	798-809

## 2C pluin

SVK-3-De Roos	787-798
Hoensbroek-Tjoba	784-781
O.d. Kamp 2-St. Br.	791-802
De Leeuw 2-De Treff.	804-781
Kerk. 73-4-Brans	787-794

## 3A pluin

St. Hub. 2-Rhuis	788-790
SVZ-SVH	792-781
SCA-Robin Hood	775-788
Gluck A. 2-Ter Lind	796-796
D'r Sjeet 4-Sparta	783-790

## 3B pluin



Omstreden bokskap nu ook in Nederland hoofdzaak

# Minder blessures, maar ook minder spektakel

door Harry Muré

HEERLEN - Met ingang van heden zullen ook de Nederlandse amateurbokkers tijdens nationale en regionale wedstrijden hoofdkappen mogen dragen. Dat revolutionaire besluit werd afgelopen weekend genomen tijdens een buitengewone algemene ledenvergadering van de Nederlandse Boksbond. NBB stelt het dragen van de omstreden hoofdbescherming voorlopig niet verplicht. Het is de bedoeling dat eerst ervaring wordt opgedaan. De meningen zijn sterk verdeeld. Tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles, waar het dragen van kappen voor het eerst in de geschiedenis verplichte 'hoofdzaak' was, is gebleken, dat er evenveel voor- nadelen aan kleven.



## SCHROEN TEKENT

het Maastrichtse filiaal van zijn nieuwe sponsor verbond Peter Schroen zich zaterdagmiddag voor 1985 aan de nieuwe profwielploeg Skala-Gazelle, De Eijssenaar, die afgelopen seizoen de kleuren van de Skilmaratie verdedigde, tekenend onder de toezichtende ogen van ploegleider Ben van Erp (links) en teammanager Hennie Liebrechts de eenjarige verbintenis. Schroen is de 12e renner die door Skala gecontracteerd werd. In de loop van deze week volgen nog naamaal amateurkampioenen Verhoeven en Jannes Slendebroek. Het is de bedoeling dat een nog aan te trekken geroutineerde beroepsrenner de 15-koppige formatie compleetert.

Foto: JOHN BAAN

Door de strenge reglementen en medische controle gebeuren er in de Nederlandse ring zelden of nooit ernstige ongelukken. De hoofdkap kan de bokser een extra bescherming bieden, maar volgens de meeste bokkers en trainers gaat dat ten koste van het spektakel en de sensatie. „En daar gaat het nou net om,” aldus Jan Derhaag, de trainer van Arnold Vanderlijde. „Boksen is een sensatiesport. Je zou ook kunnen gaan boksen met lucht in de handschoenen - dat is ooit serieus voorgesteld - maar dan krijg je geen k.o. meer. Een technische pugilist, die op afstand bokst, draagt graag een kap, omdat hij minder oog- en jukblessures oploopt. De in- vechter, de bokser die altijd naar zijn man toe gaat, is met een kap in het nadeel. Hij ziet niets meer, omdat de kap voortdurend over zijn ogen schuift.”

In tegenstelling tot zijn trainer is Arnold Vanderlijde, die door zijn grote reach uitsluitend op afstand bokst, een groot voorstander van de beschermkap. „Het was even wennen in Los Angeles, maar mijn ervaringen zijn ronduit positief. Zo'n kap mag natuurlijk niet ontbreken. Ze moet precies passen. Ik heb in Amerika meteen een prima kap gekocht.”

De kappen, die in Nederland op de markt zijn, voldoen blijkbaar niet. Zwaarvelter Math Haagsmans uit Schinnen: „Met een kap ga je opzettelijk meer stoten nemen. Dat kan gevaarlijk zijn, maar een goede kap biedt toch bepaalde voordelen. De dingen die hier in de handel zijn, gebruik ik niet. Ze zijn te zwaar. In de derde ronde, als je drijft van het zweet, heb je er alleen maar last van.”

Secretaris Korver van het District Zuid bestrijdt de conclusie dat bokkers met kappen minder snel k.o. gaan. „De k.o.-zones op het

hoofd, het puntje van de kin en de slapen, blijven onbedekt. De kap voorkomt wenkbrauwblessures, maar de minder technische bokser is ook bereid meer te incasseren. Dat is de keerzijde van de medaille. Het is ongeveer hetzelfde als met de autogordel. Die heeft ook nadelen.”

Volgens Josef Moonen, trainer van de club De Landgraaf, bevorderen bokskappen de veiligheid. „Tijdens de sparring dragen mijn bokkers altijd een kap. Ook professional John van Elteren, ofschoon de kap in de beroepssport nooit zijn intrede zal doen. Voor de amateursport is het een goede zaak. De juiste, perfect zittende kap moet echter nog worden uitgevonden. Een slecht passende kap werkt averechts. Zo'n kap mag ook geen jukbescherming hebben; anders zie je de hoeken niet aankomen.”

Willy Frederiks, trainer van de Maastrichtse club MTS, heeft geen hoge pet op van de kap. „Ik kan me voorstellen dat een bokser vlak voor grote wedstrijden een hoofdbescherming draagt om blessures te voorkomen. Maar voor de wedstrijdsport keur ik het onherroepelijk af. De gevaren zijn groter dan de voordelen. De kappen gaan scheef zitten en het gezichtsveld wordt beperkt. Dat is funest voor de reactie. De ogen zijn de voornaamste wapens van een bokser. Het dragen van kappen wordt volgens mij vooral gestimuleerd door de fabrikanten. Die willen hun nieuwe producten aan de man brengen.”



● Een slecht passende, voortdurend schuivende kap, zoals hier bij Arnold Vanderlijde, betekent alleen maar extra gevaar voor de bokser. De Sittardenaar heeft overigens uit Amerika een perfect zittend exemplaar meegebracht.

## Dreikeuning geeft geen presentjes

KERKRADE - Met uitgekend spel heeft de Maastrichtse zaalvoetbalhoofdklasser Dreikeuning tegenstander Kerkrade West gemakkelijk kunnen 'overmeesteren' (0-2). De thuisclub haalde het onderste uit de kan maar zag geen kans het versterkte defensieblok te doorbreken. Ook na acht wedstrijden bleef Kerkrade West hekkelsluiter in de hoofdklasse.

Dreikeuning-coach Johan Dijkstra na afloop: „We hebben alles geprobeerd de voorsprong te handhaven en dat is prima gelukt. Het hoe lijkt hier niet meer belangrijk.” Kerkrade West gesterkt door de overwinning bij Merpati afgelopen week had zeker een punt moeten halen. Vlak voor de wissel werd de thuisclub pijnlijk getroffen. Druyings haalde van zeker vijftien meter keihard uit: 0-2. Nog gevoeliger was even later het uitvalven van spelmaker Wiel Elsackers die de bal verkeerd raakte en ongelukkig terecht kwam.

Kerkrade West probeerde met elk middel, maar kon de negatief terugtakkende Maastrichtenaars niet in het nauw brengen.

SCC-Marathon 8-4 (3-1). Hermans 1-0. Baltus 1-1. Benders 2-1. Senden 3-1. Hermans 4-1. Baltus 4-2. Baltus 4-3. Benders 5-3. Senden 6-3. Middelhoven 6-4. Hermans 7-4. Benders 8-4.

Keelkampers-FC Egor 3-3 (0-1). Theelen 0-1. Visser 1-1. Ruwette 2-1. Ruwette 3-1. Janssen 3-2. Wollersheim 3-3.

Stap In-Haantjes 2-2 (1-1). P. Hermans 1-0. Loosveld 1-1. V. Hermans 1-2. P. Hermans 2-2.

Bouwfonds-La Bourse 5-3 (1-1). Hendriks 1-0. Van Gerwen 2-0. Hensen 3-0. Janssen 3-1. Hollanders 3-2. Pierson 3-3. Van Gerwen 4-3. Kiers 5-3.

Brikske-Varenbeuk 10-2 (4-1). Michiels 1-0. Michiels 2-0. Berends 2-1. Van Wersch 3-1. Palmien 4-1. Van der Kruk 5-1. De Jong 5-2. Van Wersch 6-2. Palmien 7-2. Michiels 8-2. Van Wersch 9-2. Van Wersch 10-2.

Stand na acht wedstrijden:

1. Brikske	13 pnt
2. Haantjes	12 pnt
3. Rousseau	12 pnt
4. Bouwfonds	12 pnt
5. Dreikeuning	10 pnt
6. Keelkampers	9 pnt
7. SCC	7 pnt
8. Egor	7 pnt
9. Stap In	7 pnt
10. Varenbeuk	7 pnt
11. Merpati	6 pnt
12. Marathon	4 pnt
13. Kerkrade West	3 pnt
14. La Bourse	3 pnt

(ADVERTENTIE)

**ZWEMMEN**  
LEER HET IN EEN WEEK  
**PIERRE ZENDEN**  
St. Bernardusstraat 5, Maastricht Tel. 043-10226

## Stijlprijzen voor BVH-bokkers

BREDA - Tijdens bokswedstrijden in Breda boekte een team van BVH '67 Heerlen de volgende resultaten: Moos Holzkens w.o.p. van Benazzour (Kaaike Boven). Tommie Netten w.o.p. van Sahine (Zimniaki). Anton Holzkens van Kessel (Weeter Ring) onbesslist. Michel Holzkens w.o.p. van Wessels (Muscular Arnhem). Voor Moos en Michel Holzkens waren er stijlprijzen.

## Twinkler wint cross

LANDGRAAF - De 'twee-uren cross' van Kolibri uit de Landgraaf werd gewonnen door Peter Twinkler uit Heerlen. In deze gecombineerde wedstrijd voor 125-, 250-, en 500cc motoren bleef Twinkler. Bob Rekers en Guus Bismans voor. De 800cc wedstrijd in het bijprogramma werd een prooi voor Peter de Jong uit Schaarsburg, voor Rob Rinkens uit Schimmert en Rob Stassen uit Stein.

## Wil Wilhelm prolongeert wereldtitel

SEOEL - Wil Wilhelm heeft in Seoel zijn wereldtitel judo bij de militairen geprolongeerd. De 25-jarige zwaargewicht uit Waalwijk versloeg in de finale van de klasse boven 95 kilogram de Italiaan Mario Daminielli. De Fransman Besse en de Westduitsche Bacherle veroverden brons.

## Fans Fortuna naar Amsterdam

SITTARD - De supportersvereniging Fortuna Sittard bezoekt morgen de uitwedstrijd tegen Ajax. De prijs voor de busreis naar Amsterdam bedraagt 17 gulden. De vertrektijd zijn: Geleen 16.30 uur; Sittard 16.45 uur; Susteren 17.00 uur.

## Maximale winst Holland Casino's

HEESWIJK-DINTHER - Het de jarteam van Holland Casino's steekt de laatste weken in blakende vorm. Het won de uitwedstrijd tegen ONA Manudax in Heeswijk Dinther met 8-0. Het was de eerste maximale zege van het Heerlense vierstal in de landelijke driebandencompetitie en de vierde overwinning in succesie. De HC-spieler boekten zeer goede moyennes: Jean Bessems 1.296 tegen Van der Zande. Piet Gerriets 1.000 tegen Van der Heide. Heinz Jacobs 0.972 tegen Van der Pas en Wil Papenhof 0.700 tegen Perboom. Door dit resultaat is Holland Casino's opgeklimmen naar een derde plaats. Donderdag (19.30 uur) speelt Holland Casino's in de Heerlense Biljartacademie de thuiswedstrijd tegen Accent Tilburg.

## Limburgse turnsuccessen

HARDERWIJK - De Limburgse turnverenigingen namen met succes deel aan de door het Koninklijk Nederlands Gymnastiekverbond georganiseerde nationale groepskampioenschappen in Harderwijk. Zowel Prins Hendrik Schaeborg als Werk naar Krachten Bocholtz en VTV Vaals sleepten nationale titels in de wacht.

Uitslagen: nautrampspelingen turners: Prins Hendrik Schaeborg vijfde. Minitrampspelingen turners: Werk naar Krachten Bocholtz. Nederlands kampioen Tafelspringen jeugdturners: Prins Hendrik Schaeborg tweede. Paardspelingen turners: Prins Hendrik Schaeborg Nederlands kampioen. Vrije oefeningen jeugdturners: ONA Kerkrade West tweede. Vrije oefeningen turners: Nederlands kampioen VTV Vaals. Lange naar turners: Prins Hendrik Schaeborg tweede. Paardspelingen jeugdturners: Prins Hendrik Schaeborg derde. Tafelspringen turners: Prins Hendrik Schaeborg Nederlands kampioen. Werk naar Krachten Bocholtz tweede. Tafelspringen turners: Prins Hendrik Schaeborg Nederlands kampioen.

(ADVERTENTIE)

VRIENDEN VAN HET  
**Limburgs Dagblad**

**REDUCTIEBON**  
HOBBY BEURS  
en  
Alles voor  
ADAM  
30 oktober t/m 4 november 1984  
eurohal maastricht  
Geopend dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur, zaterdag en zondag van 11.00 tot 16.00 uur  
**REDUCTIEBON**

Op vertoon van de Vriendenpas en tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Eurohal genieten Vrienden van het Limburgs Dagblad TWEE GULDEN reductie op de aankoop van de Hobby Beurs en Alles voor Adam (tallen volstaan).

Vriendenpasnummer .....

Aantal personen: .....

## EEN PROVINCIE LOOPT WARM VOOR 'N UNIEK PROJECT

# Limburg-marathon '86

door Fred Sochacki

HEERLEN - Drs. Gene Janssen had geen beter tijdstip kunnen kiezen om een uniek project van stapel te laten lopen. Honderd twintig ongetrainde Limburgse mannen en vrouwen in anderhalf jaar tijd 'marathonrijp' maken. Een enorm karwei voor de biochemicus, een klus die zal moeten uitmonden in een proefschrift over 'herstelprocessen in afhankelijkheid van de trainingsstatus'. Dat de keuze van het tijdstip bijzonder gelukkig was, blijkt uit het enorme aantal reacties van Limburgers, die bereid waren Drs. Janssen als proefpersoon te dienen. In tien dagen tijd schreven ruim vijfhonderd provinciegenoten in voor het project. Het LIMBURGS DAGBLAD koos uit de groep een Heerlense echtpaar - Els en Wim Kleinen - om aan de hand van hun ervaringen te komen tot een serie artikelen, die voor elke beginnende loper van pas kan zijn. Wim en Els Kleinen worden letterlijk en figuurlijk op de voet gevolgd door sportredacteur Fred Sochacki, vanaf hun eerste aarzelande stappen afgelopen week in het sportcomplex De Kaldeborn tot en met de marathon begin 1986. In de artikelenreeks komen afzonderlijk aan de orde: trainingsopbouw, kleding, schoeisel, medische begeleiding, onderzoeksmethodes en -resultaten, wedstrijden etc. Deze eerste aflevering handelt over het hoe en het waarom van het project.

'Herstelprocessen in afhankelijkheid van de trainingsstatus', een volle mond voor het nagaan van het herstel na een zware inspanning en in welke relatie dat herstel staat met de mate van getraindheid. Het intrappen van een open deur: immers het mag genoegzaam bekend zijn dat men getraind sneller herstelt van een inspanning dan ongetraind. „Klopt”, aldus Gene Janssen, „maar we weten op het ogenblik niet wanneer iemand precies hersteld is. Dit proces is een heel complex systeem, opgebouwd uit subsystemen, die onderling afhankelijk en ook weer onafhankelijk kunnen zijn. Het subsysteem dat het langzaamst herstelt, is de zwakke schakel. En die zwakke schakel varieert van persoon tot persoon”.

## Wim en Els

Omdat we in een volgende aflevering nader op de medische kant in-

gaan, volstaan we voorlopig met deze eerste academische uitleg. Waarom het echtpaar Kleinen zich geroepen voelde deel te nemen aan Janssens project heeft voor hen niets met subsystemen en dat soort zaken te maken. Wim Kleinen: „Door ons beroep (docent taal en communicatie aan een lerarenopleiding, terwijl Els een part-time functie als secretaresse heeft - red.) hebben we te weinig beweging. Fysiek dreigde het allemaal minder te worden en het sportavondje-eens-per-week was een onvoldoende compensatie. Door-slaggevend om aan dit project deel te nemen was echter het feit dat een ander gebeurt onder deskundige leiding, zowel op looptechnisch als op medisch vlak. Dit in combinatie met een schitterend einddoel, het kunnen overbruggen van de marathonaftand, was voor ons de reden”.

Het bestaande leger trimmers, joggers en lange afstandslopers heeft vanaf september een fikse aanvulling gekregen. Omdat het onderzoek slechts een beperkt aantal personen kan 'hebben' moesten ongeveer 380 aankomende lopers afvallen. Voor hun zal Gene Janssen een alternatief programma samenstellen, zodat ook deze groep het uiteindelijke doel kan verwezenlijken. Een informatieavond zal daartoe op 13 december in Randwijk (universiteitsgebouw) zijn.

De 120 in het onderzoek opgenomen proefpersonen zijn over 11 trainingsgroepen in Zuid-Limburg verdeeld. Afgelopen week startten de eerste trainingen. De Kleinens zijn ingedeeld in de donderdagmiddaggroep met als lokatie De Kaldeborn.

## Tevreden

„Uit de kunst”, was de eerste reactie van het Heerlense echtpaar na de training van Gene Janssen. „We hebben een leuke, kleine groep met een vakman als trainer. In dat eerste uur merkte reeds dat je met een theoretisch en praktisch geschiedt mens te doen hebt. Het huiswerk dat hij Els en mij mee op weg gaf, is op maat”.

Gene Janssen blikt eveneens tevreden terug naar die eerste trainingsweek. De voorbereidingen zijn afgerond; de stappen die uiteindelijk moeten leiden tot het realiseren van zijn proefschrift moeten nu worden gezet. Kortom, de zaak loopt. „Ik sta verstelt op het

motivatie van de deelnemers”, complimenteerde de biochemicus zijn 'proefkonijnen’.

## TV-interesse

HEERLEN - Op achttien oktober jl. maakte de KRO-televisie opnames rond het project van Drs. Gene Janssen. Vier deelnemers en Gene Janssen zullen op zes november in het programma Zeker Weten het hoe en het waarom van het project uit de doeken doen.



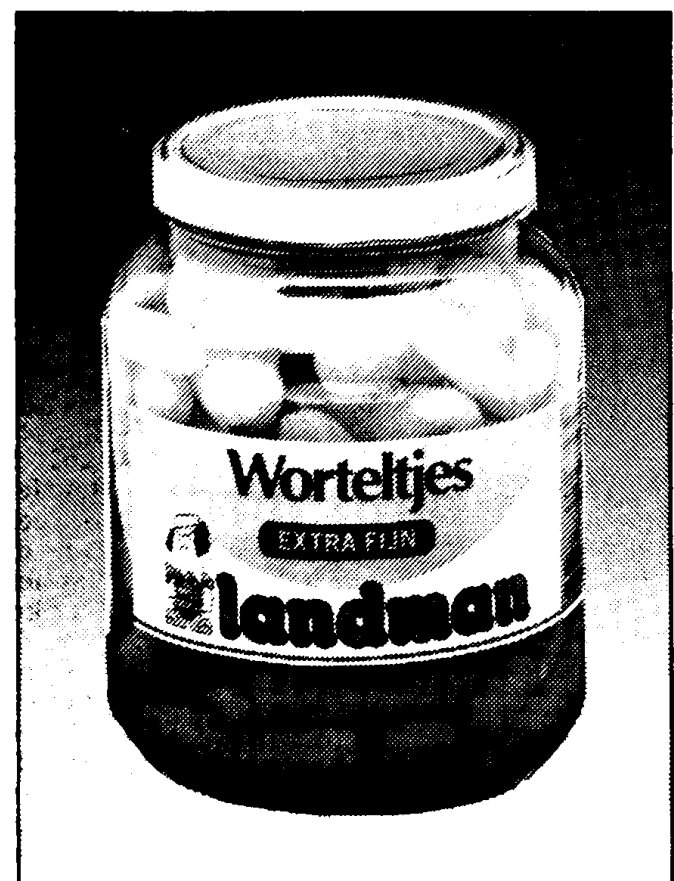
● Wim en Els Kleinen in Sport Huth op zoek naar het juiste schoeisel. Hun keuze viel op de RLX en de Ladies Strider van Puma. Inzet: Ontspannen ontvouwt Gene Janssen (links) zijn plannen aan Wim Kleinen.



# NOVEMBER 40,18 EXTRA VOORDEEL OP UW BOODSCHAPPEN TOPPERS LIJSTJE BIJ EDAH.

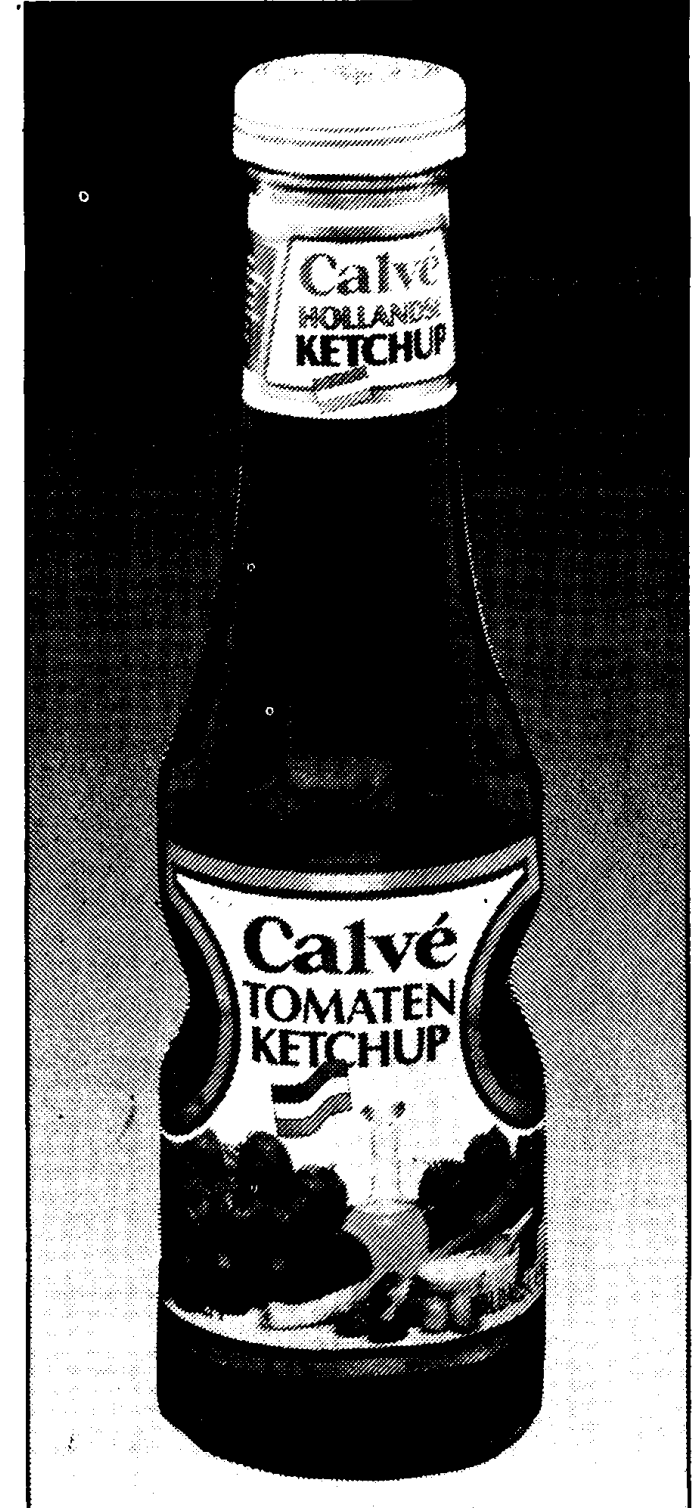
EDAH gaat door op de ingeslagen weg. Ook in november vindt u weer ruim 70 artikelen bij ons in de winkels die veel goedkoper zijn dan normaal al 't geval is. Alles bij elkaar scheelt 't maar liefst f 40,18. Kom naar EDAH en profiteer van de november toppers. Voor u 't weet loopt uw voordeel in de tientjes.

<b>Halfv. chocolademelk</b> Eromel, pak 1 liter	<b>129</b> 159
<b>Chocoladevla</b> houdbaar, pak 1 liter	<b>119</b> 139
<b>Bonamel karnedrank</b> pak 1 liter	<b>129</b> 159
<b>Menuet snelkookrijst</b> pak 400 gram	<b>99</b> 119
<b>Pannekoekmix</b> pak 400 gram	<b>79</b> 99
<b>Mix voor groentesaus</b> pak 150 gram	<b>99</b> 149
<b>Appelcompote</b> pot 370 ml.	<b>99</b> 119
<b>Doperwten Z.F.</b> pot 720 ml.	<b>129</b> 169
<b>Doperwten/wortelen</b> pot 720 ml.	<b>119</b> 159
<b>Rode kool</b> pot 720 ml.	<b>69</b> 89



<b>Wortelen E.F.</b> pot 720 ml.	<b>99</b> 139
<b>Arlon bouillon</b> met kip, pot 340 ml.	<b>129</b> 169
<b>Rundergoulash</b> blik 440 gram	<b>199</b> 239
<b>Unox hamburgers</b> pak 2 stuks	<b>199</b> 259
<b>Unox beefburgers</b> pak 2 stuks	<b>199</b> 259
<b>Bockworst</b> blik 250 gram	<b>179</b> 219
<b>Soepballetjes</b> Homburg, blik 200 gram	<b>49</b> 69
<b>Remia fritessaus</b> bus 600 ml.	<b>199</b> 219
<b>Slasaus</b> Gouda's Glorie, fles 500 ml.	<b>129</b> 169

<b>Haring in tom.saus</b> blik 400 gram	<b>179</b> 209
<b>Sardines in olie</b> blik 120 gram	<b>69</b> 89
<b>Ontbijtkoek</b> Gouden Eeuw, 500 gram	<b>99</b> 169
<b>Pindakaas</b> Gouda's Glorie, pot 350 gram	<b>149</b> 179
<b>Boterhamkorrels</b> licht, zak 300 gram	<b>119</b> 139
<b>Boterhamkorrels</b> donker, zak 300 gram	<b>119</b> 139
<b>Amandelstaaf</b> roomboter, 200 gram	<b>199</b> 269



<b>Tomatenketchup</b> Calvé, fles 425 ml.	<b>159</b> 189
<b>Amandel speculaas</b> pak 225 gram	<b>119</b> 159
<b>Gevulde koeken</b> pak 6 stuks	<b>99</b> 159
<b>Spitsringen</b> pak 400 gram	<b>129</b> 169
<b>Duyvis snackstars</b> zak 80 gram	<b>109</b> 139
<b>Frambozen/bessenwijn</b> fles 1000 ml.	<b>179</b> 269



<b>Golden Regen margarine</b> pakje 250 gram	<b>35</b> 47
<b>Kersenvruchtenwijn</b> fles 1000 ml.	<b>179</b> 269
<b>St. Georgener Auslese</b> fles 700 ml.	<b>299</b> 445
<b>Leeuwezegel margarine</b> pakje 250 gram	<b>69</b> 79
<b>d'Oude Waag margarine</b> pakje 250 gram	<b>59</b> 72
<b>Wegwerp aanstekers</b> 2 stuks	<b>119</b> 198
<b>Inlegluiers</b> pak 30 stuks	<b>269</b> 319
<b>Inlegkruisjes</b> Rosita, pak 30 stuks	<b>69</b> 109
<b>Page zakdoekjes</b> pak 6x10 stuks	<b>79</b> 99
<b>Fa Fresh zeep</b> 3x90 gram	<b>198</b> 209



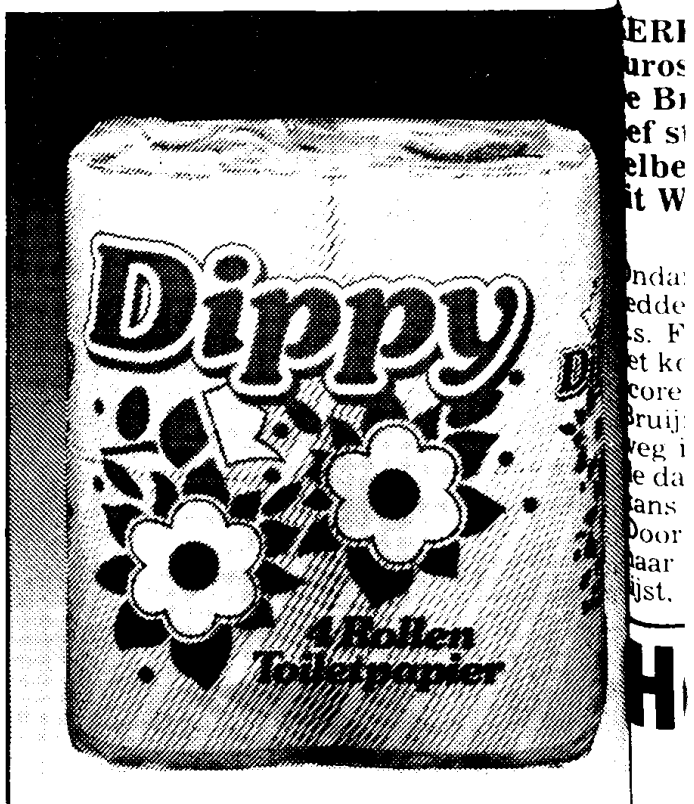
<b>Diamant frituurvet</b> pak 500 gram	<b>198</b> 229
<b>Douche/badschuim</b> seringen, flacon 1000 ml.	<b>199</b> 249
<b>Douche/badschuim</b> dennen, flacon 1000 ml.	<b>199</b> 249
<b>Atrix handcrème</b> doosje 125 ml.	<b>219</b> 289
<b>Prodent tandpasta</b> 2 tubes	<b>169</b> 199
<b>Wattenpads</b> 50 stuks	<b>99</b> 149
<b>Inweek/voorwasmiddel</b> Brio, pak 500 gram	<b>139</b> 169
<b>Ziezo gezinswas</b> koffer 2000 gram	<b>429</b> 499
<b>Ziezo bontwas</b> koffer 2000 gram	<b>425</b> 525
<b>Ziezo afwasmiddel</b> flacon 500 ml.	<b>119</b> 185

<b>Vloeibaar schuurmiddel</b> Fix, flacon 300 ml.	<b>79</b> 109
<b>Bleekmiddel</b> flacon 1 liter	<b>59</b> 89
<b>W.C-eend</b> flacon 750 ml.	<b>275</b> 325



<b>Wasverzachter</b> flacon 1500 ml.	<b>119</b> 159
<b>Toiletspray</b> bus 250 ml.	<b>129</b> 169
<b>Gloeilamp</b> 60 W	<b>59</b> 89
<b>Gloeilamp</b> 40 W	<b>59</b> 89
<b>Gloeilamp</b> 100 W	<b>59</b> 89
<b>Pedaalemmerzakken</b> pak 20 stuks	<b>39</b> 79
<b>Huishoudfolie</b> pak 30 meter	<b>99</b> 159
<b>Diepvrieszakken</b> pak 25 stuks	<b>39</b> 79

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrieksmatregelen voorbehouden.  
Geldig van maandag 29 oktober  
t/m zaterdag 1 december. Zolang de voorraad strekt.  
\*max. 3 per klant.



<b>Dippy toiletpapier</b> pak 4 rollen	<b>89</b> 99
<b>Huzarensalade</b> bak 1000 gram	<b>399</b> 479
<b>Greengold spinazie *</b> pak 600 gram	<b>89</b> 109
<b>Seegold vissticks *</b> pak 10 stuks	<b>99</b> 139
<b>Ringleverworst</b> Stegeman 500 gram	<b>179</b> 225



<b>Mag. runderlappen</b> kiloverp., per 1000 gram	<b>1398</b> 1698
<b>Runderbaklappen</b> kiloverp., per 1000 gram	<b>1599</b> 1958
<b>Rundergehakt</b> kiloverpakking, per 1000 gram	<b>998</b> 1278
<b>Prei</b> per kilo	<b>79</b> 179
<b>Tomaten</b> import Klasse I, per 500 gram	<b>98</b> 129
<b>Golden Delicious</b> Klasse I, draagtas ca. 2 kilo	<b>149</b> 249

## Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

- Beek, Markt 62 ■ Nieuw-Bergen, Raadhuisplein 47 ■ Blerick, Witherenstraat 7 ■ Brunssum, Kennedylaan 90 ■ Budel, Nieuwstraat 49 ■ Budel Schoot, Groot Schoterweg 118 ■ Echt, Peyerstraat 7 ■ Eygelshoven, Putstraat 2 ■ Geleen, Markt 118, Zuidhof 11 ■ Gennep, Europaplein 10-7 ■ Heer, Einsteinstraat 13 ■ Heerlen, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 ■ Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ Helden-Panningen, Raadhuisstraat 20-22 ■ Hoensbroek, Markt 3 ■ Horst, Wilhelminalplein 10 ■ Maasbracht, Molenweg 21 ■ Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ Meijel, Kerkstraat 25 ■ Nederweert, Kerkstraat 87 ■ Nieuwenhagen, Sun Pl. 4 ■ Nuth, Dorpsstraat ■ Reusel, Schoolstraat 19-23 ■ Reuver, Past. Vranckenlaan 14 ■ Roermond, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ Schaesberg, Markt 14 ■ Schinveld, Wilhelminalplein 10 ■ Sittard, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ Stein, Raadhuisplein 9 ■ Susteren, Swentiboldstraat 4 ■ Swalmen, Brugstraat 1 ■ Tegelen, Kerkstraat 16 ■ Tienray, Spoorstraat 16 ■ Ubach over Worms, Hovenstraat 100 ■ Vaals, Maastrichterlaan 78 ■ Valkenburg, Dr. Erenstraat 5 ■ Venray, Grotestraat 29 ■ Voerendaal, Kerkplein 1-3 ■ Weert, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■



## SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Geevers/P&amp;P kansloos weggespeeld

## Datak/SDO en Furos op kop

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

**KERKRADE** - In een sprankelende krachtmeting duelleerde Furos voor fel meelevende tribunes tegen koploper Atak'55. De Brabanders hadden geen schijn van kans tegen de collectief sterk spelende Kerkrade volleybalbrigade. Met Ed Saelbergh als uitblinkende aanvaller versloeg Furos de ploeg van Waspik gedecideerd met 3-0 (15-10, 15-11, 15-10).

ondanks een overmacht aan lengte dede Atak het niet tegen Felix Petit. Furos keek alleen in de derde set kort tegen een negatieve tussenstand aan: 3-4. Coach Ben de Bruijn: „Even zakte de concentratie weg in die fase. Maar de vorm van de dag was perfect. Atak kreeg geen kans om in de wedstrijd te komen”. Door dit resultaat is Furos opgerukt naar de tweede plaats op de ranglijst, slechtst een punt verwijderd

van de nieuwe lijstaanvoerder Datak/SDO. De Nieuwenhagenaren veroverden het leiderschap door een 3-1 (15-11, 15-11, 15-13) overwinning op het nimmer te onderschatten Nuvoc. Richard Woortman leidde Datak/SDO in de openingsset naar winst door van 8-5 naar 13-5 te serveren. Trainer/speler Kees Bosch zette in het tweede bedrijf een andere opstelling aan het werk, met als

gevolg setverlies na een 9-4 voor-sprong: 11-15. Bosch nam daarna geen risico meer, zodat het basisset de partij, zij het moeizaam, tot een positief einde bracht: 15-11 en 15-13.

## Rentree

In de derde set van de ontmoeting Pancratiusbank/VCH contra VC Rooy maakte spelerverdeler Jos Knoop - na met een ernstige schouderblessure meer dan een half jaar buitenspel te zijn geweest - een voorzichtige rentree. De Heerlenaren wonnen dit matige treffen met 3-0 (15-10, 15-10, 15-11).

Pancratiusbank/VCH dat inhoudelijk over veel meer kwaliteiten beschikte, acteerde zonder veel overtuiging tegen de Noordlimburgers. VC Rooy kon telkenmale vrij lang gelijke tred houden door koel en zakelijk via het blok te scoren. Coach Jan Maas was begrijpelijkerwijs ontvreden: „We hebben de punten. Dat is belangrijk. De rest moeten we maar gauw vergeten”. Geevers/P&P vormde geen partij voor Hamilton/G. De Brabanders beschikken over zoveel kwaliteit dat niemand in de zuidelijke eerste divisie hen een duimbreed in de weg zal leggen op weg naar de hoogste nationale klasse. Binnen veertig minuten klaarde Hamilton het Schaesbergse karwei: 0-3 (1-15-4-15-1-15). Geevers/P&P aanvoerder Lex Thevissen die, revalderend van zijn knieblessure, voorzichtige een paar punten lang meespeelde: „Hamilton is professioneel op weg naar de eredivisie. Die jongens geven dit seizoen geen enkel tegenpuntje cadeau”.

## Hockeysters schieten tekort tegen Uden

Van onze hockeymedewerker **HEERLEN** - De dameshockeyers van Heerlen leden een 2-0-nederlaag tegen Uden. De gasten uit Brabant zijn aan een heel sterk seizoen bezig en staan niet voor niets aan kop. Technisch zit het prima in elkaar en Heerlen kon dan ook alleen maar met zwaar verdedigen de score beperken.

De opening was veelbelovend. Heerlen kreeg zelfs enkele kansjes via enkele strafcorners. Uden scoorde in de veertiende minuut verrassend via Edmee Koenen, ofschoon de situatie voor het doel van Heerlen erg onoverzichtelijk was. De strafbal welke scheidsrechter de ploeg in de vijftiendste minuut aan Uden gaf, was beslist niet terecht. De bal werd door de Uden keeper, die voor deze strafbal het hele veld overgestoken was, zeer simpel naast gepusht. Na de pauze opnieuw een enorm agressief spelend Uden met bij Heerlen in de achterhoede veel paniek. Twaalf strafcorners mochten de dames uit Brabant nemen, maar niet een werd in een doelpunt omgezet. De strafbal in de allerlaatste minuut was niet nodig geweest. Scheidsrechter Merks oordeelde echter anders en liet de bal toch ne-

men. Monique van den Heuvel de stuwende kracht op het middenveld bij Uden, gaf Tonneke Beurskens in het Heerlen doel het nakijken: 0-2. Voor de trainer-coach van Heerlen Riet Küper was er nauwelijks enig verweer mogelijk: „Met hard werken alleen kom je er in de eerste klasse niet. Wij leveren veel teveel ballen in bij de tegenstander en bij een ploeg als Uden breekt je dat snel op. De voorhoede kan geen vuist maken en krijgt te weinig aanvoer vanuit een stuwende middenlinie”.

## Eureka aast op damtitel

van onze medewerker **HEERLEN** - Het damtreffen tussen de twee koplopers in de tweede klasse B van de KNDB Eureka en Bennekom, leverde een 12-8-zege op voor Eureka. Paul Nitsch bracht na ruim 2 uur spelen via een schitterende slagzet Eureka op een 2-0-voorsprong. Doordat Werner Heunen in een moment van damblijndheid in een heel eenvoudig slagzetje trapte werd de stand gelijk (2-2). Bennekom nam zelfs een voorsprong van 4-2 omdat J. Heijnen verloor. Hierna kwam Eureka sterk terug.

Door winst van Frank Verdel en John van de Borst werd een 6-4-voorsprong genomen. Jo Gorissen zorgde vervolgens voor 7-5. Eddy Zijlstra wist de voorsprong van Eureka te vergroten tot 9-5. Hierna zorgden Willy Okrogelink en Johan Soms voor de punten om de definitieve winst binnen te halen (11-7). Als laatste bepaalde Ove Verdel de eindstand op 12-8. Door deze overwinning is Eureka (6 uit 3) weer een stapje dichtbij het kampioenschap gekomen.

De overige Limburgse teams in deze klasse D.I.O.S. en Schaesberg 2 verkeren in onderste geleideren. Ook nu werd weer verloren D.I.O.S. is nog puntloos en Schaesberg heeft 1 punt.

## Snelschaak

**KERKRADE** - Een tegenvallend aantal deelnemers aan de strijd voor de Kerkrade snelschaaktitels. Titelverdediger Rob Caessens had elders verplichtingen. Winnar in de finalepoule werd Ton Bus (Hoensbroek ME) voor Henk Temming (verliep onderlinge partij met winnaar). Vercoelen en Leo Hendriks. De tweede klasse werd gewonnen door Andreas Pamper voor Bert Coenen. In de derde klasse zegevierde P. van Dinteren (Fortuna) voor het trio Gaston Dorenberg, R. van Dinteren en J. Jacobs.



Victoria heeft na de zege op Velo weer perspectief op de titel. Op de foto zijn Robert Ploeger (rechts) en Wiel Hanssen in actie. Het koppel won in de derde set.

## Badmintonploeg nestelt zich weer aan de leiding Victoria vloert koploper

van onze medewerker **HOENSBROEK** - Badmintonclub Victoria uit Hoensbroek zorgde voor een stunt tegen koploper Velo 2 uit Wateringen. Door de 8-3-overwinning heeft Victoria weer perspectief op een hoge klassering in de overgangsklasse. Tijdens de trainingen, verleden week, werd het belang van het duel duidelijk. Alles moest toen wijken voor een gedegen voorbereiding; met succes naar later bleek.

Tegen Velo 2 kwam Victoria zeer goed uit herensingles: 3-1. Wiel Hanssen verschootte Hans Reith en Robert Ploeger had geen kind aan Jan van Rossum. Wim Gerrits ging ten onder tegen Marcel Daniels met die vermelding dat hij steeds moeilijke en ervaren spelers ontmoet. Met iets meer routine gaat Wim in de toekomst zeker goed meedraaien in de overgangsklasse. Theo Lassauw had in zijn partij tegen de zwak spelende Ricky Waney geen enkel moeilijk moment, getuige zijn duidelijke tweesetszege.

Marga Notermans breidde de voorsprong uit tot 4-1 tegen een fel spelende Bernadette Duyndam, die vaak blindelings bij Marga in de val liep. Annie Breuer leed haar eerste competitienederlaag in de single. Gwynny van Beek liet haar alle hoeken van de baan zien waartegen zij geen enkel verweer had. De beide herendubbelspelers lieten degelijk badminton zien: recht toe, recht aan, met weinig fouten en weinig franje. Dit leverde wel resultaat op, want ondanks enkele diepe inzinkingen wisten de beide Victoria-koppels toch in de derde set te zege-

vierden. Annie Breuer en Marga Notermans scoorden daarna het beslissende zevende punt en de volle winst van drie punten was binnen. Uiteindelijk werd het 8-3 in het voordeel van Victoria omdat Marga Notermans en Wiel Hanssen hun mixdubbel verloren en Annie Breuer en Peter van Soest hun mix wonnen.

## Limburgse junioren sterk tijdens Zuidnederlandse kampioenschappen

van onze medewerker **GELEEN** - In Geleen werden de Zuidnederlandse juniorenkampioenschappen gehouden voor zowel het karate als ook kata. Opnieuw werd door de Limburgse jeugd bewezen dat het karate sterk vooruit gaat. De wedstrijden stonden op een behoorlijk hoog peil. Grote winnaars werden vooral sportschool Roethof uit Roermond en sportschool Wewengkang (Do Weng) uit Beek. Verrassend waren in feite de twee titels, die Karate Do Weng toevielen middels Rademakers en Heuvelsland.

Karate Do Weng specialiseert zich in feite in het kata-gebeuren, maar presenteerde zich bij het karate met een aantal verrassend sterke vechters. Enigszins tegenvallend waren de prestaties van Karateka Geleen, dat ondanks enkele uitstekende junioren toch dichtbij een aantal titels kwam. Verleden jaar behaalde Geleen nog twee titels. Een spannende partij was die tus-



Tijdens een drukbezochte receptie werden de heren van handbalvereniging Des Vot uit Waubacht gehuldigd voor het kampioenschap in de veldhandbalcompetitie. Op de foto van THEO GIJZEN worden de kampioenen gefeliciteerd door enkele belangstellenden.

## Puike partij Pancratius 2

van onze medewerker **HEERLEN/VOORBURG** - Andermaal bewees het volleybalteam van Pancratiusbank/VCH 2 dat in deze mixture van routine en talent het nodige perspectief steekt. De Heerlense meisjes klopten na een zeer aantrekkelijk duel (medekoploper DVO uit Oud Beyerland na een aarzeland begin dik verdiend met 3-1 (11-15, 15-11, 15-8, 15-13). Stopfouts en een wat trage Heerlense verdediging stonden aan de basis van het verlies in de openingsronde. De thuisploeg manifesteerde zich na deze mislukte start als een homogeen werkend team dat het eveneens goed spelende DVO op 13-3 zette. Op setpoint volgde evenwel nog een terugslag die tot 14-11 aanhield voordat Olga van de Coevering het verlossende laatste punt kon binnenslaan.

Pancratiusbank/VCH domineerde met afstand in de derde set, maar liet de tegels weer even vieren in het laatste bedrijf: 3-8. Reden voor coach Ger Spijkers om wisselende Sabine Dercksen in te zetten. De kleine, felle Brabantse in Heerlense dienst greep deze kans met beide handen aan en zag haar inzet beloond met een loepzuiver geplaatst matchpoint: 15-13. Spijkers loofde de collectief sterke prestatie van zijn ploeg: „Onze kracht school vandaag in de rallywinst. Een duidelijke indicatie dat de ploeg de rijen gesloten hield”.

In Voorburg kreeg de damesploeg van Geevers/P&P tijdens de confrontatie tegen het sterke Starlift 2 geen kans om in de wedstrijd te geraken. Verdediging en een betrouwbare service - doorgaans

sterke pionnen in het Schaesbergse spel - bleven ditmaal onder de maat: 3-0 (15-11, 15-10, 15-5).

Alleen in de eerste set was er sprake van een evenwichtig strijdverloop. Bij 11-11 was het zuidelijke kruit evenwel vershoten. Coach Jeu van Mill: „Starlift buite niet alleen een groot fysiek overwicht aan het net uit, maar overklaste ons ook op tactisch gebied”. Pancratiusbank/VCH 3 maakte een slechte beurt door tegen VC Rooy een 2-0 voorsprong in sets af te geven: 2-3 (15-8, 15-10, 11-15, 8-15, 13-15). Trainer Pim Uyttershout weet het verlies aan eigen falen. „In de barrage waren we zelfs niet in staat om een 13-10 voorsprong vast te houden. Op deze wijze maakt de ploeg het zichzelf moeilijk” aldus de Heerlense oefenmeester.

## Slecht weekend voor basketbalploegen

## Giants redt Limburgse eer

Van onze basketbalmedewerker **MARCEL JOOSTEN** **HEERLEN** - De Limburgse vertegenwoordigers in de diverse basketbalcompetities hebben het er slecht van af gebracht. Alleen Giants kon de thuiswedstrijd tegen Akros in winst omzetten (78-64). Braggarts verloor na een leuke wedstrijd met 104-75 van Black Eagles, terwijl Brunssum twee verlengingen met 71-73 verloor van Tantalus-Nepomuk verloor onnodig met 69-63 van Hoppers en Landgraaf moest Maasvogels in de slof laten gaan (73-64).

Voor Braggarts was dit ondanks het verlies de beste wedstrijd van het seizoen. Vooral de benjamin van de ploeg (T.B. Berben) zorgde met zijn 5 op 6 in de eerste helft voor het nodige vuurwerk. Black Eagles, vorig seizoen nog in de 1e divisie bracht maar liefst 5 spelers boven de 2 meter in het veld. De Heerlenaren daarentegen missen nog steeds 3 basis-spelers waaronder belangrijke schakels voor de rebound-duels onder de borden.

Nepomuk is in haar thuiswedstrijd tegen Hoppers uit Roermond geen moment echt in de wedstrijd geweest. Eerst was het de 1-2-2-zone die de Nepomuk-aanval liet stagne- ren en in de 2e helft wisten de Hoensbroekenaars zelfs geen raad met de man-to-man-verdediging

van Hoppers. De Middenlimburgers namen al snel een acht punten voorsprong die tot rust bleef gehandhaaft. Na de pauze kwam Nepomuk terug tot 2 punten maar binnen 10 minuten nam Hoppers een bijna onoverbrugbare 16 punten voorsprong. Vooral onder het bord was Nepomuk kwetsbaar, omdat er totaal niet werd uitgeblokt. Daarnaast werd er zeer matig geschoten. In de laatste drie minuten werd de thuisploeg pas wakker en kwam men verband terug. De tijd was echter te kort. Giants nam in de eerste helft een 21-0-voorsprong waardoor het doel voor de Brabantse gasten al snel was gevallen. Coach Thom de Bres was na afloop dan ook blij dat die marge reeds in de eerste helft was ontstaan want in de eerste helft verloor hij zelfs 3 spelers door blessures waardoor nog maar 5 spelers overbleven. In de tweede helft kwam Akros zelfs tot 4 punten terug maar middels enkele fast-breaks liep Giants uit naar een geruststellende voorsprong. Brunssum Eagles verloor na twee verlengingen zeer onnodig door het missen van eenvoudige inleggers. In deze bloedstollende maar technisch en tactisch slechte wedstrijd hielden beide partijen elkaar na 40 minuten goed in evenwicht (61-61). Landgraaf moest na 2 prima overwinningen op rij nu het hoofd buigen voor het Maastrichtse Maasvogels.

Alken. Hier werd met aangepaste regels gevochten. **Uitslagen** Karate-teams: 1. Karate Do Weng Beek; 2. Van de Leur Middelburg; 3. Karate Do Weng Beek. **Junioren tot 55 kg.**: 1. S. Franken (Tilburg); 2. A. Yidiz (Tilburg); 3. H. Kuhles (Geleen) en van Veen (Middelburg). **Klasse 55 kg. tot 60 kg.**: 1. F. Polanen (Roermond); 2. V. Chote (Geleen); 3. Schifferling (Geleen) en Boosten (Roermond). **Tot 65 kg.**: 1. Doran (Roermond); 2. O. Bakker (Roosendaal); 3. M. Dekkers (Roermond) en P. de Brouwer (Roermond). **Tot 70 kg.**: 1. R. Houvelsland (Beek); 2. H. Zegwaard (Roermond); 3. R. Simons (Roermond) en M. Dekker (Roermond). **Tot 75 kg.**: 1. F. Rademakers (Beek); 2. P. Wetels (Roermond); 3. R. v.d. Hulst (Geleen) en Romckers (Beek). **Boven 75 kg.**: 1. H. Mol (Roosendaal); 2. W. Hoën (Zenden Maastricht); 3. P. Cremers (Maastricht) en H. Voermans (Roosendaal). **Jeugd tot 50 kg.**: 1. P. Poelen (Maastricht); 2. P. Snijders (Geleen); 3. J. Vorstenbosch (Geleen). **Tot 57 kg.**: 1. R. Alken (Geleen); 2. M. Bosdag (Tilburg); 3. G. Steinbach (Geleen). **Boven 57 kg.**: 1. T. Zwakhalsen (Geleen); 2. P. Cakir (Geleen); 3. R. Walberg (Tilburg) u

## Deceptie Heerlen

van onze medewerker

**HEERLEN** - Het gaat niet goed met Heerlen-Rugby. Na de ongelukkige en onnodige nederlaag van vorige week bijstreekgenoot EMCR Maastricht, kon de Heerlense formatie ook nu niet tot scoren komen tegen een niet sterker Breda dat slechts één belangrijke try kon drukken. Met miniem verschil werd dan ook verloren.

Voor Heerlen wordt de toestand op de ranglijst er ook niet beter op. Aangezien de andere rodelantaarn-drager, Tovaal-Kortgene, haar eerste overwinning behaalde op Oosterswijk-Oosters, is Heerlen nu nog de enige ploeg zonder één winstpunt. Ook EMCR Maastricht liep tegen een gevoelige nederlaag aan bij The Wasps in Nijmegen: 54-7.

## KZ&amp;PC

## kopje onder

van onze waterpolomedewerker **NEUWENHAGEN** - De Limburgse strijd tussen de waterpoloploegen van Glana en KZ&PC is geëindigd in een 10-6-overwinning voor de Geleense vereniging. Vanaf het begin tot het eindsignaal overheerste Glana deze wedstrijd. Overigens was het KZ&PC dat in de eerste periode de score opende.

De eerste periode kenmerkte zich door het missen van doelpunttrijke kansen, met name van het Geleense zevental. In de eerste periode bleven de doelpunten dan ook schaars: 2-1 in het voordeel van Glana. De voorsprong van Glana liep in de tweede periode uit tot 4-1. De verdediging van deze vereniging zat goed in elkaar, waardoor het niet slecht spelende KZ&PC nauwelijks weeg naar het doel kon bespelen. In de derde ronde kreeg KZ&PC twee viermeterworpen te nemen, waarvan het één miste. KZ&PC bracht in deze periode het doelpuntverschil weer terug tot twee: 6-4. Tijdens de vierde periode kwam KZ&PC nauwelijks meer aan een aanval toe. Het was ook de periode dat zich kenmerkte door een wat harder spel van beide kanten, het geen soms leidde tot veel geprakt maar weinig mooi waterpolo. In Kerkrade versloegen de dames van Eszet met 6-3 het Sittardse Heilas. Dit maal bleek de Swalmense ploeg minder productief dan de voorgaande wedstrijden, maar het resultaat was er niet minder om. Door dit resultaat blijft Eszet meedraaien aan de top van de districtsklasse.

## KV Heerlen overtuigend

**HOENSBROEK** - In Zuid II speelde de ploeg van KV Heerlen in Hoensbroek bij Mariarade een goede wedstrijd die door de Heerlenaren met 4-8 gewonnen werd. De strijd was aanvankelijk gelijkopgaand getuige de stand van 3-4 bij rust. Hierna bleek Heerlen over de betere conditie te beschikken, hetgeen werd uitgedrukt met nogmaals vier doelpunten. Voor Heerlen scoorden Ton Bijl (3), Gijs van Vark, Rita en Hans Schaeks, Ron Berendse en Nico Janssen.

## Teleurstelling Mariarade

**HOENSBROEK** - Het begint er naar uit te zien dat de korfballers van Mariarade Hoensbroek het hoofd in de schoot hebben gelegd. De Hoensbroekse formatie kan in de tweede klasse van de veldcompetitie maar niet tot winst komen. Zelfs een gelijkspel werd nog niet behaald. In de thuiswedstrijd tegen Klimop uit Asten, die op het voetbalveld van Mariarade werd gespeeld in verband met de slechte toestand van het eigen veld, moest de ploeg van trainer De Jong de winst met 7-10 aan de gasten laten. Doelpuntmakers: Maria Mekes (3), Ben Janssen, Wim Ruysch, Harrie de Jong en Marco van Moll.

## Tafeltennis

**HEERLEN** - De Kerkrade tafeltennisdames behaalden in eigen huis tegen Maastricht een gelijkspel. Kerkrade stond steeds op achterstand, maar kon dankzij een zeer sterk spelende Rianne van Dam steeds weer op gelijke hoogte komen. Een divisie later won KEV onverwacht met 6-4 van Falco. Vooral dankzij de drie overwinningen van de gedispenseerde jeugdspelster Sylvia Meers kon KEV de broodnodige punten in de wacht slepen. Door deze overwinning is de kans op degradatie voor KEV iets kleiner geworden.





# Stoffenpalet

## DRIE SUPER AANBIEDINGEN

**Enorme tweed aanbieding**  
In visgraat en fantasie  
1,40 m breed wol/polyester  
Nu per meter

**15.-**

**Jogging stoffen**  
1,50 m breed nu per meter  
**Bijpassende boorden gratis**

**21.75**

**Op alle mantelstoffen 10% korting**

Bij inlevering van deze advertentie krijgt u bij stoffenpalet een Burda maandblad of centimeter gratis

**HEERLEN**  
EMMAPLEIN 4

### Contacten clubs

Nieuw! Nieuw! Nieuw! 24-uurs TOPESCORT, dag en nacht. Bel voor afspr. 045-320500.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! ESCORTSERVICE dag en nacht. Bel 045-316900.

PRIVE. Tel. 045-463750.

Nieuw MELANIE af 10 uur. Ook zat. en zond. 045-721759.

CONTESSA, Natascha, iedere dag af 11 uur, 045-721759.

Nieuw DEWI bellen van 13-22 uur. Maand. t/m 045-04490-25389.

Nieuw DREAM escort. nu ook privé. Tel. 04750-25653.

### ECHTPAAR zoekt echt-paar voor moderne vriend-schap. Br.o.nr. RO 230 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

**NANCY** met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag en dag van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314 's zaterdags tot 18.00 uur.

**PRIVE** escort. Tel. 045-418133.

**RED-HOUSE** club Gabby, Britta, Bonnie, Tina, ont-vangen u dag. geop. v.a. 20.00 uur zat. v.a. 14.00 uur. Tel. 045-425101. Drie-vogelstr. 4, Kerkrade-West.

**ESCORTSERVICE** en privé Richard, Mark, Marcel, Steven en Frank. Tel. 045-717670 of 411781.

### Diversen

**GEBIT** gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315821.

TV-reparatie zonder voor-rijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen **STOFFEREN**. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522-724303.

Grote **VLOOIENMARKT** voor particulieren Geulhal Valkenburg 3-4 november geopend van 10.00 tot 17.00 uur. Inl. Kraamhuur tel. 08812-2112.

**BRUIDSJURK** te k. Mt. 38/40. Te bevr. tuss. 18-19.00 uur. Overbroekerstr. 6, Hoensbroek.

# VRIENDEN VAN HET

# Limburgs Dagblad



**VRIENDENPRIJS**  
**17,50**  
i.p.v. f 22,50

**Robert Long Solo**

Vrijdag 16 november  
Wijngrachttheater  
Kerkrade

Een avond gevuld met de prachtige luisterliedjes van deze eigenzinnig zingende artiest, die ons op zijn eigen wijze de waarheid zal blijven vertellen!

Gereduceerde kaarten, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas bij de Limburgs Dagblad-kantoren in Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Hoensbroek en Brunssum.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Hebt u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aan-vraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS.

Ik neem altijd de duurste verzekeringen, die zullen dan wel goed zijn.

Ik zoek zelf de beste verzekeringen tegen de laagst mogelijke prijs.

We hebben in ons land een duidelijke consumentenvoorlichting. Daarom weten we nu allemaal dat er voor verzekeringen grote prijsverschillen bestaan. Terwijl de kwaliteit vaak nauwelijks verschilt. Jawel, voor 'n zelfde verzekering betaalt u soms veel méér. En dat is een hard gelag. Vooral nu iedereen met 'n normaal inkomen zoveel moet inleveren. Maar gelukkig is er een manier om verantwoord te bezuinigen. Sterk te bezuinigen. Dat hebt u in eigen hand: vergelijk de kwaliteit. En de prijs. En de service. En kies dan de beste verzekering, voor de laagst mogelijke prijs. Daaraan kunt u veel geld overhouden. Deze besparing kan wel eens oplopen tot duizend gulden. In uw voordeel. Dus wie het laatst lacht, lacht het best.

## GRATIS!

### Drie boekjes die veel verklaren.

Sterpolis en Sterpolis/GOV staan al jaren bekend om hun beste verzekeringen, tegen de laagst mogelijke prijs. Pure kwaliteit die weinig hoeft te kosten. Voor uw gezinsverzekeringen. Voor uw ziektekostenverzekering. Voor uw auto. Daarover zijn handige boekjes geschreven. U ziet dan zelf wat er allemaal is, hoe u verantwoord kunt kiezen, hoeveel u kunt bezuinigen.

**Voorbeeld 1:** de dagelijkse verzekeringen voor uw gezin. Woonhuis. Inboedel. Gezinsongevallen. Gezins aansprakelijkheid. Bij Sterpolis keurig in één voordelig pakket.

**Voorbeeld 2:** uw auto. Bij Sterpolis betaalt u vanaf de eerste dag al erg weinig. Bovendien krijgt u snel de hoogste korting. Tot maar liefst 75% korting. En hebt u 'n keertje schade? Dan blijft u bij Sterpolis toch voordelig rijden.

**Voorbeeld 3:** uw ziektekostenverzekering. Partikuliere service. Met vrije keus van arts en specialist. Alternatieve geneeswijzen meeverzekerd. En geen beperkingen voor medicijnen. Alleen al deze ziektekostenverzekering van Sterpolis/GOV kan soms een besparing opleveren van zo'n honderd gulden of meer per maand. Wanneer u de bon invult en opstuurt krijgt u de boekjes gratis thuisgezonden.

**U kunt het over vijf minuten al weten.**  
U weet nu dat er grote prijsverschillen bestaan. En dat u daarvan gebruik kunt maken, in uw eigen voordeel.  
Wilt u meteen al weten waar u aan toe bent? U hoeft maar te bellen. Dat kan de hele dag. Bel 085-512 413. Jawel, elke werkdag kunt u Sterpolis bellen: **085-512 413. Doen.**

### HIER HEBT U TWEE KEIHARDE VOORBEELDEN VAN HOE GOEDKOOP HET KAN.

**De laagste auto-premie.** De laagste premie van Sterpolis. Voor personen-auto's. Inclusief ongevallen-inzittenden verzekering. Exclusief assurantie-belasting. Met maximale korting.

CATALOGUSWAARDE	PREMIE W.A.	PREMIE W.A. PLUS	PREMIE ALL-RISKS
f 12.000.-	f 127.50	f 187.50	f 292.50
f 14.000.-	f 137.50	f 207.50	f 330.00
f 16.000.-	f 150.00	f 230.00	f 370.00
f 18.000.-	f 160.00	f 250.00	f 407.50
f 20.000.-	f 170.00	f 270.00	f 445.00
f 22.000.-	f 180.00	f 290.00	f 485.00
f 24.000.-	f 190.00	f 310.00	f 490.00
f 26.000.-	f 200.00	f 330.00	f 525.00
f 28.000.-	f 210.00	f 350.00	f 560.00

Hebt u bij 'n andere maatschappij schadevrij gereden? Dat telt volledig mee. De laagste premies die u hier ziet zijn van toepassing als u jonger bent dan 65 jaar en de maximale korting geniet. Hebt u die maximale korting bij 'n ander nog niet? Vraag dan snel premie-opgave.

**De laagste ziektekosten-premie.** De laagste premie van Sterpolis/GOV. Voor 'n ziektekostenverzekering. Voor een echtpaar bijvoorbeeld. Leeftijd tot 25 jaar. Samen betalen ze nog maar f 172,18 per maand. En met 'n eigen risico van f 1.150,- betalen ze nog maar f 79,96 per maand. Wilt u weten wat u voor uw gezin betaalt? Vul dan nu de bon in!

### JA, IK WIL VERGELIJKEN.

**Ik wil zelf zien welke verzekeringen werkelijk nodig zijn.** Waarop ik moet letten. En hoeveel ik kan bezuinigen. Daarom krijg ik nu de boekjes die ik hieronder aankruis. Stuur ze mij gratis thuis.

☐ Het boekje "Alle verzekeringen voor uw auto".  
☐ Het boekje "De verzekeringen die nuttig en nodig zijn voor het gezin".  
☐ Het boekje "Ziektekostenverzekeringen", met daarbij een informatie-map voor eigen gebruik.

NAAM \_\_\_\_\_  
STRAAT \_\_\_\_\_  
POSTCODE/PLAATS \_\_\_\_\_  
GEB. DATUM \_\_\_\_\_  
TELEFOON PRIVÉ \_\_\_\_\_  
TELEFOON WERK \_\_\_\_\_  
LEEFTIJD GEZINSLEDEN \_\_\_\_\_  
BEROEP \_\_\_\_\_  
AUTOMERK/TYPE \_\_\_\_\_  
BOUWJAAR \_\_\_\_\_ IK RIJD PER JAAR \_\_\_\_\_ KM \_\_\_\_\_  
OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS \_\_\_\_\_  
IK HEB NU ☐ NO-CLAIM KORTING VAN \_\_\_\_\_ %  
☐ BONUS/MALUS KORTING VAN \_\_\_\_\_ %  
DAT KOMT OVEREEN MET \_\_\_\_\_ JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN. \_\_\_\_\_

LD-07

Help uzelf. Hier begint de eerste verdienste. Knip uit. Vul in. Stuur op. Naar Sterpolis en Sterpolis/GOV, Antwoordnummer 176, 6880 VB Velp.

# sterpolis ★ volle zekerheid voor minder geld.

Sterpolis Schadeverzekeringen, Roermondplein 20, Arnhem. 085-512.413.  
Sterpolis/GOV Ziektekosten, Pres. Kennedylaan 108, Velp. 085-64.14.14.